

Službeni list

Europske unije

L 184



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 66.

21. srpnja 2023.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2023/1505 od 20. srpnja 2023. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2023/420 1
- ★ Uredba Vijeća (EU) 2023/1506 od 20. srpnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024. za određene dubokomorske riblje stokove 5
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1507 od 20. srpnja 2023. o utvrđivanju tehničkih specifikacija zahtjeva u pogledu podataka i rokova za dostavu metapodataka i izvješća o kvaliteti za temu „primjena IKT-a i e-trgovina” za referentnu godinu 2024. u skladu s Uredbom (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ 8
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1508 od 20. srpnja 2023. o odstupanju za 2023. od članka 44. stavka 2. drugog podstavka Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu razine predujmova za intervencije u obliku izravnih plaćanja i intervencije u području ruralnog razvoja povezane s površinom i životinjama 17
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1509 od 20. srpnja 2023. o odstupanju, za godinu 2023., od članka 75. stavka 1. trećeg podstavka Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu visine predujmova za mjere ruralnog razvoja povezane s površinom i životinjama 19
- ★ Uredba Komisije (EU) 2023/1510 od 20. srpnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2023/915 u pogledu najvećih dopuštenih količina kadmija u jestivom šilju i određenim kultiviranim gljivama ⁽¹⁾ 21

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1511 od 20. srpnja 2023. o izmjeni provedbenih uredbi (EU) 2018/2019 i (EU) 2020/1213 u pogledu određenog bilja za sadnju vrste *Malus sylvestris* podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine 25

ODLUKE

- ★ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2023/1512 od 19. srpnja 2023. o produljenju mandata voditelja Savjetodavne misije ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) (EUAM RCA/1/2023) 30
- ★ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2023/1513 od 19. srpnja 2023. o prihvaćanju doprinosa treće zemlje Misiji Europske unije u Armeniji (EUMA) (EUMA/2/2023) 32
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1514 od 20. srpnja 2023. o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2023/422 33
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1515 od 20. srpnja 2023. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/1026 o potpori Programu za kibersigurnost i kiberotpornost te sigurnost informacija Organizacije za zabranu kemijskog oružja (OPCW) u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje 37
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1516 od 20. srpnja 2023. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije u Bosni i Hercegovini te o izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/1340 38
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1517 od 20. srpnja 2023. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini 40
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1518 od 20. srpnja 2023. o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći za potporu Oružanim snagama Demokratske Republike Konga 41
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1519 od 20. srpnja 2023. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/1277 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libanonu 45
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2023/1520 od 17. srpnja 2023. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2021/641 o hitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama (priopćeno pod brojem dokumenta C(2023) 4910) (1) ... 46
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2023/1521 od 19. srpnja 2023. o određenim posebnim mjerama za kontrolu bolesti u ograničenom razdoblju, koje se odnose na infekciju virusom bolesti kvrgave kože u određenim državama članicama (priopćeno pod brojem dokumenta C(2023) 4811) (1) 77

(1) Tekst značajan za EGP.

POSLOVNICI

★ POSLOVNIK ODBORA REGIJA	83
---------------------------------	----

AKTI KOJE DONOSE TIJELA USTANOVLJENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

★ Odluka br. 2/2023 Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju od 3. srpnja 2023. o dodavanju dvaju novodonesenih akata Unije Prilogu 2. Windsorskom okviru [2023/1522]	109
★ Odluka br. 3/2023 Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju od 3. srpnja 2023. o izmjeni dijela I. Priloga I. Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju [2023/1523]	111

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/1505

od 20. srpnja 2023.

o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2023/420

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2580/2001 od 27. prosinca 2001. o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 2. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 24. veljače 2023. donijelo Provedbenu uredbu (EU) 2023/420 ⁽²⁾, kojom se utvrđuje ažurirani popis osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuje Uredba (EZ) br. 2580/2001 („popis“).
- (2) Vijeće je svim osobama, skupinama i subjektima za koje je to praktično bilo moguće dostavilo obrazloženja u kojima se objašnjava zašto su uvršteni na popis.
- (3) Vijeće je putem obavijesti objavljene u *Službenom listu Europske unije* obavijestilo osobe, skupine i subjekte navedene na popisu da ih je odlučilo zadržati na njemu. Vijeće je također obavijestilo dotične osobe, skupine i subjekte o tome da je moguće zatražiti obrazloženje Vijeća za njihovo uvrštenje na popis ako im ono već nije dostavljeno.
- (4) Vijeće je popis preispitalo, kako se to zahtijeva člankom 2. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001. Prilikom tog preispitivanja Vijeće je uzelo u obzir opažanja koja su mu dostavile zainteresirane strane, kao i ažurirane informacije koje je primilo od nadležnih nacionalnih tijela o statusu pojedinaca i subjekata uvrštenih na popis na nacionalnoj razini.
- (5) Vijeće se uvjerilo u to da su nadležna tijela, kako su navedena u članku 1. stavku 4. Zajedničkog stajališta Vijeća 2001/931/ZVSP ⁽³⁾, donijela odluke u pogledu svih osoba, skupina i subjekata navedenih na popisu o tome da su bili uključeni u teroristička djela u smislu članka 1. stavaka 2. i 3. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP.

⁽¹⁾ SL L 344, 28.12.2001., str. 70.

⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2023/420 od 24. veljače 2023. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2022/1230 (SL L 61, 27.2.2023., str. 37.).

⁽³⁾ Zajedničko stajalište Vijeća 2001/931/ZVSP od 27. prosinca 2001. o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma (SL L 344, 28.12.2001., str. 93.).

Vijeće je ujedno zaključilo da bi se na osobe, skupine i subjekte na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP trebale i dalje primjenjivati posebne mjere ograničavanja predviđene u Uredbi (EZ) br. 2580/2001.

(6) Popis bi trebalo na odgovarajući način ažurirati, a Provedbenu uredbu (EU) 2023/420 trebalo bi staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Popis predviđen u članku 2. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 naveden je u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Provedbena uredba (EU) 2023/420 stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

PRILOG

POPIS OSOBA, SKUPINA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 1.

I. OSOBE

1. ABDOLLAHI Hamed (također poznat kao Mustafa Abdullahi), rođen 11.8.1960. u Iranu. Broj putovnice: D9004878.
2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, rođen u Al Ihsi (Saudijska Arabija), državljanin Saudijske Arabije.
3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, rođen 16.10.1966. u Tarutu (Saudijska Arabija), državljanin Saudijske Arabije.
4. ARBABSIAR Manssor (također poznat kao Mansour Arbabsiar), rođen 6.3.1955. ili 15.3.1955. u Iranu. Državljanin Irana i SAD-a, broj putovnice: C2002515 (Iran); broj putovnice: 477845448 (SAD). Broj nacionalne osobne isprave: 07442833, datum isteka 15.3.2016. (vozačka dozvola SAD-a).
5. ASSADI Assadollah (također poznat kao Assadollah Asadi), rođen 22.12.1971. u Teheranu (Iran), državljanin Irana. Broj iranske diplomatske putovnice: D9016657.
6. BOUYERI Mohammed (također poznat kao Abu Zubair, također poznat kao Sobiar, također poznat kao Abu Zoubair), rođen 8.3.1978. u Amsterdamu (Nizozemska).
7. HASSAN EL HAJJ Hassan, rođen 22.3.1988. u Zaghdraiyi, okrug Sidon, Libanon, državljanin Kanade. Broj putovnice: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, rođen 6.8.1962. u Teheranu (Iran), državljanin Irana. Broj putovnice: D9016290, valjana do 4.2.2019.
9. AL-DIN Hasan Izz (također poznat kao Garbaya Ahmed, također poznat kao Sa'id, također poznat kao Salwwan Samir), rođen 1963. u Libanonu, državljanin Libanona.
10. MELIAD Farah, rođen 5.11.1980. u Sydneyju (Australija), državljanin Australije. Broj putovnice: M2719127 (Australija).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (također poznat kao Ali Salem, također poznat kao Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, također poznat kao Henin Ashraf Refaat Nabith, također poznat kao Wadood Khalid Abdul), rođen 14.4.1965. ili 1.3.1964. u Pakistanu, broj putovnice: 488555.
12. SHAHLAI Abdul Reza (također poznat kao Abdol Reza Shala'i, također poznat kao Abd-al Reza Shalai, također poznat kao Abdorreza Shahlai, također poznat kao Abdolreza Shahla'i, također poznat kao Abdul-Reza Shahlade, također poznat kao Hajj Yusef, također poznat kao Haji Yusif, također poznat kao Hajji Yasir, također poznat kao Hajji Yusif, također poznat kao Yusuf Abu-al-Karkh), rođen oko 1957. u Iranu. Adrese: 1. Kermanshah (Kermanšah), Iran, 2. Mehran Military Base (Vojna baza Mehran), Ilam Province (pokrajina Ilam), Iran.
13. SHAKURI Ali Gholam, rođen oko 1965. u Teheranu, Iran.

II. SKUPINE I SUBJEKTI

1. „Abu Nidal Organisation” (Organizacija Abu Nidal) – „ANO” (također poznata kao „Fatah Revolutionary Council” (Revolucionarno vijeće Fataha), također poznata kao „Arab Revolutionary Brigades” (Arapske revolucionarne brigade), također poznata kao „Black September” (Crni rujanj), također poznata kao „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims” (Revolucionarna organizacija socijalističkih muslimana)).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” (Brigada mučenika Al-Aqse).
3. „Al-Aqsa e.V.”.
4. „Babbar Khalsa”.
5. „Communist Party of the Philippines” (Komunistička partija Filipina), uključujući „New People's Army” (Nova narodna vojska) – „NPA”, Filipini.
6. „Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security” (Uprava za unutarnju sigurnost iranskog Ministarstva obavještajne djelatnosti i sigurnosti).
7. „Gama'a al-Islamiyya” (također poznata kao „Al-Gama'a al-Islamiyya”) („Islamic Group” (Islamska skupina) – „IG”).
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „IBDA-C” („Great Islamic Eastern Warriors Front”) (Fronta ratnika velikog islamskog istoka).
9. „Hamass”, uključujući „Hamass-Izz al-Din al-Qassem”.

10. „Hizballah Military Wing” (Vojno krilo Hezbolaha) (također poznato kao „Hezbollah Military Wing”, također poznato kao „Hizbullah Military Wing”, također poznato kao „Hizbollah Military Wing”, također poznato kao „Hezbollah Military Wing”, također poznato kao „Hisbollah Military Wing”, također poznato kao „Hizbu'llah Military Wing”, također poznato kao „Hizb Allah Military Wing”, također poznato kao „Jihad Council” (Vijeće džihada) (kao i sve jedinice koje su mu podređene, uključujući Organizaciju za vanjsku sigurnost)).
 11. „Hizbul Mujahideen” – „HM”.
 12. „Khalistan Zindabad Force” (Snage Khalistan Zindabad) – „KZF”.
 13. „Kurdistan Workers’ Party” (Kurdistanska radnička stranka) – „PKK” (također poznata kao „KADEK”, također poznata kao „KONGRA-GEL”).
 14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam” (Oslobodilački tigrovi tamilskog Eelama) – „LTTE”.
 15. „Ejército de Liberación Nacional” (Nacionalna oslobodilačka vojska).
 16. „Palestinian Islamic Jihad” (Palestinski islamski džihad) – „PIJ”.
 17. „Popular Front for the Liberation of Palestine” (Narodna fronta za oslobođenje Palestine) – „PFLP”.
 18. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command” (Narodna fronta za oslobođenje Palestine – Glavni stožer) (također poznata kao „PFLP – General Command” (PFLP – Glavni stožer)).
 19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „DHKP/C” (također poznata kao „Devrimci Sol” („Revolutionary Left”) (Revolucionarna ljevica), također poznata kao „Dev Sol” („Revolutionary People’s Liberation Army/Front/Party”) (Narodna oslobodilačka revolucionarna vojska/fronta/stranka)).
 20. „Sendero Luminoso” – „SL” („Shining Path”) (Osvijetljeni put).
 21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „TAK” (također poznata kao „Kurdistan Freedom Falcons” (Kurdistanski sokoli slobode), također poznata kao „Kurdistan Freedom Hawks” (Kurdistanski jastrebovi slobode)).
-

UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/1506**od 20. srpnja 2023.****o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024. za određene dubokomorske riblje stokove**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2023/194 ⁽¹⁾ utvrđuju se ribolovne mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije. Ukupne dopuštene ulove (TAC-ovi) utvrđene Uredbom (EU) 2023/194 trebalo bi izmijeniti kako bi se u obzir uzeli objava znanstvenih savjeta i ishodi savjetovanja s trećim zemljama.
- (2) Uredbom (EU) 2023/194 utvrđuje se privremeni TAC za sjevernu kozicu (*Pandalus borealis*) u vodama Unije i u vodama Norveške u zoni ICES-a 3a za 2023. Unija i Norveška održale su savjetovanja o razini TAC-a za sjevernu kozicu u zonama ICES-a 3a i 4a istočno za razdoblje od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024. Ta su savjetovanja provedena na osnovi stajališta Unije koje je Vijeće potvrdilo 12. lipnja 2023. Unija i Norveška postigle su 29. lipnja 2023. dogovor o TAC-u u zonama ICES-a 3a i 4a istočno od 6 076 tona, od čega 4 253 tone treba dodijeliti zoni ICES-a 3a. Ta razina TAC-a odgovara razini koju bi ICES savjetovao za taj stok za razdoblje od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024. da se savjet temeljio na pretpostavci da ribolovne mogućnosti nisu u potpunosti iskorištene u prvoj polovici 2023. i da je 1. srpnja 2023. ostalo neizloženo 900 tona. Prema podacima o ulovu koje su dostavile Unija i Norveška, ta zadnje navedena pretpostavka odgovara razini iskorištenosti ribolovnih mogućnosti na dan 1. srpnja 2023. Radi prijelaza s utvrđivanja TAC-a za sjevernu kozicu u zoni ICES-a 3a dvaput godišnje na jednom godišnje: i. privremeni TAC za taj stok za 2023. trebalo bi zamijeniti konačnim TAC-om za razdoblje od 1. siječnja do 30. lipnja 2023. na razini dogovorenoj s Norveškom 17. ožujka 2023.; i ii. TAC za taj stok za razdoblje od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024. trebalo bi utvrditi na razini dogovorenoj s Norveškom 29. lipnja 2023.
- (3) Uredbu (EU) 2023/194 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (4) Kako bi se omogućio nastavak ribolova, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu bez odgode.
- (5) Odredbe ove Uredbe o ribolovnim mogućnostima za sjevernu kozicu trebale bi se primjenjivati od 1. siječnja 2023. odnosno od 1. srpnja 2023. Takvom retroaktivnom primjenom ne utječe se na načela pravne sigurnosti i zaštite legitimnih očekivanja jer su dotične ribolovne mogućnosti povećane ili još nisu iscrpljene,

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) 2023/194 od 30. siječnja 2023. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2023. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, kao i o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024. za određene dubokomorske riblje stokove (SL L 28, 31.1.2023., str. 1.).

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Uredbe (EU) 2023/194

Prilog I.A Uredbi (EU) 2023/194 mijenja se u skladu s Prilogom. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2023. Međutim, točka 2. Priloga primjenjuje se od 1. srpnja 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Vijeće

Predsjednik

J. BORRELL FONTELLES

PRILOG

Dio B Priloga I.A mijenja se kako slijedi:

1. tablica koja se odnosi na sjevernu kozicu (*Pandalus borealis*) u zoni ICES-a 3a zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta:	sjeverna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Zona:	3a (PRA/03 A.)
Danska	1 429	(1)	Analitički TAC
Švedska	769	(1)	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.
Unija	2 198	(1)	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.
TAC	4 117	(1)	
(1) Ta se kvota smije loviti samo od 1. siječnja do 30. lipnja 2023.”			

2. iza tablice koja se odnosi na sjevernu kozicu (*Pandalus borealis*) u zoni ICES-a 3a umeće se sljedeća tablica:

„Vrsta:	sjeverna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Zona:	3a (PRA/03 A.2)
Danska	1 476	(1)	Analitički TAC
Švedska	795	(1)	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.
Unija	2 271	(1)	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.
TAC	4 253	(1)	
(1) Ta se kvota smije loviti samo od 1. srpnja 2023. do 30. lipnja 2024.”			

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1507**od 20. srpnja 2023.****o utvrđivanju tehničkih specifikacija zahtjeva u pogledu podataka i rokova za dostavu metapodataka i izvješća o kvaliteti za temu „primjena IKT-a i e-trgovina” za referentnu godinu 2024. u skladu s Uredbom (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o europskim poslovnim statistikama i stavljanju izvan snage deset pravnih akata u području poslovnih statistika ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 1. i članak 17. stavak 6.

budući da:

- (1) U okviru teme „primjena IKT-a i e-trgovina” prikupljaju se podaci koji su potrebni za Digitalni kompas za digitalno desetljeće EU-a kako bi se pratili digitalni ciljevi EU-a za 2030., kao što je pokazatelj digitalnog intenziteta, koji odražava digitalnu transformaciju poduzeća. U okviru te teme prikupljaju se i informacije o raznim drugim politikama Unije povezanim s digitalnom uspješnošću Europe i s prioritetom Europske komisije – Europom spremnom za digitalno doba.
- (2) Da bi se ocijenila kvaliteta podataka i osigurali usporedivi i usklađeni podaci o primjeni IKT-a i e-trgovini, metapodaci i izvješća o kvaliteti trebaju se dostaviti prije objave podataka.
- (3) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za europski statistički sustav,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Države članice Komisiji (Eurostatu) dostavljaju podatke za referentnu godinu 2024. o temi „primjena IKT-a i e-trgovina” iz Priloga I. Uredbi (EU) 2019/2152 u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

1. Godišnje izvješće o metapodacima za referentnu godinu 2024. za temu „primjena IKT-a i e-trgovina” dostavlja se Komisiji (Eurostatu) do 31. svibnja 2024.
2. Godišnje izvješće o kvaliteti za referentnu godinu 2024. za temu „primjena IKT-a i e-trgovina” dostavlja se Komisiji (Eurostatu) do 5. studenoga 2024.

Članak 3.Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 327, 17.12.2019., str. 1.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

Tehničke specifikacije zahtjeva u pogledu podataka za temu „primjena IKT-a i e-trgovina”

Obvezno/neobvezno	Područje primjene (filar)	Varijabla
Obvezne varijable	i. za sva poduzeća	(1) glavna ekonomska djelatnost poduzeća u prethodnoj kalendarskoj godini (2) prosječan broj zaposlenih i samozaposlenih osoba u prethodnoj kalendarskoj godini (3) ukupna vrijednost prometa (u novčanom iznosu, bez PDV-a) u prethodnoj kalendarskoj godini (4) broj zaposlenih i samozaposlenih osoba ili postotak ukupnog broja zaposlenih i samozaposlenih osoba koje imaju pristup internetu u poslovne svrhe (5) zapošljavanje stručnjaka za IKT (6) omogućivanje neke vrste osposobljavanja u svrhu razvoja vještina u području IKT-a stručnjacima za IKT zaposlenima u poduzeću u prethodnoj kalendarskoj godini (7) omogućivanje neke vrste osposobljavanja u svrhu razvoja vještina u području IKT-a ostalim zaposlenim osobama u prethodnoj kalendarskoj godini (8) zapošljavanje ili pokušaj zapošljavanja stručnjaka za IKT u prethodnoj kalendarskoj godini (9) funkcije IKT-a (kao što su održavanje IKT infrastrukture, podrška za uredski softver, razvoj softvera/sustava poslovnog upravljanja i/ili internetskih rješenja i podrška za njih te sigurnost i zaštita podataka) koje obavljaju vlastiti zaposlenici (uključujući one zaposlene u matičnom poduzeću ili povezanim poduzećima) u prethodnoj kalendarskoj godini (10) funkcije IKT-a (kao što su održavanje IKT infrastrukture, podrška za uredski softver, razvoj softvera/sustava poslovnog upravljanja i/ili internetskih rješenja i podrška za njih te sigurnost i zaštita podataka) koje obavljaju vanjski dobavljači u prethodnoj kalendarskoj godini
	ii. za poduzeća sa zaposlenim i samozaposlenim osobama koje imaju pristup internetu u poslovne svrhe	(11) upotreba bilo koje vrste fiksne internetske veze (12) daljinski pristup (putem računala ili prijenosnih uređaja kao što su pametni telefoni) zaposlenika sustavu e-pošte poduzeća (13) daljinski pristup (putem računala ili prijenosnih uređaja kao što su pametni telefoni) zaposlenika dokumentima poduzeća (kao što su datoteke, tablice, prezentacije, grafikoni, fotografije) (14) daljinski pristup (putem računala ili prijenosnih uređaja kao što su pametni telefoni) zaposlenika poslovnim aplikacijama ili softveru poduzeća (kao što su pristup računovodstvenim podacima, podacima o prodaji, narudžbama, sustavu za upravljanje odnosima s klijentima), osim aplikacija koje se upotrebljavaju za internu komunikaciju (15) vođenje sastanaka na daljinu (16) internetska prodaja robe ili usluga putem internetskih stranica ili aplikacija poduzeća (uključujući ekstranete) u prethodnoj kalendarskoj godini (17) internetska prodaja robe ili usluga putem internetskih stranica ili aplikacija platformi za e-trgovinu kojima se koristi više poduzeća za trgovanje robom ili uslugama, u prethodnoj kalendarskoj godini (18) prodaja robe i usluga putem sustava za elektroničku razmjenu podataka (EDI) (primanje narudžbi putem elektroničke razmjene podataka) u prethodnoj kalendarskoj godini

Obvezno/neobvezno	Područje primjene (filtrar)	Varijabla
		<p>(19) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: autentifikacija čvrstom lozinkom (koja ispunjava uvjete kao što su minimalna duljina, upotreba brojeva i posebnih znakova i periodički se mijenja)</p> <p>(20) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: autentifikacija biometrijskim metodama koje se upotrebljavaju za pristup IKT sustavu poduzeća (kao što je autentifikacija na temelju otisaka prstiju, glasa, lica)</p> <p>(21) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: autentifikacija koja se temelji na kombinaciji najmanje dvaju mehanizama autentifikacije (npr. kombinacija korisničke lozinke, jednokratne lozinke (OTP), koda generiranog na sigurnosnom tokenu ili primljenog putem pametnog telefona, biometrijske metode (npr. otisci prstiju, glas, lice))</p> <p>(22) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: šifriranje podataka, dokumenata ili e-pošte</p> <p>(23) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: sigurnosno kopiranje podataka na odvojeno mjesto (uključujući sigurnosno kopiranje u oblaku)</p> <p>(24) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: kontrola pristupa mreži (upravljanje korisničkim pravima u mreži poduzeća)</p> <p>(25) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: virtualna privatna mreža (VPN) koja privatnu mrežu proteže na javnu mrežu u svrhu osiguravanja sigurne razmjene podataka preko javne mreže</p> <p>(26) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: sustav praćenja sigurnosti IKT-a koji se upotrebljava za otkrivanje sumnjivih aktivnosti (kao što je sustav za otkrivanje ili sprečavanje neovlaštenog ulaska koji prati ponašanje korisnika ili uređaja, mrežni promet) osim antivirusnog softvera i zadanog vatrozida koji je uključen u operativni sustav osobnih računala ili usmjerivača</p> <p>(27) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: vođenje datoteka zapisnika koje omogućuju analizu nakon sigurnosnih incidenata IKT-a</p> <p>(28) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: procjena rizika IKT-a, tj. periodična procjena vjerojatnosti i posljedica sigurnosnih incidenata IKT-a</p> <p>(29) primjena mjera za sigurnost IKT-a na IKT sustave poduzeća: testiranje sigurnosti IKT-a (kao što je testiranje propusnosti, testiranje sustava sigurnosnog uzbunjivanja, preispitivanje sigurnosnih mjera, testiranje pričuvnih sustava)</p> <p>(30) informiranje zaposlenika o njihovim obvezama u području sigurnosti IKT-a putem dobrovoljnog osposobljavanja ili interno dostupnih informacija (kao što su informacije na intranetu)</p> <p>(31) informiranje zaposlenika o njihovim obvezama u području sigurnosti IKT-a putem obveznih tečajeva osposobljavanja ili pregleda obveznog materijala</p> <p>(32) informiranje zaposlenika o njihovim obvezama u području sigurnosti IKT-a putem ugovora (kao što je ugovor o radu)</p> <p>(33) dokumenti o mjerama, praksama ili postupcima za sigurnost IKT-a, kao što su dokumenti o sigurnosti IKT-a i povjerljivosti podataka, kojima su obuhvaćeni osposobljavanje zaposlenika u području IKT-a, mjere za sigurnost IKT-a, evaluacija mjera za sigurnost IKT-a, planovi za ažuriranje dokumenata za sigurnost IKT-a</p>

Obvezno/neobvezno	Područje primjene (filtrar)	Varijabla
		<p>(34) sigurnosni incidenti IKT-a u prethodnoj kalendarskoj godini koji su doveli do sljedećih posljedica: nedostupnost IKT usluga zbog kvara hardvera ili softvera</p> <p>(35) sigurnosni incidenti IKT-a u prethodnoj kalendarskoj godini koji su doveli do sljedećih posljedica: nedostupnost IKT usluga zbog vanjskog napada, kao što su napadi ucjenjivačkim softverom, napadi uskraćivanjem usluga</p> <p>(36) sigurnosni incidenti IKT-a u prethodnoj kalendarskoj godini koji su doveli do sljedećih posljedica: uništavanje ili oštećenje podataka zbog kvara hardvera ili softvera</p> <p>(37) sigurnosni incidenti IKT-a u prethodnoj kalendarskoj godini koji su doveli do sljedećih posljedica: uništavanje ili oštećenje podataka zbog zaraze zlonamjernim softverom ili neovlaštenog upada</p> <p>(38) sigurnosni incidenti IKT-a u prethodnoj kalendarskoj godini koji su doveli do sljedećih posljedica: otkrivanje povjerljivih podataka zbog neovlaštenog upada, pharminga, phishinga, namjernih radnji zaposlenika</p> <p>(39) sigurnosni incidenti IKT-a u prethodnoj kalendarskoj godini koji su doveli do sljedećih posljedica: otkrivanje povjerljivih podataka zbog nenamjernih radnji zaposlenika</p> <p>(40) upotreba tehnologije umjetne inteligencije koja analizira pisani jezik (npr. rudarenje teksta)</p> <p>(41) upotreba tehnologije umjetne inteligencije koja govorni jezik pretvara u strojno čitljiv format (prepoznavanje govora)</p> <p>(42) upotreba tehnologije umjetne inteligencije koja stvara jezik u pisanom ili govornom obliku (generiranje prirodnog jezika, sinteza govora)</p> <p>(43) upotreba tehnologije umjetne inteligencije koja na temelju slika ili videozapisa identificira predmete ili osobe (prepoznavanje slika, obrada slika)</p> <p>(44) upotreba strojnog učenja (kao što je duboko učenje) za analizu podataka</p> <p>(45) upotreba tehnologije umjetne inteligencije kojom se automatiziraju različiti tijekovi rada ili koja pomaže u odlučivanju (npr. robotska automatizacija procesa koja se temelji na umjetnoj inteligenciji)</p> <p>(46) upotreba tehnologije umjetne inteligencije koja omogućuje fizičko kretanje strojeva putem autonomnih odluka donesenih na temelju promatranja okoline (autonomni roboti, vozila bez vozača, autonomne bespilotne letjelice)</p>
	iii. za poduzeća koja upotrebljavaju bilo koju vrstu fiksne internetske veze	<p>(47) ugovorom zajamčena najveća brzina preuzimanja pri najbržoj fiksnoj internetskoj vezi u rasponima: [0 Mbit/s < 30 Mbit/s], [30 Mbit/s < 100 Mbit/s], [100 Mbit/s < 500 Mbit/s], [500 Mbit/s < 1 Gbit/s], [\geq 1 Gbit/s]</p> <p>(48) brzina fiksnih internetskih veza odgovara stvarnim potrebama poduzeća</p>

Obvezno/neobvezno	Područje primjene (filar)	Varijabla
	iv. za poduzeća koja su ostvarila internetsku prodaju robe ili usluga putem internetskih stranica ili aplikacija poduzeća ili putem internetskih stranica ili aplikacija platformi za e-trgovinu kojima se koristi više poduzeća za trgovinu robom ili uslugama, u prethodnoj kalendarskoj godini	(49) vrijednost internetske prodaje robe ili usluga ili postotak ukupnog prometa ostvarenog internetskom prodajom robe i usluga u prethodnoj kalendarskoj godini (50) postotak vrijednosti internetske prodaje ostvarene internetskom prodajom privatnim potrošačima (poduzeće–potrošač: „B2C”), u prethodnoj kalendarskoj godini (51) postotak vrijednosti internetske prodaje ostvarene prodajom drugim poduzećima (poduzeće–poduzeće: „B2B”) i javnom sektoru (poduzeće–javi sektor: „B2G”), u prethodnoj kalendarskoj godini (52) internetska prodaja kupcima koji se nalaze u matičnoj zemlji poduzeća, u prethodnoj kalendarskoj godini (53) internetska prodaja kupcima koji se nalaze u drugim državama članicama, u prethodnoj kalendarskoj godini (54) internetska prodaja kupcima koji se nalaze u ostatku svijeta, u prethodnoj kalendarskoj godini
	v. za poduzeća koja su ostvarila internetsku prodaju robe ili usluga putem internetskih stranica ili aplikacija poduzeća i putem internetskih stranica ili aplikacija platformi za e-trgovinu kojima se koristi više poduzeća za trgovinu robom ili uslugama u prethodnoj kalendarskoj godini	(55) postotak vrijednosti internetske prodaje robe ili usluga ostvarene prodajom putem internetskih stranica ili aplikacija poduzeća (osim ekstraneta) u prethodnoj kalendarskoj godini (56) postotak vrijednosti internetske prodaje robe i usluga ostvarene prodajom putem internetskih stranica ili aplikacija platformi za e-trgovinu kojima se koristi više poduzeća za trgovanje robom ili uslugama u prethodnoj kalendarskoj godini
	vi. za poduzeća koja su ostvarila prodaju robe ili usluga putem sustava EDI u prethodnoj kalendarskoj godini	(57) vrijednost prodaje robe ili usluga putem sustava EDI ili postotak ukupnog prometa ostvarenog prodajom robe i usluga putem sustava EDI u prethodnoj kalendarskoj godini
	vii. za poduzeća koja su zaposlila ili pokušala zaposliti stručnjake za IKT u prethodnoj kalendarskoj godini	(58) slobodna radna mjesta za stručnjake za IKT koja je bilo teško popuniti
	viii. za poduzeća koja upotrebljavaju tehnologije umjetne inteligencije, posebno u vezi s obveznim varijablama od (40) do (46)	(59) upotreba softvera ili sustava umjetne inteligencije za marketing ili prodaju (kao što su profiliranje klijenata, optimizacija cijena, personalizirane marketinške ponude, analiza tržišta koja se temelji na strojnom učenju, chatbotovi za korisničku podršku koji se temelje na obradi prirodnog jezika, autonomni roboti za obradu narudžbi) (60) upotreba softvera ili sustava umjetne inteligencije za procese proizvodnje ili pružanja usluga (kao što su prediktivno održavanje ili optimizacija procesa na temelju strojnog učenja, alati za razvrstavanje proizvoda ili pronalaženje nedostataka u proizvodima na temelju računalnog vida, autonomne bespilotne letjelice za nadzor proizvodnje i sigurnosne ili inspeksijske poslove, poslovi montaže koje obavljaju autonomni roboti)

Obvezno/neobvezno	Područje primjene (filar)	Varijabla
		<p>(61) upotreba softvera ili sustava umjetne inteligencije za organizaciju poslovnih administrativnih procesa ili upravljanje (kao što su virtualni poslovni asistenti koji se temelje na strojnom učenju i/ili obradi prirodnog jezika (npr. za sastavljanje dokumenata), analiza podataka ili strateško odlučivanje na temelju strojnog učenja (npr. procjena rizika), planiranje ili predviđanje poslovanja na temelju strojnog učenja, upravljanje ljudskim resursima na temelju strojnog učenja ili obrade prirodnog jezika (npr. predodabir kandidata, izrada profila zaposlenika ili analiza uspješnosti))</p> <p>(62) upotreba softvera ili sustava umjetne inteligencije za logistiku (kao što su autonomni roboti za odabir i pakiranje u skladištima („rješenja <i>pick-and-pack</i>”) za slanje, praćenje, distribuciju ili razvrstavanje paketa, optimizacija rute na temelju strojnog učenja)</p> <p>(63) upotreba softvera ili sustava umjetne inteligencije za sigurnost IKT-a (npr. prepoznavanje lica na temelju računalnog vida radi autentifikacije korisnika IKT-a, otkrivanje i sprečavanje kibernetičkih napada koje se temelji na strojnom učenju)</p> <p>(64) upotreba softvera ili sustava umjetne inteligencije za računovodstvo, kontrolu ili financijsko upravljanje (kao što su upotreba strojnog učenja za analizu podataka koji pomažu u donošenju financijskih odluka, obrada računa na temelju strojnog učenja, upotreba strojnog učenja ili obrade prirodnog jezika za knjigovodstvo)</p> <p>(65) upotreba softvera ili sustava umjetne inteligencije za aktivnosti istraživanja i razvoja ili inovacijske aktivnosti, osim istraživanja o umjetnoj inteligenciji (kao što je analiza podataka za potrebe istraživanja, rješavanje problema koji se istražuju, razvoj novog ili znatno poboljšanog proizvoda/usluge na temelju strojnog učenja)</p>
Neobvezne varijable	<p>i. za poduzeća sa zaposlenim i samozaposlenim osobama koje imaju pristup internetu u poslovne svrhe</p> <p>ii. za poduzeća koja plaćaju oglašavanje na internetu</p> <p>iii. za poduzeća koja su se bavila internetskom prodajom kupcima koji se nalaze u najmanje dva sljedeća zemljopisna područja: matična zemlja, druga država članica ili ostatak svijeta, u prethodnoj kalendarskoj godini</p>	<p>(1) broj zaposlenih i samozaposlenih osoba ili postotak ukupnog broja zaposlenih i samozaposlenih osoba koji se koriste prijenosnim uređajem dobivenim od poduzeća koji omogućuje spajanje na internet putem mobilnih telefonskih mreža u poslovne svrhe</p> <p>(2) plaćanje oglašavanja na internetu (kao što su oglasi na tražilicama, društvenim medijima, drugim internetskim stranicama ili aplikacijama)</p> <p>(3) upotreba ciljanog oglašavanja koje se temelji na sadržaju ili ključnim riječima koje traže korisnici interneta</p> <p>(4) upotreba ciljanog oglašavanja koje se temelji na praćenju prethodnih aktivnosti ili profila korisnika interneta</p> <p>(5) upotreba ciljanog oglašavanja koje se temelji na geolokaciji korisnika interneta</p> <p>(6) upotreba bilo koje druge metode ciljanog oglašavanja na internetu osim metoda navedenih u neobveznim varijablama (3), (4) ili (5)</p> <p>(7) postotak vrijednosti internetske prodaje ostvarene internetskom prodajom kupcima koji se nalaze u zemlji poduzeća, u prethodnoj kalendarskoj godini</p> <p>(8) postotak vrijednosti internetske prodaje ostvarene internetskom prodajom kupcima koji se nalaze u drugim državama članicama, u prethodnoj kalendarskoj godini</p> <p>(9) postotak vrijednosti internetske prodaje ostvarene internetskom prodajom kupcima koji se nalaze u ostatku svijeta, u prethodnoj kalendarskoj godini</p>

Obvezno/neobvezno	Područje primjene (filar)	Varijabla
	iv. za poduzeća sa slobodnim radnim mjestima za stručnjake za IKT koja je bilo teško popuniti, pri pokušaju zapošljavanja IKT stručnjaka u prethodnoj kalendarskoj godini	(10) poteškoće pri zapošljavanju stručnjaka za IKT zbog nedovoljnog broja prijava, u prethodnoj kalendarskoj godini (11) poteškoće pri zapošljavanju stručnjaka za IKT zbog nedostatka relevantnih kvalifikacija kandidata u području IKT-a stečenih obrazovanjem i/ili osposobljavanjem, u prethodnoj kalendarskoj godini (12) poteškoće pri zapošljavanju stručnjaka za IKT zbog nedostatka radnog iskustva kandidata, u prethodnoj kalendarskoj godini (13) poteškoće pri zapošljavanju stručnjaka za IKT zbog prevelikih očekivanja kandidata u pogledu plaće, u prethodnoj kalendarskoj godini
	v. za poduzeća koja imaju dokumente o mjerama, praksama ili postupcima za sigurnost IKT-a	(14) vrijeme definiranja ili zadnje revizije dokumenata poduzeća o mjerama, praksama ili postupcima u području sigurnosti IKT-a: u zadnjih 12 mjeseci, prije više od 12 i manje od 24 mjeseca, prije više od 24 mjeseca
	vi. za poduzeća koja upotrebljavaju tehnologije umjetne inteligencije, posebno u vezi s obveznim varijablama od (40) do (46)	(15) softver ili sustave umjetne inteligencije razvili su vlastiti zaposlenici (uključujući zaposlenike matičnog ili povezanih poduzeća) (16) komercijalni softver ili sustave umjetne inteligencije modificirali su vlastiti zaposlenici (uključujući zaposlenike matičnog ili povezanih poduzeća) (17) softver ili sustave umjetne inteligencije otvorenog koda modificirali su vlastiti zaposlenici (uključujući zaposlenike matičnog ili povezanih poduzeća) (18) komercijalni softver ili sustavi umjetne inteligencije kupljeni su spremni za upotrebu (uključujući slučajeve u kojima su već ugrađeni u kupljenu komponentu ili sustav) (19) vanjski pružatelji usluga angažirani su za razvoj ili modifikaciju softvera i sustava umjetne inteligencije (20) obrada podataka (kao što su podaci o spolu, dobi, rasnom ili etničkom podrijetlu, invaliditetu, vjeroispovijesti ili uvjerenju, seksualnoj orijentaciji, prikazi lica, evidencija kupnje, zanimanje ili adresa) o pojedincima (kao što su zaposlenici, kandidati za posao ili klijenti) upotrebom tehnologije umjetne inteligencije
	vii. za poduzeća koja su upotrebljavala tehnologije umjetne inteligencije za obradu podataka o pojedincima	(21) mjere (kao što su analiza rezultata različitih modela strojnog učenja, ispitivanje skupa podataka upotrijebljenog za osposobljavanje modela strojnog učenja, povećavanje podataka (engl. <i>data augmentation</i>) koje uključuje tehnike umjetnog generiranja dodatnih podatkovnih točaka iz postojećih podataka, tj. sintetičkih podataka) za provjeru postoje li u rezultatima dobivenima tehnologijom umjetne inteligencije predrasude prema pojedincima na temelju spola, dobi, rasnog ili etničkog podrijetla, invaliditeta, vjeroispovijesti ili uvjerenja, seksualne orijentacije
	viii. za poduzeća koja nisu upotrebljavala tehnologiju umjetne inteligencije, posebno u vezi s obveznim varijablama od (40) do (46)	(22) razmatranje upotrebe tehnologije umjetne inteligencije, posebno u vezi s obveznim varijablama od (40) do (46)

Obvezno/neobvezno	Područje primjene (filar)	Varijabla
	ix. za poduzeća koja nisu upotrebljavala, ali su razmatrala mogućnost upotrebe tehnologije umjetne inteligencije, posebno u vezi s obveznim varijablama od (40) do (46)	(23) Tehnologija umjetne inteligencije ne upotrebljava se jer se troškovi čine previsokima (24) Tehnologija umjetne inteligencije ne upotrebljava se zbog nedostatka odgovarajućeg stručnog znanja u poduzeću (25) Tehnologija umjetne inteligencije ne upotrebljava se zbog neusklađenosti s postojećom opremom, softverom ili sustavima (26) Tehnologija umjetne inteligencije ne upotrebljava se zbog neadekvatne dostupnosti ili kvalitete potrebnih podataka (27) Tehnologija umjetne inteligencije ne upotrebljava se zbog pitanja povrede zaštite podataka i privatnosti (28) Tehnologija umjetne inteligencije ne upotrebljava se zbog nejasnoće pravnih posljedica (npr. odgovornost u slučaju štete nastale upotrebom umjetne inteligencije) (29) Tehnologija umjetne inteligencije ne upotrebljava se zbog etičkih pitanja (30) Tehnologija umjetne inteligencije ne upotrebljava se jer nije korisna za poduzeće
Mjerna jedinica	Apsolutni iznosi, osim za obilježja koja se odnose na promet u nacionalnoj valuti (u tisućama) ili postotak (ukupnog) prometa	
Statistička populacija	<p><i>Obuhvaćene djelatnosti</i> Područja NACE Rev. 2 od C do J, od L do N i skupina 95.1</p> <p><i>Obuhvat prema razredu veličine</i> Poduzeća s 10 ili više zaposlenih i samozaposlenih osoba. Podaci o poduzećima s manje od 10 zaposlenih i samozaposlenih osoba mogu se navesti, ali nisu obvezni.</p>	
Raščlambe	<p><i>Raščlambe po djelatnostima</i> za izračun nacionalnih agregata — agregati za područja i skupinu NACE Rev. 2 C+D+E+F+G+H+I+J+L+M+N+95.1, D+E — područja NACE Rev. 2: C, F, G, H, I, J, L, M, N — odjeljci NACE Rev. 2: 47, 55 — agregati za odjeljke NACE Rev. 2: 10 + 11 + 12 + 13 + 14 + 15 + 16 + 17 + 18, 19 + 20 + 21 + 22 + 23, 24 + 25, 26 + 27 + 28 + 29 + 30 + 31 + 32 + 33 — agregat za odjeljke i skupine NACE Rev. 2: 26.1 + 26.2 + 26.3 + 26.4 + 26.8 + 46.5 + 58.2 + 61 + 62 + 63.1 + 95.1</p> <p>za doprinos samo europskim ukupnim vrijednostima — područja NACE Rev. 2: D, E — odjeljci NACE Rev. 2: 19, 20, 21, 26, 27, 28, 45, 46, 61, 72, 79 — skupina NACE Rev. 2: 95.1 — agregati za odjeljke NACE Rev. 2: 10 + 11 + 12, 13 + 14 + 15, 16 + 17 + 18, 22 + 23, 29 + 30, 31 + 32 + 33, 58 + 59 + 60, 62 + 63, 69 + 70 + 71, 73 + 74 + 75, 77 + 78 + 80 + 81 + 82</p> <p><i>Razred veličine broja zaposlenih i samozaposlenih osoba:</i> 10+, 10–49, 50–249, 250+; neobvezno: 0–9, 0–1, 2–9</p>	
Rok za dostavu podataka	5. listopada 2024.	

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1508**od 20. srpnja 2023.****o odstupanju za 2023. od članka 44. stavka 2. drugog podstavka Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu razine predujmova za intervencije u obliku izravnih plaćanja i intervencije u području ruralnog razvoja povezane s površinom i životinjama**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 44. stavak 6.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 44. stavkom 2. drugim podstavkom Uredbe (EU) 2021/2116, od 16. listopada do 30. studenoga države članice mogu isplaćivati predujmove u visini do 50 % za intervencije u obliku izravnih plaćanja, a prije 1. prosinca mogu isplaćivati predujmove u visini do 75 % za intervencije u području ruralnog razvoja povezane s površinom i životinjama na temelju Uredbe (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.
- (2) Zbog pandemije bolesti COVID-19, njezina utjecaja na lance opskrbe hranom te porasta cijena energije i poljoprivrednih inputa od jeseni 2021., poljoprivredni sektor je pod pritiskom. Usto, ruska invazija na Ukrajinu pogoršala je situaciju i dodatno negativno utjecala na poljoprivredni sektor. Cijene inputa, kao što su troškovi energije, gnojiva i hrane za životinje, znatno su porasle u svim poljoprivrednim sektorima.
- (3) Stoga se udio troškova energije i gnojiva u ukupnoj intermedijarnoj potrošnji znatno povećao u 2022., pri čemu je najveće povećanje zabilježeno za poljoprivredna gospodarstva s oraničnim usjevima i trajnim nasadima, u oba slučaja zbog troškova gnojiva. Cijene gnojiva i dalje su na nezabilježeno visokim razinama. Podaci upućuju na to da su poljoprivrednici reagirali smanjenjem upotrebe gnojiva, što je dosad imalo neizvjesne negativne posljedice na prinose te kvalitetu hrane i hrane za životinje.
- (4) Cijene drugih inputa za poljoprivrednike i subjekte u prehrambenom lancu u Uniji, na primjer cijene sredstava za zaštitu bilja i cijene liječenja životinja, strojeva i ambalaže, povećale su se u skladu s općom inflacijom.
- (5) U zadnje vrijeme cijene većine poljoprivrednih proizvoda kao što su žitarice, uljarice i mliječni proizvodi znatno padaju. U određenim državama članicama situacija je postala posebno teška jer se omjer cijena inputa i cijena sirovina pogoršao.
- (6) Uz nedavne vremenske nepogode u određenim regijama, kao što su suša i poplave, te okolnosti mogu uzrokovati probleme s likvidnošću za poljoprivredne proizvođače. U cilju rješavanja problema s likvidnošću, državama članicama trebalo bi dopustiti plaćanje većih predujmova za godinu zahtjeva 2023.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu s s mišljenjem Odbora za poljoprivredne fondove i Odbora za zajedničku poljoprivrednu politiku,

⁽¹⁾ SL L 435, 6.12.2021., str. 187.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1305/2013 i (EU) br. 1307/2013 (SL L 435, 6.12.2021., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Odstupajući od članka 44. stavka 2. drugog podstavka točke (a) Uredbe (EU) 2021/2116, za godinu zahtjeva 2023. države članice mogu isplaćivati predujmove u visini do 70 % za intervencije u obliku izravnih plaćanja na temelju glave III. poglavlja II. Uredbe (EU) 2021/2115 te za mjere iz poglavlja IV. Uredbe (EU) br. 228/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ i poglavlja IV. Uredbe (EU) br. 229/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾.
2. Odstupajući od članka 44. stavka 2. drugog podstavka točke (b) Uredbe (EU) 2021/2116, za godinu zahtjeva 2023. države članice mogu isplaćivati predujmove u visini do 85 % za potporu odobrenu u okviru intervencija u području ruralnog razvoja i intervencija povezanih s površinom i životinjama na temelju glave III. poglavlja IV. Uredbe (EU) 2021/2115.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 228/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2013. o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 247/2006 (SL L 78, 20.3.2013., str. 23.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 229/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2013. o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1405/2006 (SL L 78, 20.3.2013., str. 41.).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1509**od 20. srpnja 2023.****o odstupanju, za godinu 2023., od članka 75. stavka 1. trećeg podstavka Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu visine predujmova za mjere ruralnog razvoja povezane s površinom i životinjama**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 75. stavak 3.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 104. stavkom 1. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom iv. Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, članak 75. Uredbe (EU) br. 1306/2013 i dalje se primjenjuje u pogledu EPFRR-a kad je riječ o rashodima korisnika i plaćanjima agencije za plaćanja u okviru provedbe programâ ruralnog razvoja u skladu s Uredbom (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.
- (2) U skladu s člankom 75. stavkom 1. trećim podstavkom Uredbe (EU) br. 1306/2013 države članice mogu isplaćivati predujmove u visini do 75 % za mjere potpore ruralnom razvoju povezane s površinom i životinjama na temelju Uredbe (EU) br. 1305/2013.
- (3) Zbog pandemije bolesti COVID-19, njezina utjecaja na lance opskrbe hranom te porasta cijena energije i poljoprivrednih inputa od jeseni 2021., poljoprivredni sektor je pod pritiskom. Usto, ruska invazija na Ukrajinu pogoršala je situaciju i dodatno negativno utjecala na poljoprivredni sektor. Cijene inputa, kao što su troškovi energije, gnojiva i hrane za životinje, znatno su porasle u svim poljoprivrednim sektorima.
- (4) Stoga se udio troškova energije i gnojiva u ukupnoj intermedijarnoj potrošnji znatno povećao u 2022., pri čemu je najveće povećanje zabilježeno za poljoprivredna gospodarstva s oraničnim usjevima i trajnim nasadima, u oba slučaja zbog troškova gnojiva. Cijene gnojiva i dalje su na nezabilježeno visokim razinama. Podaci upućuju na to da su poljoprivrednici reagirali smanjenjem upotrebe gnojiva, što je dosad imalo neizvjesne negativne posljedice na prinose te kvalitetu hrane i hrane za životinje.
- (5) Cijene drugih inputa za poljoprivrednike i subjekte u prehrambenom lancu u Uniji, na primjer cijene sredstava za zaštitu bilja i cijene liječenja životinja, strojeva i ambalaže, povećale su se u skladu s općom inflacijom.
- (6) U zadnje vrijeme cijene većine poljoprivrednih proizvoda kao što su žitarice, uljarice i mliječni proizvodi znatno padaju. U određenim državama članicama situacija je postala posebno teška jer se omjer cijena inputa i cijena sirovina pogoršao.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 (SL L 347, 20.12.2013., str. 549.).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 (SL L 435, 6.12.2021., str. 187.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1305/2013. Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (SL L 347, 20.12.2013., str. 487.).

- (7) Uz nedavne vremenske nepogode u određenim regijama, kao što su suša i poplave, te okolnosti mogu uzrokovati probleme s likvidnošću za poljoprivredne proizvođače. U cilju rješavanja problema s likvidnošću, državama članicama trebalo bi dopustiti plaćanje većih predujmova za godinu zahtjeva 2023. za mjere ruralnog razvoja povezane s površinom i životinjama.
- (8) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za poljoprivredne fondove i Odbora za zajedničku poljoprivrednu politiku,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odstupajući od članka 75. stavka 1. trećeg podstavka Uredbe (EU) br. 1306/2013, za godinu zahtjeva 2023. države članice mogu isplaćivati predujmove u visini do 85 % za potporu odobrenu u okviru ruralnog razvoja kako je navedeno u članku 67. stavku 2. te uredbe.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1510**od 20. srpnja 2023.****o izmjeni Uredbe (EU) 2023/915 u pogledu najvećih dopuštenih količina kadmija u jestivom šilju i određenim kultiviranim gljivama****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 315/93 od 8. veljače 1993. o utvrđivanju postupaka Zajednice za kontrolu kontaminanata u hrani ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 2. stavak 3.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EU) 2023/915 ⁽²⁾ utvrđene su najveće dopuštene količine kadmija u nizu prehrambenih proizvoda.
- (2) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) donijela je 30. siječnja 2009. znanstveno mišljenje o kadmiju u hrani. ⁽³⁾ Zaključila je da je kadmij prvenstveno toksičan za bubrege, posebno za proksimalne tubularne stanice, u kojima se s vremenom nakuplja i može uzrokovati poremećaj funkcije bubregâ. S obzirom na toksične učinke kadmija na bubrege, Agencija je utvrdila da je prihvatljivi tjedni unos kadmija 2,5 µg/kg tjelesne mase. Agencija je zaključila i da je srednja vrijednost izloženosti odraslih osoba u Uniji blizu prihvatljivom tjednom unosu ili ga neznatno premašuje. Osim toga, kad je riječ o podskupinama kao što su vegetarijanci, djeca, pušači i osobe koje žive u izrazito zagađenim područjima navela je da se prihvatljivi tjedni unos može otprilike dvostruko premašiti. Agencija je stoga zaključila da je postojeću razinu izloženosti stanovništva kadmiju potrebno smanjiti. Nakon tog znanstvenog mišljenja Agencija je 17. siječnja 2012. objavila znanstveno izvješće u kojem je potvrdila da se pri izloženosti na razini koja odgovara 95. percentilu kod djece i odraslih mogu premašiti orijentacijske vrijednosti koje se temelje na utjecaju na zdravlje ⁽⁴⁾.
- (3) Uzimajući u obzir znanstveno mišljenje i znanstveno izvješće Agencije, u Uredbi Komisije (EU) br. 488/2014 ⁽⁵⁾ utvrđene su nove najveće dopuštene količine kadmija u dječjoj hrani te čokoladi i proizvodima od kakaâ. Donesena je Preporuka Komisije 2014/193/EU ⁽⁶⁾ kojom se države članice pozvalo da se pobrinu da se postojeće metode ublažavanja priopće i promiču među poljoprivrednicima te da se počnu ili nastave provoditi, da se prikupljanjem podataka o prisutnosti kadmija u hrani redovito prati napredak mjera ublažavanja i da do veljače 2018. dostave podatke, prije svega one o razinama kadmija koje su blizu najvećih dopuštenih količina ili ih premašuju.
- (4) Na temelju podataka o prisutnosti, koji su prikupljeni nakon provedbe mjera ublažavanja propisanih Uredbom Komisije (EU) 2021/1323 ⁽⁷⁾, najveće dopuštene količine kadmija smanjene su u brojnim vrstama hrane.

⁽¹⁾ SL L 37, 13.2.1993., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) 2023/915 od 25. travnja 2023. o najvećim dopuštenim količinama određenih kontaminanata u hrani i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1881/2006 (SL L 119, 5.5.2023., str. 103.).

⁽³⁾ Znanstveni odbor EFSA-e za kontaminante u prehrambenom lancu (CONTAM); Znanstveno mišljenje o kadmiju u hrani. EFSA Journal 2009.(980) 1.–139., <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2009.980>.

⁽⁴⁾ Znanstveno izvješće EFSA-e o prehrambenoj izloženosti europskog stanovništva kadmiju. EFSA Journal 2012.;10(1), 2551 [str. 37.], <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2012.2551>.

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EU) br. 488/2014 od 12. svibnja 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1881/2006 u pogledu najvećih dopuštenih količina kadmija u hrani (SL L 138, 13.5.2014., str. 75.).

⁽⁶⁾ Preporuka Komisije 2014/193/EU od 4. travnja 2014. o smanjenju prisutnosti kadmija u hrani (SL L 104, 8.4.2014., str. 80.).

⁽⁷⁾ Uredba Komisije (EU) 2021/1323 od 10. kolovoza 2021. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1881/2006 u pogledu najvećih dopuštenih količina kadmija u određenoj hrani (SL L 288, 11.8.2021., str. 13.).

- (5) Od objave Uredbe (EU) 2021/1323 postali su dostupni novi podaci o prisutnosti za jestivi šilj i neke manje konzumirane vrste kultiviranih gljiva.
- (6) Najveća dopuštena količina kadmija u rotkvama, koja je Uredbom (EU) 2021/1323 smanjena s 0,10 na 0,020 mg/kg, primjenjuje se na jestivi šilj. Ta je najveća dopuštena količina smanjena na temelju tada dostupnih podataka o prisutnosti za najčešće konzumirane vrste unutar skupine proizvoda „rotkve” (*Raphanus sativus* var. *sativus*). Međutim, u međuvremenu su postali dostupni noviji podaci o prisutnosti posebno za jestivi šilj, koji pokazuju da on sadržava veće koncentracije kadmija od drugih rotkvi. Stoga je postalo jasno da najveća dopuštena količina utvrđena za kadmij u jestivom šilju nije u skladu s načelom „najniže razine koju je razumno moguće postići (ALARA)”. Nadalje, s obzirom na malu potrošnju jestivog šilja, njegov je doprinos izloženosti potrošača kadmiju ograničen.
- (7) Uredbom (EU) 2021/1323 najveće dopuštene količine za kultivirane gljive smanjene su s 0,20 mg/kg za *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* te 1,0 mg/kg za druge kultivirane gljive na 0,15 mg/kg za *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* te 0,050 mg/kg za sve druge kultivirane gljive, uključujući *Agaricus bisporus*. Najveća dopuštena količina za kultivirane gljive osim za *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* smanjena je na temelju tada dostupnih podataka o prisutnosti za najčešće konzumirane vrste te skupine proizvoda (*Agaricus bisporus*). Međutim, u međuvremenu su postali dostupni noviji podaci o prisutnosti za određene vrste kultiviranih gljiva koje se konzumiraju manje od vrsta *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus*, koji pokazuju da te vrste sadržavaju veće koncentracije kadmija nego *Agaricus bisporus*. Stoga je postalo jasno da najveća dopuštena količina utvrđena za kadmij u kultiviranim gljivama osim u vrstama *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* nije u skladu s načelom „ALARA”. Nadalje, budući da *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* čine glavninu ukupne količine gljiva koje se konzumiraju u Uniji, doprinos drugih kultiviranih gljiva izloženosti potrošača kadmiju ograničen je.
- (8) Kako bi se uzelo u obzir načelo „ALARA” i izbjegle nerazmjerne stope neusklađenosti za jestivi šilj i kultivirane gljive osim za *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus*, trebalo bi povećati najveće dopuštene količine kadmija u tim vrstama, uz istodobno održavanje visoke razine sigurnosti hrane.
- (9) Uredbu (EU) 2023/915 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) 2023/915 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Odjeljak 3. (Metali i drugi elementi), pododjeljak 3.2. (Kadmij) Priloga Uredbi (EU) 2023/915 mijenja se kako slijedi:

1. unos 3.2.2. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.2.	Korjenasto i gomoljasto povrće		Najveća dopuštena količina primjenjuje se na mokru masu. Najveća dopuštena količina primjenjuje se nakon pranja i odvajanja jestivog dijela.
3.2.2.1.	Korjenasto i gomoljasto povrće, osim proizvoda iz točaka 3.2.2.2., 3.2.2.3., 3.2.2.4., 3.2.2.5., 3.2.2.6. i 3.2.2.7.	0,10	U slučaju krumpira, najveća dopuštena količina primjenjuje se na oguljeni krumpir.”
3.2.2.2.	Cikla	0,060	
3.2.2.3.	Celer korjenaš	0,15	
3.2.2.4.	Hren, pastrnjak, tuovac/bijeli korijen	0,20	
3.2.2.5.	Rotkve, osim jestivog šilja	0,020	
3.2.2.6.	Jestivi šilj	0,10	
3.2.2.7.	Tropski korijeni i gomolji, korijen peršina, repa	0,050	

2. unos 3.2.9. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.9.	Gljive		Najveća dopuštena količina primjenjuje se na mokru masu. Najveća dopuštena količina primjenjuje se nakon pranja i odvajanja jestivog dijela.”
3.2.9.1.	<i>Agaricus bisporus</i>	0,050	
3.2.9.2.	Kultivirane gljive, osim <i>Agaricus bisporus</i>	0,15	
3.2.9.3.	Divlje gljive	0,50	

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1511

od 20. srpnja 2023.

o izmjeni provedbenih uredbi (EU) 2018/2019 i (EU) 2020/1213 u pogledu određenog bilja za sadnju vrste *Malus sylvestris* podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredbi (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 42. stavak 4. treći podstavak,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/2019 ⁽²⁾ utvrđen je popis visokorizičnog bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta na temelju preliminarne procjene rizika.
- (2) Nakon preliminarne procjene 34 roda i jedna vrsta bilja za sadnju podrijetlom iz trećih zemalja privremeno su uvršteni u Provedbenu uredbu (EU) 2018/2019 kao visokorizično bilje. Jedan od uvrštenih rodova je *Malus Mill.*
- (3) U Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2020/1213 ⁽³⁾ utvrđene su fitosanitarne mjere za unos na područje Unije određenog bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta koji su uklonjeni iz Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2018/2019, ali za koje fitosanitarni rizici još nisu u potpunosti procijenjeni. Razlog je tomu što jedan ili više štetnih organizama kojima su te biljke domaćini još nisu uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije iz Provedbene uredbi Komisije (EU) 2019/2072 ⁽⁴⁾, ali možda će nakon daljnje potpune procjene rizika ispuniti uvjete za uvrštenje.
- (4) Ujedinjena Kraljevina ⁽⁵⁾ Komisiji je 4. ožujka 2022. podnijela zahtjev za izvoz u Uniju sljedećeg: biljaka za sadnju starosti do sedam godina vrste *Malus sylvestris*, golog korijenja, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike; i biljaka za sadnju starosti do sedam godina vrste *Malus sylvestris*, u uzgojnom supstratu, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike („relevantno bilje”). Zahtjev je potkrijepljen odgovarajućom tehničkom dokumentacijom.

⁽¹⁾ SL L 317, 23.11.2016., str. 4.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/2019 od 18. prosinca 2018. o utvrđivanju privremenog popisa visokorizičnog bilja, biljnih proizvoda ili drugih predmeta u smislu članka 42. Uredbe (EU) 2016/2031 te popisa bilja za koje nije obavezan fitosanitarni certifikat za unos u Uniju u smislu članka 73. te uredbe (SL L 323, 19.12.2018., str. 10.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1213 od 21. kolovoza 2020. o fitosanitarnim mjerama za unos u Uniju određenog bilja, biljnih proizvoda i drugih predmeta koji su uklonjeni iz Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2018/2019 (SL L 275, 24.8.2020., str. 5.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/2072 od 28. studenoga 2019. o utvrđivanju jedinstvenih uvjeta za provedbu Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zaštitnih mjera protiv organizama štetnih za bilje te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 690/2008 i izmjeni Provedbene uredbi Komisije (EU) 2018/2019 (SL L 319, 10.12.2019., str. 1.).

⁽⁵⁾ U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno s člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, za potrebe ovog akta upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu ne obuhvaćaju Sjevernu Irsku.

- (5) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) donijela je 24. svibnja 2023. znanstveno mišljenje o procjeni rizika relevantnog bilja podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine ⁽⁶⁾. Agencija je utvrdila da su *Colletotrichum aenigma*, *Meloidogyne mali*, *Eulecanium excrescens*, *Takahashia japonica*, virus prstenaste pjegavosti duhana, virus prstenaste pjegavosti rajčice i *Erwinia amylovora* štetni organizmi relevantni za to bilje.
- (6) Agencija je ocijenila mjere za smanjenje rizika opisane u dokumentaciji za štetne organizme *Colletotrichum aenigma*, *Meloidogyne mali*, *Eulecanium excrescens*, *Takahashia japonica*, virus prstenaste pjegavosti duhana i virus prstenaste pjegavosti rajčice te procijenila vjerojatnost da je relevantno bilje slobodno od tih štetnih organizama. Zaključila je da postoji velika vjerojatnost da je relevantno bilje slobodno od tih štetnih organizama. Kad je riječ o organizmu *Erwinia amylovora*, Agencija je ocijenila jesu li ispunjeni posebni zahtjevi za unos bilja *Malus* Mill., osim plodova i sjemena, na određena zaštićena područja navedena u točki 9. Priloga X. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2072 i za premještanje tog bilja unutar njih. Zaključila je da Ujedinjena Kraljevina ispunjava te posebne zahtjeve.
- (7) Na temelju tog mišljenja smatra se da je fitosanitarni rizik od unosa relevantnog bilja na područje Unije smanjen na prihvatljivu razinu ako se primjenjuju odgovarajuće mjere za smanjenje rizika od štetnih organizama povezanih s tim biljem.
- (8) Mjere koje je Ujedinjena Kraljevina opisala u tehničkoj dokumentaciji smatraju se dostatnima za smanjenje rizika unošenja relevantnog bilja na područje Unije na prihvatljivu razinu. Te bi mjere stoga trebalo donijeti kao fitosanitarne uvozne zahtjeve kako bi se osigurala fitosanitarna zaštita područja Unije od unosa relevantnog bilja.
- (9) Stoga se relevantno bilje više ne bi trebalo smatrati visokorizičnim biljem.
- (10) Provedbenu uredbu (EU) 2018/2019 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) *Erwinia amylovora* uvrštena je na popis karantenskih štetnih organizama zaštićenih područja, za određena zaštićena područja, u Prilogu III. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2072, odnosno na popis reguliranih nekarantenskih štetnih organizama Unije, za ostatak područja Unije, u Prilogu IV. toj uredbi. U točki 9. Priloga X. toj uredbi utvrđeni su posebni zahtjevi za sprečavanje ulaska tog štetnog organizma na određena zaštićena područja i njegova širenja unutar njih. Virus prstenaste pjegavosti duhana i virus prstenaste pjegavosti rajčice navedeni su kao karantenski štetni organizmi Unije u Prilogu II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2072.
- (12) *Colletotrichum aenigma*, *Eulecanium excrescens* i *Takahashia japonica* još nisu uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije iz Provedbene uredbe (EU) 2019/2072. Da bi se utvrdilo ispunjavaju li ti štetni organizmi uvjete za uvrštenje na popis u Prilogu II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2072 te ispunjava li relevantno bilje podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine uvjete za uvrštenje na popis u Prilogu VII. toj uredbi, zajedno s odgovarajućim mjerama, mora postati dostupna potpuna procjena rizika od tih štetnih organizama.
- (13) Provedbenu uredbu (EU) 2020/1213 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (14) *Meloidogyne mali* nije uvršten na popis karantenskih štetnih organizama Unije. Analizu rizika od štetnih organizama za taj štetni organizam objavila je u rujnu 2017. Europska i mediteranska organizacija za zaštitu bilja (EPPO) ⁽⁷⁾. Na temelju rasprava s državama članicama zaključeno je da taj štetni organizam ne bi trebalo regulirati kao karantenski štetni organizam Unije ni kao regulirani nekarantenski štetni organizam Unije jer se, iako je dugo prisutan u određenim državama članicama bez mjera službene kontrole, njegov fitosanitarni rizik u tim državama članicama smatra niskim. Stoga u pogledu tog štetnog organizma nisu potrebni nikakvi uvozni zahtjevi.
- (15) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

⁽⁶⁾ Odbor PLH EFSA-e (Odbor EFSA-e za zdravlje bilja), 2022. *Scientific Opinion on the commodity risk assessment of Malus sylvestris plants from United Kingdom*. EFSA Journal 2023.;21(6):8076, 122 str. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2023.8076>

⁽⁷⁾ EPPO (2017.) *Analiza rizika za Meloidogyne mali*. EPPO, Pariz. Dostupno na: http://www.eppo.int/QUARANTINE/Pest_Risk_Analysis/PRA_intro.htm i <https://gd.eppo.int/taxon/MELGMA>.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2018/2019 mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2020/1213 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

U Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2018/2019, u tablici u točki 1., u drugom stupcu „Opis”, unos za „*Malus Mill.*” zamjenjuje se sljedećim:

„*Malus Mill.*, osim:

- jednogodišnjih do dvogodišnjih cijepljenih biljaka za sadnju, golog korijenja i u stanju mirovanja, bez lišća, koje pripadaju vrsti *Malus domestica* i podrijetlom su iz Srbije,
 - cijepljenih biljaka za sadnju starosti do tri godine, golog korijenja i u stanju mirovanja, bez lišća, koje pripadaju vrsti *Malus domestica* i podrijetlom su iz Moldove,
 - podloga starosti do tri godine, golog korijenja i u stanju mirovanja, bez lišća, koje pripadaju vrsti *Malus domestica* i podrijetlom su iz Ukrajine,
 - cijepljenih biljaka za sadnju starosti do tri godine, golog korijenja i u stanju mirovanja, bez lišća, koje pripadaju vrsti *Malus domestica* i podrijetlom su iz Ukrajine,
 - reznica vrste *Malus domestica* starosti do jedne godine, bez lišća, podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine,
 - biljaka za sadnju starosti do sedam godina koje pripadaju vrsti *Malus domestica* i podrijetlom su iz Ujedinjene Kraljevine, i
 - biljaka za sadnju starosti do sedam godina, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike, koje pripadaju vrsti *Malus sylvestris* i podrijetlom su iz Ujedinjene Kraljevine”.
-

PRILOG II.

U tablici u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) 2020/1213 nakon unosa „Biljke za sadnju *Ligustrum delavayanum* i *Ligustrum japonicum*, starosti do 20 godina, u uzgojnom supstratu, maksimalnog promjera od 18 cm pri dnu stabljike.” umeće se sljedeći unos:

Bilje, biljni proizvodi i drugi predmeti	Oznaka KN	Treće zemlje podrijetla	Mjere
„ <i>Malus sylvestris</i> , biljke za sadnju starosti do sedam godina, maksimalnog promjera od 40 mm pri dnu stabljike.	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80	Ujedinjena Kraljevina	<p>(a) Službena izjava:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. bilje nije zaraženo štetnim organizmima <i>Colletotrichum aenigma</i>, <i>Eulecanium excrescens</i> i <i>Takahashia japonica</i>; ii. službenim inspekcijskim pregledima provedenima u odgovarajućim intervalima od početka ciklusa proizvodnje bilja utvrđeno je da u proizvodnoj jedinici nisu prisutni štetni organizmi <i>Colletotrichum aenigma</i>, <i>Eulecanium excrescens</i> i <i>Takahashia japonica</i>; iii. uspostavljen je sustav kojim se osigurava da su alati i strojevi očišćeni od tla i ostataka bilja te dezinficirani kako bi bili slobodni od štetnog organizma <i>Colletotrichum aenigma</i> prije unošenja u proizvodnu jedinicu; i iv. neposredno prije izvoza pošiljke bilja podvrgnute su službenom inspekcijskom pregledu za otkrivanje prisutnosti štetnih organizama <i>Eulecanium excrescens</i> i <i>Takahashia japonica</i>, pri čemu je veličina uzorka za pregled bila takva da omogući barem otkrivanje razine zaraze od 1 % s razinom pouzdanosti od 99 %; i službenom inspekcijskom pregledu za otkrivanje prisutnosti štetnog organizma <i>Colletotrichum aenigma</i>, uključujući nasumično uzorkovanje i ispitivanje bilja; <p>(b) Fitosanitarni certifikati za to bilje u rubrici „Dopunska izjava” uključuju:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. sljedeću izjavu: „Pošiljka je u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1213”; i ii. podatke o registriranim proizvodnim jedinicama.”

ODLUKE

ODLUKA POLITIČKOG I SIGURNOSNOG ODBORA (ZVSP) 2023/1512

od 19. srpnja 2023.

o produljenju mandata voditelja Savjetodavne misije ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) (EUAM RCA/1/2023)

POLITIČKI I SIGURNOSNI ODBOR,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 38. treći stavak,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2019/2110 od 9. prosinca 2019. o Savjetodavnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 1.,

budući da:

- (1) Na temelju članka 8. stavka 1. Odluke (ZVSP) 2019/2110 Politički i sigurnosni odbor (PSO) ovlašten je, u skladu s člankom 38. Ugovora, donositi odgovarajuće odluke u svrhu provedbe političkog nadzora i strateškog usmjeravanja savjetodavne misije ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA), uključujući odluku o imenovanju voditelja misije.
- (2) Politički i sigurnosni odbor (PSO) donio je 25. kolovoza 2022. Odluku (ZVSP) 2022/1436 ⁽²⁾ o imenovanju g. Joséa Manuela MARQUESA DIASA voditeljem misije EUAM RCA na razdoblje od 1. rujna 2022. do 31. kolovoza 2023.
- (3) Vijeće je 28. srpnja 2022. donijelo Odluku (ZVSP) 2022/1333 ⁽³⁾ o izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/2110 i produljenju mandata misije EUAM RCA do 9. kolovoza 2024.
- (4) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku predložio je produljenje mandata g. Joséa Manuela MARQUESA DIASA kao voditelja misije EUAM RCA na razdoblje od 1. rujna 2023. do 9. kolovoza 2024.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Mandat g. Joséa Manuela MARQUESA DIASA kao voditelja Savjetodavne misije ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) produljuje se na razdoblje od 1. rujna 2023. do 9. kolovoza 2024.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se od 1. rujna 2023.

⁽¹⁾ SL L 318, 10.12.2019., str. 141.

⁽²⁾ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2022/1436 od 25. kolovoza 2022. o imenovanju voditelja Savjetodavne misije ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) (EUAM RCA/1/2022) (SL L 225, 31.8.2022., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1333 od 28. srpnja 2022. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/2110 o Savjetodavnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) (SL L 201, 1.8.2022., str. 25.).

Sastavljeno u Bruxellesu 19. srpnja 2023.

Za Politički i sigurnosni odbor
Predsjednica
D. PRONK

ODLUKA POLITIČKOG I SIGURNOSNOG ODBORA (ZVSP) 2023/1513**od 19. srpnja 2023.****o prihvaćanju doprinosa treće zemlje Misiji Europske unije u Armeniji (EUMA) (EUMA/2/2023)**

POLITIČKI I SIGURNOSNI ODBOR,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 38. treći stavak,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2023/162 od 23. siječnja 2023. o Misiji Europske unije u Armeniji (EUMA) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 3.,

budući da:

- (1) Vijeće je na temelju članka 9. stavka 3. Odluke (ZVSP) 2023/162 ovlastilo Politički i sigurnosni odbor (PSO) za donošenje odgovarajućih odluka o prihvaćanju predloženih doprinosa trećih zemalja misiji EUMA.
- (2) Slijedom preporuke zapovjednika civilnih operacija o predloženom doprinosu Kanade misiji EUMA, doprinos Kanade trebalo bi prihvatiti i smatrati znatnim,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Doprinos Kanade Misiji Europske unije u Armeniji (EUMA) prihvaća se i smatra znatnim.
2. Kanada je izuzeta iz financijskih doprinosa proračunu misije EUMA.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. srpnja 2023.

Za Politički i sigurnosni odbor
Predsjednica
D. PRONK

⁽¹⁾ SL L 22, 24.1.2023., str. 29.

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1514**od 20. srpnja 2023.****o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2023/422**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. prosinca 2001. donijelo Zajedničko stajalište 2001/931/ZVSP ⁽¹⁾.
- (2) Vijeće je 24. veljače 2023. donijelo Odluku (ZVSP) 2023/422 ⁽²⁾ o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP („popis“).
- (3) U skladu s člankom 1. stavkom 6. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP potrebno je redovito preispitivati imena osoba, skupina i subjekata navedenih na popisu kako bi se osiguralo da postoje razlozi za njihovo zadržavanje na popisu.
- (4) U ovoj je Odluci naveden rezultat preispitivanja koje je Vijeće provelo u vezi s osobama, skupinama i subjektima na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP.
- (5) Vijeće se uvjerilo u to da su nadležna tijela, kako su navedena u članku 1. stavku 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP, donijela odluke u pogledu svih osoba, skupina i subjekata navedenih na popisu o tome da su bili uključeni u teroristička djela u smislu članka 1. stavaka 2. i 3. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP. Vijeće je ujedno zaključilo da bi se na osobe, skupine i subjekte na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP trebale i dalje primjenjivati posebne mjere ograničavanja predviđene u Zajedničkom stajalištu 2001/931/ZVSP.
- (6) Popis bi trebalo na odgovarajući način ažurirati, a Odluku (ZVSP) 2023/422 staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Popis osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP naveden je u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluka (ZVSP) 2023/422 stavlja se izvan snage.

⁽¹⁾ Zajedničko stajalište Vijeća 2001/931/ZVSP od 27. prosinca 2001. o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma (SL L 344, 28.12.2001., str. 93.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/422 od 24. veljače 2023. o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2022/1241 (SL L 61, 27.2.2023., str. 58.).

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

PRILOG

POPIS OSOBA, SKUPINA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 1.

I. OSOBE

1. ABDOLLAHI Hamed (također poznat kao Mustafa Abdullahi), rođen 11.8.1960. u Iranu. Broj putovnice: D9004878.
2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, rođen u Al Ihsi (Saudijska Arabija), državljanin Saudijske Arabije.
3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, rođen 16.10.1966. u Tarutu (Saudijska Arabija), državljanin Saudijske Arabije.
4. ARBABSAR Manssor (također poznat kao Mansour Arbabsiar), rođen 6.3.1955. ili 15.3.1955. u Iranu. Državljanin Irana i SAD-a, broj putovnice: C2002515 (Iran); broj putovnice: 477845448 (SAD). Broj nacionalne osobne isprave: 07442833, datum isteka 15.3.2016. (vozačka dozvola SAD-a).
5. ASSADI Assadollah (također poznat kao Assadollah Asadi), rođen 22.12.1971. u Teheranu (Iran), državljanin Irana. Broj iranske diplomatske putovnice: D9016657.
6. BOUYERI Mohammed (također poznat kao Abu Zubair, također poznat kao Sobiar, također poznat kao Abu Zoubair), rođen 8.3.1978. u Amsterdamu (Nizozemska).
7. HASSAN EL HAJJ Hassan, rođen 22.3.1988. u Zaghdraiyi, okrug Sidon, Libanon, državljanin Kanade. Broj putovnice: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, rođen 6.8.1962. u Teheranu (Iran), državljanin Irana. Broj putovnice: D9016290, valjana do 4.2.2019.
9. AL-DIN Hasan Izz (također poznat kao Garbaya Ahmed, također poznat kao Sa'id, također poznat kao Salwwan Samir), rođen 1963. u Libanonu, državljanin Libanona.
10. MELIAD Farah, rođen 5.11.1980. u Sydneyju (Australija), državljanin Australije. Broj putovnice: M2719127 (Australija).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (također poznat kao Ali Salem, također poznat kao Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, također poznat kao Henin Ashraf Refaat Nabith, također poznat kao Wadood Khalid Abdul), rođen 14.4.1965. ili 1.3.1964. u Pakistanu, broj putovnice: 488555.
12. SHAHLAI Abdul Reza (također poznat kao Abdol Reza Shala'i, također poznat kao Abd-al Reza Shalai, također poznat kao Abdorreza Shahlai, također poznat kao Abdolreza Shahla'i, također poznat kao Abdul-Reza Shahlaee, također poznat kao Hajj Yusef, također poznat kao Haji Yusif, također poznat kao Hajji Yasir, također poznat kao Hajji Yusif, također poznat kao Yusuf Abu-al-Karkh), rođen oko 1957. u Iranu. Adrese: 1. Kermanshah (Kermanšah), Iran, 2. Mehran Military Base (Vojna baza Mehran), Ilam Province (pokrajina Ilam), Iran.
13. SHAKURI Ali Gholam, rođen oko 1965. u Teheranu, Iran.

II. SKUPINE I SUBJEKTI

1. „Abu Nidal Organisation” (Organizacija Abu Nidal) – „ANO” (također poznata kao „Fatah Revolutionary Council” (Revolucionarno vijeće Fataha), također poznata kao „Arab Revolutionary Brigades” (Arapske revolucionarne brigade), također poznata kao „Black September” (Crni rujan), također poznata kao „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims” (Revolucionarna organizacija socijalističkih muslimana)).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” (Brigada mučenika Al-Aqse).
3. „Al-Aqsa e.V.”.
4. „Babbar Khalsa”.

5. „Communist Party of the Philippines” (Komunistička partija Filipina), uključujući „New People’s Army” (Nova narodna vojska) – „NPA”, Filipini.
 6. „Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security” (Uprava za unutarnju sigurnost iranskog Ministarstva obavještajne djelatnosti i sigurnosti).
 7. „Gama’a al-Islamiyya” (također poznata kao „Al-Gama’a al-Islamiyya”) („Islamic Group” (Islamska skupina) – „IG”).
 8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „IBDA-C” („Great Islamic Eastern Warriors Front”) (Fronta ratnika velikog islamskog istoka).
 9. „Hamās”, uključujući „Hamās-Izz al-Din al-Qassem”.
 10. „Hizballah Military Wing” (Vojno krilo Hezbolaha) (također poznato kao „Hezbollah Military Wing”, također poznato kao „Hizbullah Military Wing”, također poznato kao „Hizbollah Military Wing”, također poznato kao „Hezbollah Military Wing”, također poznato kao „Hisbollah Military Wing”, također poznato kao „Hizbu’llah Military Wing”, također poznato kao „Hizb Allah Military Wing”, također poznato kao „Jihad Council” (Vijeće džihada) (kao i sve jedinice koje su mu podređene, uključujući Organizaciju za vanjsku sigurnost)).
 11. „Hizbul Mujahideen” – „HM”.
 12. „Khalistan Zindabad Force” (Snage Khalistan Zindabad) – „KZF”.
 13. „Kurdistan Workers’ Party” (Kurdistanska radnička stranka) – „PKK” (također poznata kao „KADEK”, također poznata kao „KONGRA-GEL”).
 14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam” (Oslobodilački tigrovi tamilskog Eelama) – „LTTE”.
 15. „Ejército de Liberación Nacional” (Nacionalna oslobodilačka vojska).
 16. „Palestinian Islamic Jihad” (Palestinski islamski džihad) – „PIJ”.
 17. „Popular Front for the Liberation of Palestine” (Narodna fronta za oslobođenje Palestine) – „PFLP”.
 18. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command” (Narodna fronta za oslobođenje Palestine – Glavni stožer) (također poznata kao „PFLP – General Command” (PFLP – Glavni stožer)).
 19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „DHKP/C” (također poznata kao „Devrimci Sol” („Revolutionary Left”) (Revolucionarna ljeвица), također poznata kao „Dev Sol” („Revolutionary People’s Liberation Army/Front/Party”) (Narodna oslobodilačka revolucionarna vojska/fronta/stranka)).
 20. „Sendero Luminoso” – „SL” („Shining Path”) (Osvijetljeni put).
 21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „TAK” (također poznata kao „Kurdistan Freedom Falcons” (Kurdistanski sokoli slobode), također poznata kao „Kurdistan Freedom Hawks” (Kurdistanski jastrebovi slobode)).
-

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1515**od 20. srpnja 2023.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/1026 o potpori Programu za kibersigurnost i kiberotpornost te sigurnost informacija Organizacije za zabranu kemijskog oružja (OPCW) u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 31. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 21. lipnja 2021. donijelo Odluku (ZVSP) 2021/1026 ⁽¹⁾.
- (2) Organizacija za zabranu kemijskog oružja, koja je odgovorna za tehničku provedbu aktivnosti iz članka 1. Odluke (ZVSP) 2021/1026, 18. svibnja 2023. zatražila je produljenje provedbe te odluke za 12 mjeseci, do 30. kolovoza 2024.
- (3) Provedba Odluke (ZVSP) 2021/1026 koja je u tijeku nema nikakvih dodatnih financijskih implikacija za razdoblje do 30. kolovoza 2024.
- (4) Odluku (ZVSP) 2021/1026 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U članku 5. Odluke (ZVSP) 2021/1026 stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ova Odluka prestaje važiti 30. kolovoza 2024.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

*Za Vijeće**Predsjednik*

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1026 od 21. lipnja 2021. o potpori Programu za kibersigurnost i kiberotpornost te sigurnost informacija Organizacije za zabranu kemijskog oružja (OPCW) u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje (SL L 224, 24.6.2021., str. 24.).

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1516**od 20. srpnja 2023.****o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije u Bosni i Hercegovini te o izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/1340**

Vijeće Europske unije,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 33. i članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 11. ožujka 2002. postiglo dogovor o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije (PPEU) u Bosni i Hercegovini.
- (2) Vijeće je 8. kolovoza 2019. donijelo Odluku (ZVSP) 2019/1340 ⁽¹⁾ o imenovanju g. Johanna SATTLERA PPEU-om u Bosni i Hercegovini. Mandat PPEU-a uzastopno je produljivan, posljednji put Odlukom Vijeća (ZVSP) 2021/1193 ⁽²⁾, te istječe 31. kolovoza 2023.
- (3) Mandat PPEU-a trebalo bi produljiti za dodatno razdoblje od 12 mjeseci te bi trebalo utvrditi novi financijski referentni iznos za razdoblje od 1. rujna 2023. do 31. kolovoza 2024.
- (4) PPEU će provoditi mandat u kontekstu situacije koja se može pogoršati i koja bi mogla ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka (ZVSP) 2019/1340 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 1.*

Posebni predstavnik Europske unije

Mandat g. Johanna SATTLERA kao posebnog predstavnika Europske unije (PPEU) u Bosni i Hercegovini produljuje se do 31. kolovoza 2024. Vijeće može odlučiti da mandat PPEU-a završi ranije, na temelju procjene Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) i prijedloga Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP).”;

2. u članku 5. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mandatom PPEU-a za razdoblje od 1. rujna 2023. do 31. kolovoza 2024. iznosi 5 530 000 EUR.”;

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/1340 od 8. kolovoza 2019. o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije u Bosni i Hercegovini (SL L 209, 9.8.2019., str. 10.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1193 od 19. srpnja 2021. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije u Bosni i Hercegovini te o izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/1340 (SL L 258, 20.7.2021., str. 46.).

3. u članku 14. druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„PPEU Vijeću, VP-u i Komisiji podnosi redovita izvješća o napretku, a do 31. svibnja 2024. završno sveobuhvatno izvješće o provedbi mandata.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1517**od 20. srpnja 2023.****o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini**

Vijeće Europske unije,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 31. srpnja 2014. donijelo Odluku 2014/512/ZVSP ⁽¹⁾.
- (2) U zaključcima usvojenima 29 i 30. lipnja 2023. Europsko vijeće ponovno je osudilo agresivni rat Rusije protiv Ukrajine, koji predstavlja očito kršenje Povelje UN-a, te podsjetilo na nepokolebljivu potporu Unije neovisnosti, suverenitetu i teritorijalnoj cjelovitosti Ukrajine unutar njezinih međunarodno priznatih granica i njezinu neotuđivom pravu na samoobranu od ruske agresije. Europsko vijeće također je snažno osudilo namjerno uništenje brane hidroelektrane Kahovka, kao i nezakonitu deportaciju i transfer ukrajinske djece i drugih civila u Rusiju i Bjelarus koje provodi Rusija.
- (3) Sve dok se nezakonitim djelovanjem Ruske Federacije i dalje krši zabrana uporabe sile, što je obvezujuće pravilo međunarodnog prava, primjereno je zadržati na snazi sve mjere koje je uvela Unija i prema potrebi poduzeti dodatne mjere. Stoga bi Odluku 2014/512/ZVSP trebalo produžiti za dodatnih šest mjeseci.
- (4) Odluku 2014/512/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Odluci 2014/512/ZVSP članak 9. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ova se Odluka primjenjuje do 31. siječnja 2024.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Vijeće

Predsjednik

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13.).

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1518**od 20. srpnja 2023.****o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći za potporu Oružanim snagama
Demokratske Republike Kongo**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 41. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća (ZVSP) 2021/509 ⁽¹⁾ uspostavljen je Europski instrument mirovne pomoći (EPF) kako bi države članice financirale djelovanja Unije u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP) u cilju očuvanja mira, sprečavanja sukoba i jačanja međunarodne sigurnosti na temelju članka 21. stavka 2. točke (c) Ugovora. Osobito, na temelju članka 1. stavka 2. Odluke (ZVSP) 2021/509 EPF se upotrebljava za financiranje mjera pomoći kao što su djelovanja za jačanje kapaciteta trećih država te regionalnih i međunarodnih organizacija povezanih s vojnim i obrambenim pitanjima.
- (2) Trenutačna kriza u istočnim pokrajinama Demokratske Republike Kongo ukazuje na tragične ljudske gubitke koji će se nastaviti ako se ne postigne trajan i sveobuhvatan mir. Trajna nestabilnost dovela je do jedne od najgorih i najdugotrajnijih humanitarnih kriza na svijetu, a zbog nje je regija podložna riziku da postane uporište za terorizam i transnacionalne kriminalne mreže.
- (3) Glavni je prioritet Unije osigurati dugoročni mir, sigurnost i stabilnost te poštovanje ljudskih prava u istočnim pokrajinama Demokratske Republike Kongo i u regiji općenito, u skladu s integriranim pristupom. Unija je svjesna važnosti općih izbora sazvanih za prosinac 2023.
- (4) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) 13. veljače 2023. primio je zahtjev Demokratske Republike Kongo za pomoć Unije Oružanim snagama Demokratske Republike Kongo putem nabave ključne opreme i izgradnje osnovne infrastrukture u okviru EPF-a.
- (5) Mjere pomoći treba provoditi uzimajući u obzir načela i zahtjeve utvrđene u Odluci (ZVSP) 2021/509, osobito uzimajući u obzir usklađenost sa Zajedničkim stajalištem Vijeća 2008/944/ZVSP ⁽²⁾, te u skladu s pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru EPF-a.
- (6) Provedba će također podlijezati redovitoj procjeni razvoja političke situacije u Demokratskoj Republici Kongo, u skladu s integriranim metodološkim okvirom za procjenu i utvrđivanje potrebnih mjera ublažavanja i kontrola za mjere pomoći u okviru EPF-a.
- (7) Vijeće ponovno potvrđuje svoju odlučnost u zaštiti, promicanju i ostvarivanju ljudskih prava, temeljnih sloboda i demokratskih načela te jačanju vladavine prava i dobrog upravljanja, u skladu s Poveljom Ujedinjenih naroda, Općom deklaracijom o ljudskim pravima i međunarodnim pravom, posebno međunarodnim pravom o ljudskim pravima i međunarodnim humanitarnim pravom,

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/509 od 22. ožujka 2021. o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2015/528 (SL L 102, 24.3.2021., str. 14.).

⁽²⁾ Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Uspostava, ciljevi, područje primjene i trajanje

1. Uspostavlja se mjera pomoći u korist Demokratske Republike Kongo („korisnik”) koja se financira u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći (EPF) („mjera pomoći”).
2. Cilj je mjere pomoći ojačati sposobnosti i otpornost Oružanih snaga Demokratske Republike Kongo kako bi im se omogućilo da bolje brane teritorijalnu cjelovitost i suverenitet Demokratske Republike Kongo i da bolja štite civilno stanovništvo, osobito od naoružanih skupina u istočnim pokrajinama zemlje.
3. Kako bi se postigao cilj utvrđen u stavku 2., mjerom pomoći financiraju se sljedeće komponente:
 - (a) pojedinačna oprema za vojnike koja nije namijenjena za primjenu smrtonosne sile;
 - (b) kolektivna oprema za brigade, bataljune i satnije koja nije namijenjena za primjenu smrtonosne sile;
 - (c) infrastruktura na razini stožera brigade.
4. Mjera pomoći traje 48 mjeseci od datuma sklapanja ugovora kojeg je potpisao administrator za mjere pomoći, koji djeluje kao dužnosnik za ovjeravanje u skladu s člankom 32. stavkom 2. točkom (a) Odluke (ZVSP) 2021/509. Provedba ugovora neće početi prije 1. ožujka 2024.

Članak 2.

Financijski aranžmani

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mjerom pomoći iznosi 20 000 000 EUR.
2. Svim se rashodima upravlja u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509 i pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru EPF-a.

Članak 3.

Aranžmani s korisnikom

1. Visoki predstavnik dogovara potrebne aranžmane s korisnikom kako bi se osiguralo da korisnik poštuje zahtjeve i uvjete utvrđene ovom Odlukom, što je uvjet za pružanje potpore u okviru mjere pomoći.
2. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe kojima se korisnika obvezuje osigurati:
 - (a) da jedinice Oružanih snaga Demokratske Republike Kongo koje se podupiru u okviru mjere pomoći poštuju relevantno međunarodno pravo, posebno međunarodno pravo ljudskim pravima i međunarodno humanitarno pravo;
 - (b) pravilnu i učinkovitu upotrebu sve imovine dodijeljene u okviru mjere pomoći u svrhe za koje je pružena;
 - (c) dostatno održavanje sve imovine dodijeljene u okviru mjere pomoći kako bi se osigurala njezina upotrebljivost i operativna dostupnost tijekom njezina vijeka trajanja;
 - (d) da se na kraju njezina vijeka trajanja imovina dodijeljena u okviru mjere pomoći neće izgubiti niti bez suglasnosti Odbora za Instrument osnovanog Odlukom (ZVSP) 2021/509 prenijeti na osobe ili subjekte koji nisu utvrđeni u dotičnim aranžmanima.

3. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe o suspenziji i ukidanju potpore u okviru mjere pomoći u slučaju da se utvrdi da je korisnik prekršio obveze utvrđene u stavku 2.

Članak 4.

Provedba

1. Visoki predstavnik odgovoran je za osiguravanje provedbe ove Odluke u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509 i pravilima za izvršavanje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru EPF-a, u skladu s integriranim metodološkim okvirom za procjenu i utvrđivanje potrebnih mjera i kontrola za mjere pomoći u okviru EPF-a.
2. Aktivnosti iz članka 1. stavka 3. provodi Ministarstvo obrane Kraljevine Belgije.

Članak 5.

Praćenje, kontrola i evaluacija

1. Visoki predstavnik prati korisnikovo poštovanje obveza utvrđenih u članku 3. To praćenje pruža uvid u kontekst i rizike od kršenja obveza utvrđenih u skladu s člankom 3. i doprinosi sprečavanju takvih kršenja, što uključuje povrede međunarodnog prava u području ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava od strane jedinica Oružanih snaga Demokratske Republike Kongo koje se podupiru u okviru mjere pomoći.
2. Kontrola opreme i materijala nakon otpreme organizirana je kako slijedi:
 - (a) provjera isporuke, pri čemu potvrde o isporuci EPF-a moraju potpisati snage krajnjeg korisnika prilikom prijenosa vlasništva;
 - (b) izvješćivanje, pri čemu korisnik jednom godišnje mora izvješćivati o aktivnostima provedenima s opremom pruženom u okviru mjere pomoći i o inventaru određenih predmeta sve dok Politički i sigurnosni odbor (PSO) ne procijeni da takvo izvješćivanje više nije potrebno;
 - (c) inspekcije na licu mjesta, pri čemu korisnik na zahtjev Visokog predstavnika treba omogućiti pristup Visokom predstavniku kako bi se provela kontrola na licu mjesta.
3. Visoki predstavnik provodi završnu evaluaciju po završetku mjere pomoći kako bi se procijenilo je li mjera pomoći doprinijela ostvarivanju ciljeva navedenih u članku 1. stavku 2.

Članak 6.

Izvješćivanje

Tijekom razdoblja provedbe Visoki predstavnik PSO-u podnosi šestomjesečna izvješća o provedbi mjere pomoći, u skladu s člankom 63. Odluke (ZVSP) 2021/509. Administrator za mjere pomoći obavješćuje Odbor za Instrument osnovan Odlukom (ZVSP) 2021/509 o izvršenju prihoda i rashoda u skladu s člankom 38. te odluke, među ostalim pružanjem informacija o uključenim dobavljačima i podugovarateljima.

Članak 7.

Suspenzija i ukidanje

1. PSO može odlučiti u cijelosti ili djelomično suspendirati provedbu mjere pomoći u skladu s člankom 64. Odluke (ZVSP) 2021/509.
2. PSO može također preporučiti da Vijeće ukine mjeru pomoći.

Članak 8.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

Za Vijeće

Predsjednik

J. BORRELL FONTELLES

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1519**od 20. srpnja 2023.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/1277 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libanonu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 30. srpnja 2021. donijelo Odluku (ZVSP) 2021/1277 ⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libanonu.
- (2) Odluka (ZVSP) 2021/1277 primjenjuje se do 31. srpnja 2023. Na temelju preispitivanja te odluke mjere ograničavanja koje su u njoj utvrđene trebalo bi produljiti do 31. srpnja 2024.
- (3) Odluku (ZVSP) 2021/1277 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U članku 9. Odluke Vijeća (ZVSP) 2021/1277 prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ova se Odluka primjenjuje do 31. srpnja 2024. i stalno se preispituje. Produljuje ju se, ili prema potrebi mijenja, ako Vijeće procijeni da njezini ciljevi nisu ispunjeni.”

*Članak 2.*Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. srpnja 2023.

*Za Vijeće**Predsjednik*

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1277 od 30. srpnja 2021. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libanonu (SL L 277 I, 2.8.2021., str. 16).

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/1520**od 17. srpnja 2023.****o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2021/641 o hitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2023) 4910)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 259. stavak 1. točku (c),

budući da:

- (1) Visokopatogena influenza ptica (HPAI) zarazna je virusna bolest ptica koja može ozbiljno utjecati na profitabilnost peradarstva te omesti trgovinu unutar Unije i izvoz u treće zemlje. Virusima visokopatogene influence ptica mogu se zaraziti ptice selice, koje te viruse mogu proširiti na velike udaljenosti tijekom jesenskih i proljetnih migracija. Zbog prisutnosti virusa visokopatogene influence ptica kod divljih ptica postoji stalna opasnost od izravnog i neizravnog unošenja tih virusa na gospodarstva na kojima se drži perad ili ptice u zatočeništvu. U slučaju izbijanja visokopatogene influence ptica postoji rizik da se uzročnik bolesti proširi na druga gospodarstva na kojima se drži perad ili ptice u zatočeništvu.
- (2) Uredbom (EU) 2016/429 utvrđen je novi zakonodavni okvir za sprečavanje i kontrolu bolesti koje su prenosive na životinje ili ljude. Visokopatogena influenza ptica obuhvaćena je definicijom bolesti s popisa iz te uredbe i podliježe pravilima za sprečavanje i kontrolu bolesti utvrđenima u toj uredbi. Nadalje, Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/687 ⁽²⁾ dopunjuje se Uredba (EU) 2016/429 u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa, uključujući mjere kontrole bolesti za visokopatogenu influencu ptica.
- (3) Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/641 ⁽³⁾ donesena je u okviru Uredbe (EU) 2016/429 i njome su utvrđene hitne mjere na razini Unije povezane s izbijanjima visokopatogene influence ptica.
- (4) Konkretno, Provedbenom odlukom (EU) 2021/641 utvrđeno je da zone zaštite, zone nadziranja i dodatne zone ograničenja koje države članice uspostave nakon izbijanja visokopatogene influence ptica u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2020/687 moraju obuhvaćati barem područja koja su u Prilogu toj provedbenoj odluci navedena kao zone zaštite, zone nadziranja i dodatne zone ograničenja.
- (5) Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2021/641 nedavno je izmijenjen Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2023/1337 ⁽⁴⁾ nakon više izbijanja visokopatogene influence ptica kod peradi ili ptica u zatočeništvu u Francuskoj koje je trebalo uzeti u obzir u tom prilogu.

⁽¹⁾ SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa (SL L 174, 3.6.2020., str. 64.).

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/641 od 16. travnja 2021. o hitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama (SL L 134, 20.4.2021., str. 166.).

⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2023/1337 od 22. lipnja 2023. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2021/641 o hitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama (SL L 166, 30.6.2023., str. 139.).

- (6) Od datuma donošenja Provedbene odluke (EU) 2023/1337 Danska, Njemačka, Francuska, Italija, Poljska i Švedska obavijestile su Komisiju o izbijanjima visokopatogene influence ptica u objektima u kojima se drži perad ili ptice u zatočeništvu u općini Nyborg u Danskoj, saveznoj zemlji Schleswig-Holstein u Njemačkoj, departmanima Pas-de-Calais, Landes i La Réunion u Francuskoj, pokrajini Lombardija u Italiji, vojvodstvu Małopolskie u Poljskoj i općini Gotland u Švedskoj.
- (7) Nadležna tijela Danske, Njemačke, Francuske, Italije, Poljske i Švedske poduzela su potrebne mjere kontrole bolesti propisane Delegiranom uredbom (EU) 2020/687, uključujući uspostavu zona zaštite i zona nadziranja oko tih mjesta izbijanja bolesti.
- (8) Nadalje, mjesto potvrđenog izbijanja bolesti u Njemačkoj nalazi se u neposrednoj blizini granice s Danskom. Stoga su nadležna tijela Njemačke i Danske propisno surađivala na uspostavi potrebne zone nadziranja, u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2020/687, s obzirom na to da se zona nadziranja proteže na državno područje Danske.
- (9) Komisija je u suradnji s Danskom, Njemačkom, Francuskom, Italijom, Poljskom i Švedskom ispitala mjere kontrole bolesti koje su poduzele te države članice i uvjerala se da su granice zona zaštite i zona nadziranja koje su uspostavila nadležna tijela tih država članica na dovoljnoj udaljenosti od gospodarstava na kojima su potvrđena izbijanja visokopatogene influence ptica.
- (10) U Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2021/641 trenutačno nema područja navedenih kao zone zaštite za Njemačku i Poljsku ni područja navedenih kao zone zaštite i zone nadziranja za Dansku, Italiju i Švedsku.
- (11) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine u Uniji i izbjeglo da treće zemlje nametnu neopravdane prepreke trgovini, potrebno je na razini Unije, u suradnji s Danskom, Njemačkom, Francuskom, Italijom, Poljskom i Švedskom, brzo utvrditi zone zaštite i zone nadziranja koje su uspostavile te države članice u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2020/687.
- (12) Stoga bi trebalo izmijeniti područja navedena kao zone zaštite i zone nadziranja za Francusku te područja navedena kao zone nadziranja za Njemačku i Poljsku u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2021/641.
- (13) Osim toga, u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2021/641 trebalo bi navesti zone zaštite za Njemačku i Poljsku te zone zaštite i zone nadziranja za Dansku, Italiju i Švedsku.
- (14) Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2021/641 trebalo bi u skladu s time izmijeniti radi ažuriranja regionalizacije na razini Unije kako bi se u obzir uzele nove zone zaštite i zone nadziranja koje su uspostavile Danska, Njemačka, Francuska, Italija, Poljska i Švedska te zona nadziranja koju je uspostavila Danska u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2020/687 te trajanje ograničenja koja se u njima primjenjuju.
- (15) Provedbenu odluku (EU) 2021/641 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (16) Zbog hitnosti epidemiološke situacije u Uniji u pogledu širenja visokopatogene influence ptica važno je da izmjene Provedbene odluke (EU) 2021/641 utvrđene ovom Odlukom stupe na snagu što prije.
- (17) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2021/641 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. srpnja 2023.

Za Komisiju
Stella KYRIAKIDES
Članica Komisije

PRILOG

„PRILOG

Dio A

Zone zaštite u predmetnim državama članicama* u skladu s člancima 1. i 2.:

Država članica: Danska

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 39. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
DK-HPAI(P)-2023-00004	The parts of Nyborg and Kerteminde municipality that are contained within a circle of radius 3 km, centered on GPS coordinates N 55,38149; E 10.6786	3.8.2023.

Država članica: Njemačka

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 39. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
SCHLESWIG-HOLSTEIN		
DE-HPAI(P)-2023-00027	Kreis Schleswig-Flensburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten: 9.567511/54.785588. Betroffen sind die Gemeinden oder Teile der Gemeinden Hürup, Husby, Maasbüll, Grundhof, Munkbrarup, Ringsberg, Wees.	31.7.2023.

Država članica: Francuska

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 39. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
Department: Landes (40)		
FR-HPAI(P)-2023-00067	Aire-sur-l'Adour	10.7.2023.
FR-HPAI(P)-2023-00082	Arboucave	
FR-HPAI(P)-2023-00083	Artassenx	
FR-HPAI(P)-2023-00084	Bahus-Soubiran	
FR-HPAI(P)-2023-00089	Bascons	
FR-HPAI(P)-2023-00091	Bats	
FR-HPAI(P)-2023-00097	Benquet	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 39. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00098 FR-HPAI(P)-2023-00099 FR-HPAI(P)-2023-00117 FR-HPAI(P)-2023-00118 FR-HPAI(P)-2023-00119 FR-HPAI(P)-2023-00120 FR-HPAI(P)-2023-00121 FR-HPAI(P)-2023-00125 FR-HPAI(P)-2023-00126 FR-HPAI(P)-2023-00129 FR-HPAI(P)-2023-00131 FR-HPAI(P)-2023-00136 FR-HPAI(P)-2023-00137 FR-HPAI(P)-2023-00138 FR-HPAI(P)-2023-00142 FR-HPAI(P)-2023-00143 FR-HPAI(P)-2023-00148	Bordères-et-Lamensans Bourdalat Bretagne-de-Marsan Buanes Castandet Castelnau-Tursan Cazères-sur-l'Adour Classun Clèdes Duhort-Bachen Eugénie-les-Bains Fargues Geaune Grenade-sur-l'Adour Hontanx Labastide-d'Armagnac Lacajunte Lagrange Larrivière-Saint-Savin Latrille Lussagnet Mauries Maurrin Mauvezin-d'Armagnac Miramont-Sensacq Montgaillard Montsoué Payros-Cazautets Pécorade Philondenx Pimbo Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Gein Saint-Loubouer	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 39. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever (Est D933.S) Samadet Sarron Sorbets Urgons Vielle-Tursan Le Vignau	
FR-HPAI(P)-2023-00151	CARCARE SAINTE CROIX CARCEN PONSON SAINT YAGUEN	3.8.2023.
FR-HPAI(P)-2023-00152	DOAZIT HAURIET LARBÉY MAYLIS MONTAUT SAINT AUBIN	3.8.2023.
Department: Pas-de-Calais (62)		
FR-HPAI(P)-2023-00150	AIRON-NOTRE-DAME AIRON-SAINT-VAAST CAMPIGNEULLES-LES-GRANDES SAINT-AUBIN SORRUS	25.7.2023.
Department: La Réunion (974)		
FR-HPAI(P)-2023-00153	SAINT LOUIS L'ETANG SALE SAINT PIERRE VILLE	1.8.2023.

Država članica: Italija

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 39. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
IT-HPAI(P)-2023-00011	The area of the parts of Lombardia Region contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec coordinates Lat. 45.154119, Long. 9.371134	9.8.2023.

Država članica: Poljska

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 39. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00069	W województwie małopolskim: — część gmin: Kocmyrzów – Luborzycza, m.Kraków w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 50.12038/20.11711	25.7.2023.

Država članica: Švedska

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 39. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
SE-HPAI(P)-2023-00002	Those parts of the municipality of Gotland contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 57.4830 and E 18.2211	21.7.2023.

Dio B

Zone nadziranja u predmetnim državama članicama* u skladu s člancima 1. i 3.:

Država članica: Danska

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
DE-HPAI (P)-2023-00027	The parts of Sønderborg and Aabenraa municipalities that are part of the German zone within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates: N 54.78559; E 9.567011	9.8.2023.
DK-HPAI(P)-2023-00004	The parts of Nyborg, Kerteminde, Odense and Faaborg-Midtfyn municipalities beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 55,38149; E 10.6786	12.8.2023.
	The parts of Nyborg and Kerteminde municipality that are contained within a circle of radius 3 km, centered on GPS coordinates N 55,38149; E 10.6786	4.8.2023. – 12.8.2023.

Država članica: Njemačka

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
SCHLESWIG-HOLSTEIN		
DE-HPAI (P)-2023-00027	Kreis Schleswig-Flensburg und Stadt Flensburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten: 9.567511/54.785588. Betroffen sind die Städte/Gemeinden oder Teile der Städte/Gemeinden: Stadt Flensburg, Stadt Glücksburg, Handewitt, Ausacker, Freienwill, Großsolt, Hürup, Husby, Massbüll, Tastrup, Dollerup, Grundhof, Langballig, Munkbrarup, Ringsberg, Westerholz, Wees, Sörup, Mittelangeln, Oeversee, Steinbergkirche.	9.8.2023.
	Kreis Schleswig-Flensburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten: 9.567511/54.785588. Betroffen sind die Gemeinden oder Teile der Gemeinden Hürup, Husby, Maasbüll, Grundhof, Munkbrarup, Ringsberg, Wees.	1.8.2023. – 9.8.2023.

Država članica: Francuska

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
Département: Gers (32)		
FR-HPAI(P)-2023-00065	„AUJAN-MOURNEDE	21.7.2023.
FR-HPAI(P)-2023-00068	ZP à l'ouest de route entre " Le Rentier " et " Le Sage "	
FR-HPAI(P)-2023-00069	ZS à l'est de cette même route"	
FR-HPAI(P)-2023-00070	„SAINT-BLANCARD	
FR-HPAI(P)-2023-00066	ZS à l'Ouest des routes D 139 et D576	
FR-HPAI(P)-2023-00071	ZRS à l'Est"	
FR-HPAI(P)-2023-00072	ARMENTIEUX	
FR-HPAI(P)-2023-00073	ARMOUS-ET-CAU	
FR-HPAI(P)-2023-00074	ARROUEDE	
FR-HPAI(P)-2023-00075	AUSSOS	
FR-HPAI(P)-2023-00076	BARCUGNAN	
FR-HPAI(P)-2023-00077	BARRAN	
FR-HPAI(P)-2023-00078	BARS	
FR-HPAI(P)-2023-00079	BASSOUES	
FR-HPAI(P)-2023-00080	BAZIAN	
FR-HPAI(P)-2023-00081	BAZUGUES	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00085	BELLEGARDE	
FR-HPAI(P)-2023-00088	BELLOC-SAINT-CLAMENS	
FR-HPAI(P)-2023-00090	BERDOUES	
FR-HPAI(P)-2023-00092	BETCAVE-AGUIN	
FR-HPAI(P)-2023-00093	BEZOLLES	
FR-HPAI(P)-2023-00094	BEZUES-BAJON	
FR-HPAI(P)-2023-00095	BIRAN	
FR-HPAI(P)-2023-00096	BRETAGNE-D'ARMAGNAC	
FR-HPAI(P)-2023-00100	CABAS-LOUMASSES	
FR-HPAI(P)-2023-00101	CAILLAVET	
FR-HPAI(P)-2023-00102	CALLIAN	
FR-HPAI(P)-2023-00103	CANNET	
FR-HPAI(P)-2023-00104	CASTELNAU D'AUZAN LABARRÈRE	
FR-HPAI(P)-2023-00105	CASTEX-D'ARMAGNAC	
FR-HPAI(P)-2023-00106	CAZAUX-D'ANGLES	
FR-HPAI(P)-2023-00107	CAZENEUVE	
FR-HPAI(P)-2023-00108	CHELAN	
FR-HPAI(P)-2023-00109	CLERMONT-POUYGUILLES	
FR-HPAI(P)-2023-00110	COURENSAN	
FR-HPAI(P)-2023-00111	CUELAS	
FR-HPAI(P)-2023-00112	DUFFORT	
FR-HPAI(P)-2023-00113	DURBAN	
FR-HPAI(P)-2023-00114	ESTIPOUY	
FR-HPAI(P)-2023-00115	GALIAX	
FR-HPAI(P)-2023-00116	GAZAX-ET-BACCARISSE	
FR-HPAI(P)-2023-00122	GONDRIN	
FR-HPAI(P)-2023-00123	GOUX	
FR-HPAI(P)-2023-00124	IDRAC-RESPAILLES	
FR-HPAI(P)-2023-00127	JU-BELLOC	
FR-HPAI(P)-2023-00128	JUSTIAN	
FR-HPAI(P)-2023-00130	L'ISLE-DE-NOE	
FR-HPAI(P)-2023-00132	LABEJAN	
FR-HPAI(P)-2023-00133	LADEVEZE-VILLE	
FR-HPAI(P)-2023-00134	LAGRAULET-DU-GERS	
FR-HPAI(P)-2023-00139	LALANNE-ARQUE	
FR-HPAI(P)-2023-00141	LAMAGUERE	
FR-HPAI(P)-2023-00140	LANNEMAIGNAN	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00144 FR-HPAI(P)-2023-00145 FR-HPAI(P)-2023-00146 FR-HPAI(P)-2023-00149 FR-HPAI(NON-P)-2023-00376	LANNEPAX LAVERAET LE BROUILH-MONBERT LOUBERSAN LOUSLITGES MANAS-BASTANOUS MANENT-MONTANE MARAMBAT MARCAC MASCARAS MAUMUSSON-LAGUIAN MEILHAN MIRANDE MIRANNES MONCASSIN MONCLAR-SUR-LOSSE MONCORNEIL-GRAZAN MONFERRAN-PLAVES MONGUILHEM MONLAUR-BERNET MONLEZUN MONT-D'ASTARAC MONT-DE-MARRAST MONTIES MOUCHES MOUREDE NOULENS ORNEZAN PANASSAC PLAISANCE PONSAMPERE PONSAN-SOUBIRAN POUYLEBON PRECHAC-SUR-ADOUR PROJAN RAMOUZENS RICOURT	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	ROQUEBRUNE ROQUES ROZES SADEILLAN SAINT-CHRISTAUD SAINT-JEAN-POUTGE SAINT-JUSTIN SAINT-MARTIN SAINT-MEDARD SAINT-PAUL-DE-BAISE SAINTE-DODE SAMARAN SARRAGUZAN SCIEURAC-ET-FLOURES SEISSAN SERE TACHOIRES TIESTE-URAGNOUX TUDELLE	
	AIGNAN ARBLADE-LE-BAS ARBLADE-LE-HAUT AURENSAN AVERON-BERGELLE AYZIEU BARCELONNE-DU-GERS BASCOUS BEAUMARCHES BELMONT BERNEDE BETOUS BOURROUILLAN BOUZON-GELLENAVE CAHUZAC-SUR-ADOUR CAMPAGNE-D'ARMAGNAC CASTELNAU-D'ANGLES CASTELNAVET	6.7.2023. – 21.7.2023.

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	CASTILLON-DEBATS CAUMONT CAUPENNE-D'ARMAGNAC CAZAUBON CORNEILLAN COULOUME-MONDEBAT COURTIES CRAVENCERES DEMU EAUZE ESCLASSAN-LABASTIDE ESPAS ESTANG FUSTEROUAU GEE-RIVIERE IZOTGES JUILLAC LABARTHE LABARTHETE LADEVEZE-RIVIERE LAGARDE-HACHAN LANNE-SOUBIRAN LANNUX LAREE LASSERADE LAUJUZAN LE HOUGA LELIN-LAPUJOLLE LIAS-D'ARMAGNAC LOUBEDAT LOURTIES-MONBRUN LOUSSOUS-DEBAT LUPIAC LUPPE-VIOLLES MAGNAN MANCIET MARGOUE-MEYMES	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	MARGUESTAU MASSEUBE MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MAUPAS MONCLAR MONLEZUN-D'ARMAGNAC MONTAUT MONTESQUIOU MORMES NOGARO PANJAS PERCHEDE PEYRUSSE-GRANDE PEYRUSSE-VIEILLE POUY-LOUBRIN POUYDRAGUIN PRENERON REANS RIGUEPEU RISCLE SABAZAN SAINT-ARAILLES SAINT-ARROMAN SAINT-AUNIX-LENGROS SAINT-ELIX-THEUX SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MICHEL SAINT-MONT SAINT-OST SAINT-PIERRE-D'AUBEZIES SAINTE-AURENCE-CAZAUX SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC SALLES-D'ARMAGNAC SARRAGACHIES	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	SAUVIAC SEAILLES SEGOS SION SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC TOUJOUSE TOURDUN URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIC-FEZENSAC VIELLA VIOZAN „AUJAN-MOURNEDE ZP à l'ouest de route entre " Le Rentier " et " Le Sage " ZS à l'est de cette même route"	

Département: Landes (40)

FR-HPAI(P)-2023-00067	Amou	
FR-HPAI(P)-2023-00082	Arsague	
FR-HPAI(P)-2023-00083	Arthez-d'Armagnac	
FR-HPAI(P)-2023-00084	Aubagnan	
FR-HPAI(P)-2023-00089	Audignon	
FR-HPAI(P)-2023-00091	Aurice	
FR-HPAI(P)-2023-00097	Banos	
FR-HPAI(P)-2023-00098	Bas-Mauco	
FR-HPAI(P)-2023-00099	Betbezer-d'Armagnac	19.7.2023.
FR-HPAI(P)-2023-00117	Beyries	
FR-HPAI(P)-2023-00118	Bonnegarde	
FR-HPAI(P)-2023-00119	Bougue	
FR-HPAI(P)-2023-00120	Brassempouy	
FR-HPAI(P)-2023-00121	Castaignos-Souslens	
FR-HPAI(P)-2023-00125	Castel-Sarrazin	
FR-HPAI(P)-2023-00126	Cauna	
FR-HPAI(P)-2023-00129	Coudures	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	Créon-d'Armagnac Dumes Escalans Estigarde Eyres-Moncube Le Frêche Gabarret Gaujacq Hagetmau Haut-Mauco Herré Horsarrieu Laglorieuse Lamothe Lauret	
FR-HPAI(P)-2023-00131	Mant	
FR-HPAI(P)-2023-00136	Marpaps	
FR-HPAI(P)-2023-00137	Mazerolles	
FR-HPAI(P)-2023-00138	Monget	
FR-HPAI(P)-2023-00142	Monségur	
FR-HPAI(P)-2023-00143	Mont-de-Marsan	
FR-HPAI(P)-2023-00148	Montégut	
	Mouscardès	
	Nassiet	
	Ossages	
	Parleboscq	
	Perquie	
	Pomarez	
	Pujo-le-Plan	
	Sainte-Colombe	
	Saint-Cricq-Villeneuve	
	Saint-Julien-d'Armagnac	
	Saint-Justin	
	Saint-Perdon	
	Saint-Pierre-du-Mont	
	Saint-Sever (Ouest D933.S)	
	Sarraziet	

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	Serres-Gaston Tilh Villeneuve-de-Marsan	
	Aire-sur-l'Adour Arboucave Artassenx Bahun-Soubiran Bascons Bats Benquet Bordères-et-Lamensans Bourdalat Bretagne-de-Marsan Buanes Castandet Castelnau-Tursan Cazères-sur-l'Adour Classun Clèdes Duhort-Bachen Eugénie-les-Bains Fargues Geaune Grenade-sur-l'Adour Hontanx Labastide-d'Armagnac Lacajunte Lagrange Larrivière-Saint-Savin Latrille Lussagnet Mauries Maurrin Mauvezin-d'Armagnac Miramont-Sensacq Montgaillard Montsoué	11.7.2023. – 19.7.2023.

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	Payros-Cazautets Pécorade Philondenx Pimbo Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Gein Saint-Loubouer Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever (Est D933.S) Samadet Sarron Sorbets Urgons Vielle-Tursan Le Vignau	
FR-HPAI(P)-2023-00151 FR-HPAI(P)-2023-00152	Audignon Audon Aurice Baigts Banos Bastennes Bégaar Bergouey Beylongue Brassempouy Campagne Cauna Caupenne Cazalis Donzacq Gaujacq Gouts Lahosse Laurède Lesgor	12.8.2023.

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	Le Leuy Lourquen Meilhan Momuy Mugron Nerbis Ousse-Suzan Rion-des-Landes Sainte-Colombe Saint-Cricq-Chalosse Villenave Ygos-Saint-Saturnin	
FR-HPAI(P)-2023-00151	CARCARE SAINTE CROIX CARCEN PONSON SAINT YAGUEN	4.8.2023. – 12.8.2023.
FR-HPAI(P)-2023-00152	DOAZIT HAURIET LARBÉY MAYLIS MONTAUT SAINT AUBIN	4.8.2023. – 12.8.2023.
Department: Lot-et-Garonne (47)		
FR-HPAI(P)-2023-00104	SAINTE MAURE DE PEYRIAC SAINT PE SAINT SIMON	21.7.2023.
Department: Pas-de-Calais (62)		
	ATTIN BEAUMERIE-SAINTE-MARTIN BERCK BEUTIN	3.8.2023.
FR-HPAI(P)-2023-00150	BOISJEAN BREXENT-ENOCQ LA CALOTTERIE CAMPIGNEULLES-LES-PETITES CONCHIL-LE-TEMPLE CUCQ ECUIRES	26.7.2023. – 3.8.2023.

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	ETAPLES GROFFLIERS LEPINE LA MADELAINE-SOUS-MONTREUIL MERLIMONT MONTREUIL NEMPONT-SAINT-FIRMIN NEUVILLE-SOUS-MONTREUIL RANG-DU-FLIERS SAINT-JOSSE TIGNY-NOYELLE LE TOUQUET-PARIS-PLAGE TUBERSENT VERTON WABEN WAILLY-BEAUCAMP	
Department: Hautes-Pyrénées (65)		
FR-HPAI(P)-2023-00141 FR-HPAI(P)-2023-00147	ARNE AURIEBAT BARTHE BAZORDAN BETPOUY CASTELNAU-MAGNOAC CASTELNAU-RIVIERE-BASSE CASTERETS CAUBOUS CAUSSADE-RIVIERE CIZOS ESTIRAC FONTRAILLES GAUSSAN GUIZERIX HACHAN HERES LABATUT-RIVIERE LARAN LARROQUE	14.7.2023.

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	LASSALES MADIRAN MAUBOURGUET MONLONG ORGAN PEYRET-SAINT-ANDRE PUNTOUS SABARROS SADOURNIN SAINT-LANNE SAUVETERRE TRIE-SUR-BAISE VIEUZOS	
	ARIES-ESPENAN BETBEZE DEVEZE LALANNE MONLEON-MAGNOAC POUY SARIAC-MAGNOAC THERMES-MAGNOAC VILLEMUR	6.7.2023. – 14.7.2023.

Department: La Réunion (974)

FR-HPAI(P)-2023-00153	LES AVIRONS ENTRE DEUX TAMPON VILLE SAINT PIERRE RDC SAINT LEU PITON	10.8.2023.
	SAINT LOUIS L'ETANG SALE SAINT PIERRE VILLE	2.8.2023. – 10.8.2023.

Država članica: Italija

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
IT-HPAI(P)-2023-00011	The area of the parts of Lombardia Region extending beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec coordinates Lat. 45.154119, Long. 9.371134	19.8.2023.
	The area of the parts of Lombardia Region contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec coordinates Lat. 45.154119, Long. 9.371134	10.8.2023. – 19.8.2023.

Država članica: Poljska

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00069	W województwie małopolskim: — część gmin: Iglomia – Wawrzeńczyce, Kocmyrzów – Luborzycza, Słomniki, Michałowice, Zielonki, Koniusza, Wieliczka, Niepołomice, m. Kraków w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 50.12038/20.11711	3.8.2023.
	W województwie małopolskim: — część gmin: Kocmyrzów – Luborzycza, m. Kraków w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 50.12038/20.11711	26.7.2023. – 3.8.2023.

Država članica: Švedska

Referentni broj izbijanja u ADIS-u	Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687
SE-HPAI(P)-2023-00002	The area of the parts of the municipality of Gotland extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 57.4830 and E 18.2211	30.7.2023.
	Those parts of the municipality of Gotland contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 57.4830 and E 18.2211	22.7.2023. – 30.7.2023.

Dio C

Dodatne zone ograničenja u predmetnim državama članicama* u skladu s člancima 1. i 3.a:

Država članica: Francuska

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
<i>Les communes suivantes dans le département: Cher (18)</i>	
GENOUILLY GRACAY SAINT-OUTRILLE	11.7.2023.
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
ANTRAS AUCH AUTERIVE AUX-AUSSAT AYGUETINTE BEAUCAIRE BEAUMONT BECCAS BETPLAN BLOUSSON-SERIAN BONAS BOUCAGNERES BOULAU CASSAIGNE CASTELNAU-BARBARENS CASTERA-VERDUZAN CASTEX CASTIN CAZAUX-VILLECOMTAL DURAN ESTAMPES FAGET-ABBATIAL FOURCES GAUJAC GAUJAN HAGET HAULIES JEGUN LAAS	21.7.2023.

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
LAGARDERE LAGUIAN-MAZOUS LAMAZERE LARROQUE-SAINT-SERNIN LARTIGUE LASSERAN LASSEUBE-PROPRE LAURAET MAIGNAUT-TAUZIA MALABAT MANSENCOME MARSEILLAN MIELAN MIRAMONT-D'ASTARAC MONBARDON MONGAUSY MONPARDIAC MONTEGUT-ARROS MONTREAL MOUCHAN ORBESSAN ORDAN-LARROQUE PALLANNE PAVIE PELLEFIGUE PESSAN SABAILLAN SAINT-ELIX SAINT-JEAN-LE-COMTAL SAINT-LARY SAINT-MAUR SAINT-PUY SANSAN SARAMON SARCOS SEMBOUES SEMEZIES-CACHAN SIMORRE	

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
TILLAC TOURNAN TRAVERSERES TRONCENS VALENCE-SUR-BAISE VILLECOMTAL-SUR-ARROS VILLEFRANCHE „SAINT-BLANCARD ZS à l'Ouest des routes D 139 et D576 ZRS à l'Est” SADEILLAN SAINT-ARAILLES SAINT-BLANCARD	
<i>Les communes suivantes dans le département: Landes (40)</i>	
Argelos Baigts Bassercles Bastennes Baudignan Bergouey Bostens Campagne Campet-et-Lamolère Castelnau-Chalosse Castelner Caupenne Cazalis Clermont Doazit Donzacq Estibeaux Gaillères Garrey Gibret Gouts Habas Hauriet Labastide-Chalosse	19.7.2023.

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
Labatut	
Lacquy	
Lacrabe	
Lahosse	
Larbey	
Le Leuy	
Losse	
Lubbon	
Lucbardez et Bargues	
Maylis	
Meilhan	
Mimbaste	
Misson	
Momuy	
Montaut	
Montfort-en-Chalosse	
Morganx	
Mugron	
Nerbis	
Nousse	
Ozourt	
Peyre	
Poudenx	
Pouillon	
Pouydesseaux	
Poyartin	
Rimbez-et-Baudiets	
Roquefort	
Saint-Aubin	
Saint-Avit	
Saint-Cricq-Chalosse	
Saint-Cricq-du-Gave	
Sainte-Foy	
Saint-Gor	
Saint-Martin-d'Oney	
Sarbazan	
Serreslous-et-Arribans	
Sorde-l'Abbaye	

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
Sort-en-Chalosse Souprosse Toulouzette Uchacq-et-Parentis Vielle-Soubiran	
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINTE MAURE DE PEYRIAC SAINT PE SAINT SIMON	21.7.2023.
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques(64)</i>	
AAST ABIDOS ABOS ANGAIS ANOYE ARBUS ARNOS ARRICAU-BORDES ARROS-DE-NAY ARTHEZ-DE-BEARN ARTIGUELOUVE ARTIX ARZACQ-ARRAZIGUET AUBERTIN AUGA BALEIX BALIROS BARZUN BASSILLON-VAUZE BAUDREIX BEDEILLE BENEJACQ BENTAYOU-SEREE BESINGRAND BETRACQ BEUSTE BOEIL-BEZING BORDERES BORDES	14.7.2023.

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
BOSDARROS BOUEILH-BOUEILHO-LASQUE BOUILLON BOUMOURT BOURDETTES BUROSSE-MENDOUSSE CABIDOS CARRERE CASTILLON (CANTON D'ARTHEZ-DE-BEARN) CASTILLON (CANTON DE LEMBEYE) CLARACQ CORBERE-ABERES COSLEDAA-LUBE-BOAST COUBLUCQ CUQUERON DOAZON ESCURES ESLOURENTIES-DABAN ESPOEY FICHOUS-RIUMAYOU GAN GARLEDE-MONDEBAT GAROS GAYON GELOS GER GERDEREST GEUS-D'ARZACQ GOMER HOURS JURANCON LABASTIDE-CEZERACQ LACOMMANDE LACQ LAGOS LAHOURCADE LALONGUE LALONQUETTE	

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
LANNECAUBE LARREULE LASSERRE LASSEUBE LEMBEYE LEME LESPIELLE LIMENDOUS LIVRON LOMBIA LOURENTIES LOUVIGNY LUC-ARMAU TROIS-VILLES PEYRET-SAINT-ANDRE PEYRUN MASPIE-LALONQUERE-JUILLACQ MAURE MAZERES-LEZONS MERACQ MIALOS MIOSENS-LANUSSE MIREPEIX MOMY MONCAUP MONEIN MONPEZAT MORLANNE MOUHOUS MOURENX NARCASTET NAY NOGUERES NOUSTY OS-MARSILLON PARBAYSE PARDIES PARDIES-PIETAT	

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
PEYRELONGUE-ABOS PIETS-PLASENCE-MOUSTROU POMPS PONSON-DEBAT-POUTS PONSON-DESSUS PONTIACQ-VIELLEPINTE POULIACQ POURSIUGUES-BOUCOUE RIBARROUY RONTIGNON SAINT-ABIT SAINT-FAUST SAMSONS-LION SAUBOLE SEDZE-MAUBECQ SEMEACQ-BLACHON SERRES-SAINTE-MARIE SIMACOURBE SOUMOULOU TARON-SADIRAC-VIELLENAVE TARSACQ THEZE URDES UROST UZAN UZOS VIALER VIGNES	
<i>Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)</i>	
ANSOST ARNE ARTAGNAN AURIEBAT BARBACHEN BARTHE BAZORDAN BETPOUY BUZON	14.7.2023.

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
CAIXON CASTELNAU-MAGNOAC CASTELNAU-RIVIERE-BASSE CASTERETS CAUBOUS CAUSSADE-RIVIERE CIZOS ESCAUNETS ESTIRAC FONTRAILLES GARDERES GAUSSAN GENSAC GUIZERIX HACHAN HAGEDET HERES LABATUT-RIVIERE LAFITOLE LAHITTE-TOUPIERE LARAN LARREULE LARROQUE LASCAZERES LASSALES LIAC LUQUET MADIRAN MAUBOURGUET MONFAUCON MONLONG NOUILHAN ORGAN OROIX PEYRET-SAINT-ANDRE PUNTOUS RABASTENS-DE-BIGORRE SABARROS	

Obuhvaćeno područje	Datum do kojeg se mjere primjenjuju u skladu s člankom 3.a
SADOURNIN SAINT-LANNE SARRIAC-BIGORRE SAUVETERRE SEGALAS SERON SOMBRUN SOUBLECAUSE TRIE-SUR-BAISE VIC-EN-BIGORRE VIDOUZE VIEUZOS VILLEFRANQUE VILLENAVE-PRES-BEARN	

* U skladu sa Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, upućivanja na državu članicu za potrebe ovog Priloga uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom.”

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/1521**od 19. srpnja 2023.****o određenim posebnim mjerama za kontrolu bolesti u ograničenom razdoblju, koje se odnose na infekciju virusom bolesti kvrgave kože u određenim državama članicama***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2023) 4811)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (¹), a posebno njezin članak 71. stavak 3. točku (a),

budući da:

- (1) Infekcija virusom bolesti kvrgave kože, koju uzrokuje virus bolesti kvrgave kože, vektorska je bolest goveda koja uzrokuje znatne gospodarske gubitke, smanjuje prinos mlijeka, uzrokuje tešku mršavost, trajna oštećenja kože, više sekundarnih komplikacija, višemjesečnu kroničnu iscrpljenost te dovodi do zabrana trgovanja. Bolest je endemska u Africi i uvrštena je na popis bolesti koje podliježu obvezi prijavljivanja Svjetske organizacije za zdravlje životinja.
- (2) Prvo izbijanje bolesti kvrgave kože u Uniji dogodilo se 2015. u Grčkoj. Bolest se 2016. brzo proširila u mnogim zemljama jugoistočne Europe, uključujući Albaniju, Bugarsku, Grčku, Kosovo *, Sjevernu Makedoniju, Crnu Goru i Srbiju. U svim pogođenim zemljama bolest je učinkovito stavljena pod kontrolu masovnim cijepljenjem goveda živim homolognim cjepivima, koje se ponavlja svake godine, u skladu sa specifikacijama cjepiva. Osim toga, Hrvatska i Bosna i Hercegovina, koje nisu bile pogođene bolešću kvrgave kože, provele su cijepljenje kao preventivnu mjeru s obzirom na pojavu bolesti u susjednim zemljama.
- (3) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1070 (²) donesena je u okviru Uredbe (EU) 2016/429 i njome su utvrđene posebne mjere za kontrolu u ograničenom razdoblju koje se odnose na infekciju virusom bolesti kvrgave kože. Ta se provedbena uredba primjenjivala do 21. travnja 2023.
- (4) Konkretno, Provedbenom uredbom (EU) 2021/1070 utvrđena su područja države članice na kojima se provodi cijepljenje protiv bolesti kvrgave kože i posebna pravila za kontrolu bolesti unutar svakog područja. Ta su područja klasificirana kao zona ograničenja I, koja je izvan područja na kojem je potvrđeno izbijanje infekcije virusom bolesti kvrgave kože, i zona ograničenja II, koja uključuje područje na kojem je potvrđeno izbijanje infekcije virusom bolesti kvrgave kože.
- (5) Nadalje, Provedbenom uredbom (EU) 2021/1070 predviđena su ograničenja u pogledu premještanja goveda i proizvoda dobivenih od njih, zametnih proizvoda i nusproizvoda životinjskog podrijetla iz zona ograničenja I i II te odstupanja u vezi s tim ograničenjima. Osim toga, njome su utvrđena pravila o obvezama subjekata u pogledu certifikata o zdravlju životinja za premještanja goveda, njihovih neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla i zametnih proizvoda iz zona ograničenja I i II izvan tih zona.

(¹) SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

* Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

(²) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1070 od 28. lipnja 2021. o utvrđivanju posebnih mjera za kontrolu u ograničenom razdoblju koje se odnose na infekciju virusom bolesti kvrgave kože (SL L 230, 30.6.2021., str. 10.).

- (6) Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/361 ⁽³⁾ stupila je na snagu 12. ožujka 2023. i njome su utvrđena pravila za primjenu određenih veterinarsko-medicinskih proizvoda u svrhu sprečavanja i kontrole određenih bolesti s popisa, uključujući pravila za cijepljenje protiv bolesti kvrgave kože. Osim toga, člankom 9. te delegirane uredbe i njezinim Prilogom IX. predviđena je uspostava područja cijepljenja I i II koja odgovaraju zonama ograničenja I i II iz Provedbene uredbe (EU) 2021/1070.
- (7) Osim toga, Delegiranom uredbom (EU) 2023/361 utvrđena su pravila i ograničenja u vezi s govedima cijepljenima protiv bolesti kvrgave kože te od njih dobivenim zametnim proizvodima i neprerađenim nusproizvodima životinjskog podrijetla, koja odgovaraju pravilima i ograničenjima utvrđenima u Provedbenoj uredbi (EU) 2021/1070, osim onih koja se odnose na obveze subjekata u pogledu certifikata o zdravlju životinja.
- (8) Delegiranom uredbom (EU) 2023/361 predviđena su i razdoblja za ponovno stjecanje zdravstvenog statusa za bolest kvrgave kože, nakon završetka hitnog zaštitnog cijepljenja, u rasponu od 8 do 26 mjeseci, ovisno o vrsti nadziranja, području cijepljenja i vremenu klanja ili usmrćivanja posljednjeg slučaja bolesti kvrgave kože i/ili vremenu posljednjeg cijepljenja.
- (9) Od 2017. u Europi nije bilo prijavljenih izbijanja bolesti kvrgave kože iako je bolest kvrgave kože do 2021. zabilježena u dijelovima Anatolije (Turska) te je i dalje prisutna u Rusiji dok se u Aziji nastavlja širiti, čime su pogođene zemlje indijskog potkontinenta, istočne Azije i jugoistočne Azije. S obzirom na povoljnu epidemiološku situaciju u Europi, sve zemlje jugoistočne Europe koje su provodile cijepljenje protiv bolesti kvrgave kože sada su s tim prestale, osim Bugarske, Grčke i Turske.
- (10) Bugarska i Grčka već su Komisiji dostavile svoje programe cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože za 2023., koji su već ocijenjeni i odobreni, u okviru Uredbe (EU) 2021/690 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾. Priroda i sadržaj tehničke evaluacije i odobrenja tih programa cijepljenja ispunjavaju i zahtjeve iz službenog plana cijepljenja za sprečavanje i kontrolu bolesti kategorije A kod kopnenih životinja utvrđene u članku 6. Delegirane uredbe (EU) 2023/361.
- (11) S obzirom na prestanak važenja Provedbene uredbe (EU) 2021/1070 bitno je navesti područja definirana kao područja cijepljenja I i II u vezi s bolešću kvrgave kože, u Bugarskoj i Grčkoj, koja odgovaraju zonama ograničenja I i II iz Provedbene uredbe (EU) 2021/1070, te utvrditi dodatna pravila o obvezama subjekata u pogledu certifikata o zdravlju životinja za premještanja goveda te premještanja zametnih proizvoda i neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla od njih, iz područja cijepljenja I i II izvan tih područja, kako bi se osiguralo da ti certifikati o zdravlju životinja sadržavaju odgovarajuće i točne informacije o zdravlju životinja te da postoji kontinuitet s mjerama koje su prethodno bile na snazi.
- (12) Uzimajući u obzir planove Bugarske i Grčke u pogledu cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože za 2023., epidemiološku situaciju u pogledu te bolesti u Uniji i razdoblje za ponovno stjecanje zdravstvenog statusa kad je riječ o bolesti kvrgave kože, kako je utvrđeno u Delegiranoj uredbi (EU) 2023/361, ova bi se Odluka trebala primjenjivati do 31. kolovoza 2024.,
- (13) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

⁽³⁾ Delegirana uredba komisije (EU) 2023/361 od 28. studenoga 2022. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za upotrebu određenih veterinarsko-medicinskih proizvoda u svrhu sprečavanja i kontrole određenih bolesti s popisa (SL L 52, 20.2.2023., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2021/690 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi programa za unutarnje tržište, konkurentnost poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, područje bilja, životinja, hrane i hrane za životinje te europsku statistiku (Program jedinstvenog tržišta) i o stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 99/2013, (EU) br. 1287/2013, (EU) br. 254/2014 i (EU) br. 652/2014 (SL L 153, 3.5.2021., str. 1.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Odlukom na razini Unije utvrđuju:

- (a) područja cijepljenja I i II u vezi s hitnim zaštitnim cijepljenjem držanih kopnenih životinja protiv bolesti kvrgave kože, koja je potrebno uspostaviti u skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom (b) podtočkom i. Delegirane uredbe (EU) 2023/361 i dijelom 1. Priloga IX. toj uredbi;
- (b) obveze subjekata u pogledu certifikata o zdravlju životinja za premještanja sljedećih vrsta pošiljaka iz zona cijepljenja I i II izvan tih zona (u skladu s odstupanjima za takva premještanja utvrđenima člankom 13. stavcima 2., 3. i 4. Delegirane uredbe (EU) 2023/361 i posebnim uvjetima utvrđenima u dijelu 3. Priloga IX. toj uredbi):
 - i. goveda;
 - ii. zametni proizvodi od goveda;
 - iii. neprerađeni nusproizvodi životinjskog podrijetla.

Članak 2.

Uspostava područjâ cijepljenja I i II

Države članice koje provode hitno zaštitno cijepljenje protiv bolesti kvrgave kože osiguravaju da:

- (a) njihova nadležna tijela odmah uspostave područja cijepljenja I i II u skladu s:
 - i. pravilima za provedbu hitnog zaštitnog cijepljenja utvrđenima u članku 9. Delegirane uredbe (EU) 2023/361;
 - ii. posebnim uvjetima za provedbu hitnog zaštitnog cijepljenja radi sprečavanja i kontrole bolesti kvrgave kože utvrđenima u Prilogu IX. Delegiranoj uredbi (EU) 2023/361;
- (b) područja cijepljenja I i II obuhvaćaju barem područja navedena u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 3.

Obveze subjekata u pogledu certifikatâ o zdravlju životinja za premještanja pošiljaka goveda iz područjâ cijepljenja I i II u odredišta izvan tih područja

Subjekti smiju premještati pošiljke goveda iz područjâ cijepljenja I i II izvan tih područja unutar iste države članice ili u drugu državu članicu samo ako životinje koje treba premjestiti, u skladu s odstupanjem za takva premještanja utvrđenim u članku 13. stavku 2. Delegirane uredbe (EU) 2023/361 i posebnim uvjetima utvrđenima u dijelu 3. Priloga IX. toj uredbi, prati certifikat o zdravlju životinja koji je izdalo nadležno tijelo države članice podrijetla u skladu s člankom 149. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/429, koji sadržava barem jednu od sljedećih potvrda:

- (a) „Goveda iz područja cijepljenja I u vezi s hitnim zaštitnim cijepljenjem protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s člankom 13. stavkom 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/361 i dijelom 3. točkom 3.1. Priloga IX. toj uredbi.”;

- (b) „Goveda iz područja cijepjenja II u vezi s hitnim zaštitnim cijepljenjem protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s člankom 13. stavkom 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/361 i dijelom 3. točkom 3.2. Priloga IX. toj uredbi.”;
- (c) „Goveda iz područja cijepjenja...(I ili II, navesti odgovarajuće) u vezi s hitnim zaštitnim cijepljenjem protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s člankom 13. stavkom 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/361 i dijelom 3. točkom 3.3. Priloga IX. toj uredbi.”;

Međutim, u slučaju premještanja unutar iste države članice, nadležno tijelo može odlučiti da certifikat o zdravlju životinja ne treba izdavati, kako je navedeno u članku 143. stavku 2. drugom podstavku Uredbe (EU) 2016/429.

Članak 4.

Obveze subjekata u pogledu certifikata o zdravlju životinja za premještanja pošiljaka zametnih proizvoda dobivenih od goveda iz objekata koji se nalaze u područjima cijepjenja I i II u odredišta izvan tih zona

Subjekti smiju premještati pošiljke zametnih proizvoda dobivenih od goveda iz područja cijepjenja I i II izvan tih područja unutar iste države članice ili u drugu državu članicu, u skladu s odstupanjem za takva premještanja utvrđenim u članku 13. stavku 3. Delegirane uredbe (EU) 2023/361 i posebnim uvjetima utvrđenima u dijelu 3. Priloga IX. toj uredbi, samo ako te pošiljke prati certifikat o zdravlju životinja koji je izdalo nadležno tijelo države članice podrijetla, u skladu s člankom 161. stavkom 4. Uredbe (EU) 2016/429, koji sadržava barem jednu od sljedećih potvrda:

- (a) „Zametni proizvodi... (sjeme, jajne stanice i/ili zameci, navesti odgovarajuće) dobiveni od goveda držanih na području cijepjenja I u vezi s hitnim zaštitnim cijepljenjem protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s člankom 13. stavkom 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/361 i dijelom 3. točkom 3.4.1. Priloga IX. toj uredbi.”;
- (b) „Zametni proizvodi ... (sjeme, jajne stanice i/ili zameci, navesti odgovarajuće) dobiveni od goveda držanih na području cijepjenja II u vezi s hitnim zaštitnim cijepljenjem protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s člankom 13. stavkom 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/361 i dijelom 3. točkom 3.4.2. Priloga IX. toj uredbi”.

Međutim, u slučaju premještanja unutar iste države članice, nadležno tijelo može odlučiti da certifikat o zdravlju životinja ne treba izdavati, kako je navedeno u članku 161. stavku 2. drugom podstavku Uredbe (EU) 2016/429.

Članak 5.

Obveze subjekata u pogledu certifikata o zdravlju životinja za premještanja pošiljaka neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od goveda iz područja cijepjenja I i II u odredišta izvan tih područja

Subjekti smiju premještati pošiljke neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od goveda iz područja cijepjenja I i II izvan tih područja unutar iste države članice ili u drugu državu članicu, u skladu s odstupanjem za takva premještanja utvrđenim u članku 13. stavku 3. Delegirane uredbe (EU) 2023/361 i posebnim uvjetima utvrđenima u dijelu 3. Priloga IX. toj uredbi, samo ako te pošiljke prati certifikat o zdravlju životinja iz članka 22. stavaka 5. i 6. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/687⁽⁵⁾ izrađen s pomoću „Obrasca zdravstvenog certifikata za premještanje nusproizvoda životinjskog podrijetla iz zona ograničenja” utvrđenog u poglavlju III. točki 7. Priloga VIII. Uredbi Komisije (EU) br. 142/2011⁽⁶⁾, koji sadržava najmanje jednu od sljedećih potvrda:

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa (SL L 174, 3.6.2020., str. 64.).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.).

- (a) „Neprerađeni nusproizvodi životinjskog podrijetla... (neprerađeni nusproizvodi životinjskog podrijetla osim koža, kože, kolostrum, mlijeko i mliječni proizvodi, navesti odgovarajuće) dobiveni od goveda držanih u području cijepljenja I u vezi s hitnim zaštitnim cijepljenjem protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s člankom 13. stavkom 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/361 i dijelom 3. točkama 3.5. i 3.7. Priloga IX. toj uredbi.”;
- (b) „Neprerađeni nusproizvodi životinjskog podrijetla... (neprerađeni nusproizvodi životinjskog podrijetla osim koža, kože, kolostrum, mlijeko i mliječni proizvodi, navesti odgovarajuće) dobiveni od goveda držanih u zoni cijepljenja II u vezi s hitnim zaštitnim cijepljenjem protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s člankom 13. stavkom 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/361 i dijelom 3. točkama 3.6. i 3.7. Priloga IX. toj uredbi.”;

Međutim, u slučaju premještanja unutar iste države članice, nadležno tijelo može odlučiti da certifikat o zdravlju životinja ne treba izdavati, kako je navedeno u članku 22. stavku 6. Delegirane uredbe (EU) 2020/687.

Članak 6.

Primjena

Ova Odluka primjenjuje se do 31. kolovoza 2024.

Članak 7.

Adresati

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. srpnja 2023.

Za Komisiju
Stella KYRIAKIDES
Članica Komisije

*PRILOG***PODRUČJA CIJEPLJENJA I i II****Područje cijepljenja I**

1. Bugarska:
Cijelo državno područje Bugarske.
2. Grčka:
Cijelo državno područje Grčke.

Područje cijepljenja II

Nema ga

POSLOVNICI

POSLOVNIK ODBORA REGIJA

UVOD

Odbor regija donio je 5. srpnja 2023. ovaj Poslovnik na temelju članka 306. drugog stavka Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

GLAVA I.

ČLANOVI I TIJELA ODBORA

POGLAVLJE 1.

TIJELA ODBORA

Pravilo 1. – Tijela Odbora

Tijela Odbora su Plenarna skupština, predsjednik, Predsjedništvo, Konferencija predsjednika i povjerenstva.

Pravilo 2. – Rodna raznolikost

1. Rodna raznolikost Odbora regija trebala bi se u što većoj mjeri odražavati u sastavu njegovih tijela.
2. Predsjedništvo usvaja akcijski plan za rodnu ravnopravnost u cilju uključivanja rodne perspektive u sve aktivnosti Odbora. Akcijski plan za rodnu ravnopravnost prati se na godišnjoj osnovi i preispituje barem svakih pet godina.

POGLAVLJE 2.

ČLANOVI ODBORA

Pravilo 3. – Položaj članova i zamjenika

U skladu s člankom 300. Ugovora o funkcioniranju Europske unije članovi i zamjenici predstavnici su regionalnih i lokalnih tijela. Imaju izborni mandat regionalnog ili lokalnog tijela ili su politički odgovorni izabranoj skupštini. Nisu vezani nikakvim obvezujućim napucima i posve su neovisni u obavljanju svojih dužnosti u općem interesu Unije.

Pravilo 4. – Mandat

1. Mandat člana ili zamjenika počinje na dan stupanja na snagu njegova imenovanja od strane Vijeća.
2. Mandat člana ili zamjenika prestaje podnošenjem ostavke, istekom izbornog mandata na temelju kojega je imenovan ili smrću.
3. Član ili zamjenik koji podnosi ostavku o svojoj namjeri pisanim putem obavještava predsjednika Odbora i navodi datum od kojega ostavka stupa na snagu. Predsjednik obavještava Vijeće, koje potvrđuje slobodno mjesto i provodi postupak zamjene.
4. Član ili zamjenik čiji mandat u Odboru prestaje zbog isteka izbornog mandata na temelju kojega je imenovan o tome odmah pisanim putem obavještava predsjednika Odbora
5. U slučajevima iz pravila 4. stavka 2. Vijeće imenuje zamjenu za ostatak mandata.

Pravilo 5. – Povlastice i imuniteti

Članovi i njihovi propisno ovlašteni zamjenici uživaju povlastice i imunitete u skladu s Protokolom o povlasticama i imunitetima Europske unije.

Pravilo 6. – Sudjelovanje članova i zamjenika

1. Člana koji je spriječen sudjelovati na plenarnom zasjedanju može predstavljati zamjenik iz njegova nacionalnog izaslanstva. Može ga predstavljati i tijekom razdoblja ograničenog na pojedine dane plenarnog zasjedanja. Svi članovi i njihovi propisno ovlašteni zamjenici potpisuju se na popis prisutnih.
2. Člana koji je spriječen sudjelovati na sastanku povjerenstva ili bilo kojem drugom sastanku koji je odobrilo Predsjedništvo može predstavljati drugi član ili zamjenik iz njegova nacionalnog izaslanstva ili političkog kluba. Svi članovi i njihovi propisno ovlašteni zamjenici potpisuju se na popis prisutnih.
3. Član ili zamjenik uvršten na popis zamjenika članova radne skupine osnovane na temelju pravila 37. ili 61. Poslovnika može zamijeniti svakog člana te radne skupine koji pripada istom političkom klubu.
4. Zamjenik ili član koji obnaša dužnost zamjenika može zamijeniti samo jednog člana. On na dotičnom sastanku ili zasjedanju ima iste ovlasti kao član. Glavno tajništvo obavještava se u skladu s postupkom dostavljanja obavijesti o prijenosu prava glasa koja se mora zaprimiti najkasnije dan prije sastanka.
5. Povrat troškova za plenarna zasjedanja odobrava se samo ili članu ili zamjeniku. Pojediniosti utvrđuje Predsjedništvo provedbenim odredbama koje se odnose na putne troškove i troškove boravka.
6. Zamjenik imenovan izvjestiteljem može nacrt mišljenja za koje je zadužen predstaviti na plenarnom zasjedanju na čijem se dnevnom redu taj nacrt mišljenja nalazi. Član zamjeniku može pravo glasa prenijeti i tijekom rasprave o dotičnom nacrtu mišljenja. Prije relevantnog zasjedanja glavni tajnik pisanim se putem obavještava o prijenosu prava glasa.
7. Ne dovodeći u pitanje pravilo 24. stavak 1. svaki prijenos prava glasa prestaje vrijediti u trenutku kada član koji ne može prisustvovati sastanku ili zasjedanju prestane biti članom Odbora regija.

Pravilo 7. – Prijenos prava glasa

Prijenos prava glasa dopušten je isključivo u slučajevima utvrđenima pravilima 6. i 32.

Pravilo 8. – Nacionalna izaslanstva i politički klubovi

Nacionalna izaslanstva i politički klubovi na uravnotežen način doprinose organizaciji rada Odbora.

Pravilo 9. – Nacionalna izaslanstva

1. Članovi i zamjenici iz svake države članice čine nacionalno izaslanstvo. Svako nacionalno izaslanstvo donosi svoja interna pravila i bira predsjednika. Predsjednik Odbora službeno se obavještava o imenu izabrane osobe.
2. Glavni tajnik određuje oblike pomoći koje administracija Odbora pruža nacionalnim izaslanstvima. Među ostalim, članovima se omogućava da primaju informacije i pomoć na svojim službenim jezicima. Pomoć nudi posebna služba koja se sastoji od dužnosnika ili drugih službenika Odbora regija i osigurava da se nacionalna izaslanstva na odgovarajući način mogu služiti prostorijama i opremom Odbora. Konkretno, glavni tajnik nacionalnim izaslanstvima stavlja na raspolaganje odgovarajuće resurse za održavanje sastanaka neposredno prije ili tijekom plenarnih zasjedanja.

3. Nacionalnim izaslanstvima pomažu i nacionalni koordinatori, koji nisu dio osoblja Glavnog tajništva. Oni članovima Odbora pomažu da na što učinkovitiji način obavljaju svoje dužnosti.

Pravilo 10. – Politički klubovi i nezavisni članovi

1. Članovi i zamjenici mogu osnivati klubove koji odražavaju njihovu političku pripadnost. Kriteriji za članstvo utvrđuju se internim pravilima svakog političkog kluba.
2. Za osnivanje političkog kluba potrebno je najmanje osamnaest članova/zamjenika, od kojih najmanje polovina moraju biti članovi i predstavljati najmanje jednu petinu država članica. Član/zamjenik može pripadati samo jednom političkom klubu. Politički klub raspušta se ako broj njegovih članova padne ispod potrebnog broja.
3. Predsjednik Odbora obavještava se pisanim putem o osnivanju i raspuštanju političkog kluba, kao i o svim ostalim promjenama u vezi s klubom. U izjavi o osnivanju političkog kluba navodi se naziv političkog kluba, imena njegovih članova i sastav njegova predsjedništva.
4. Svakom političkom klubu pomaže tajništvo u kojemu radi osoblje Glavnog tajništva. Politički klubovi mogu tijelu za imenovanja podnositi prijedloge za odabir, imenovanje i napredovanje tog osoblja te za produljenje ugovora o radu. Tijelo za imenovanja donosi odluku nakon savjetovanja s predsjednikom dotičnog političkog kluba.
5. Glavni tajnik političkim klubovima i njihovim tijelima osigurava odgovarajuće resurse za sastanke, aktivnosti i publikacije te za rad njihovih tajništava. Resursi za svaki politički klub predviđeni su proračunom. Politički klubovi i njihova tajništva mogu se na odgovarajući način služiti prostorijama i opremom Odbora.
6. Politički klubovi i njihova predsjedništva mogu se sastajati neposredno prije ili tijekom plenarnih zasjedanja. Dva puta godišnje mogu održavati izvanredne sastanke. Zamjenik koji prisustvuje tim sastancima ima pravo na povrat putnih troškova i troškova boravka samo ako zastupa člana iz svojeg političkog kluba.
7. Nezavisnim članovima pruža se administrativna pomoć. Pojednostiti utvrđuje Predsjedništvo na prijedlog glavnog tajnika.

Pravilo 11. – Međuregionalne skupine

Članovi i zamjenici mogu osnivati međuregionalne skupine. O tome obavještavaju predsjednika Odbora. Međuregionalna skupina osniva se odlukom Predsjedništva.

GLAVA II.

ORGANIZACIJA I RAD ODBORA

POGLAVLJE 1.

PRVO SAZIVANJE I KONSTITUIRANJE ODBORA

Pravilo 12. – Sazivanje prve sjednice

Nakon obnove sastava svakih pet godina predsjednik na odlasku ili, ako to nije moguće, prvi potpredsjednik na odlasku ili, ako to nije moguće, najstariji potpredsjednik na odlasku ili, ako to nije moguće, najstariji član saziva sjednicu Odbora, koji se sastaje najkasnije mjesec dana nakon što Vijeće imenuje njegove članove.

Član koji obnaša dužnost privremenog predsjednika iz prvog stavka ovog pravila također predstavlja Odbor tijekom tog razdoblja, nastavlja rješavati tekuća pitanja i predsjedava prvom sjednicom u svojstvu privremenog predsjednika.

Zajedno s četiri najmlađa prisutna člana i glavnim tajnikom Odbora čini privremeno Predsjedništvo.

Pravilo 13. – Konstituiranje Odbora i provjera valjanosti mandata

1. Na prvoj sjednici privremeni predsjednik obavještava Odbor o priopćenju Vijeća o imenovanju članova Odbora te izvještava o svojim aktivnostima u vezi s predstavljanjem Odbora i rješavanjem tekućih pitanja. Na zahtjev, privremeni predsjednik može provjeriti imenovanja i valjanost mandata članova nakon čega proglašava da je Odbor konstituiran za novo mandatno razdoblje.
2. Privremeno Predsjedništvo ostaje na funkciji sve dok se ne proglase rezultati izbora za članove Predsjedništva.

POGLAVLJE 2.

PLENARNA SKUPŠTINA

Pravilo 14. – Zadaće Plenarne skupštine

Odbor se sastaje kao Plenarna skupština. Njezine osnovne zadaće jesu:

- (a) donošenje mišljenja, izvješća i rezolucija;
- (b) donošenje nacrtu projekcije prihoda i rashoda Odbora;
- (c) donošenje političkih prioriteta Odbora;
- (d) biranje predsjednika, prvog potpredsjednika i ostalih članova Predsjedništva;
- (e) osnivanje povjerenstava;
- (f) donošenje i revizija Poslovnika Odbora;
- (g) donošenje i revizija kodeksâ ponašanja članova;
- (h) nakon provjere kvoruma u skladu s prvom rečenicom pravila 22. stavka 1. Poslovnika, donošenje odluke većinom danih glasova o prijedlogu predsjednika Odbora ili nadležnog povjerenstva koji postupaju u skladu s pravilima 57. i 58. o pokretanju tužbenog postupka ili o prijedlogu za uključenje u postupak pred Sudom Europske unije. Nakon donošenja takve odluke predsjednik u ime Odbora pokreće postupak.

Pravilo 15. – Sazivanje Plenarne skupštine

1. Predsjednik Odbora saziva Plenarnu skupštinu najmanje jedanput svaka tri mjeseca. Datume plenarnih zasjedanja određuje Predsjedništvo tijekom prve polovine prethodne godine. Plenarno zasjedanje može trajati jedan ili više dana.
2. Na pisani zahtjev najmanje jedne četvrtine članova predsjednik je obvezan sazvati izvanredno plenarno zasjedanje, koje se održava najranije tjedan dana, a najkasnije mjesec dana nakon datuma zahtjeva. U pisanom zahtjevu navodi se tema koja će biti predmet rasprave na izvanrednom plenarnom zasjedanju. O drugim se temama ne raspravlja.

Pravilo 16. – Dnevni red plenarnog zasjedanja

1. Predsjedništvo priprema preliminarni prijedlog dnevnog reda, koji sadržava privremeni popis nacrtu mišljenja, izvješća i rezolucija o kojima će se raspravljati na plenarnom zasjedanju nakon prvog sljedećeg, kao i svih ostalih dokumenata o kojima treba donijeti odluku.
2. Najmanje dvadeset jedan radni dan prije početka plenarnog zasjedanja članovima i zamjenicima dostavlja se prijedlog dnevnog reda – u elektroničkom obliku i na svim službenim jezicima – zajedno sa svima u njemu navedenim dokumentima o kojima treba donijeti odluku.

3. Prijedlog dnevnog reda priprema predsjednik nakon savjetovanja s Konferencijom predsjednika.
4. U iznimnim i propisno obrazloženim slučajevima kad nije moguće poštovati rok iz stavka 2., predsjednik može donijeti odluku da se dokument o kojem treba donijeti odluku uvrsti u prijedlog dnevnog reda, pod uvjetom da su članovi i zamjenici primili relevantni dokument na svojem službenom jeziku najkasnije tjedan dana prije početka plenarnog zasjedanja. Razlog primjene ovog postupka predsjednik naznačuje na naslovnoj stranici predmetnog dokumenta.
5. Amandmani na prijedlog dnevnog reda podnose se glavnom tajniku pisanim putem najkasnije tri radna dana prije početka plenarnog zasjedanja.
6. Na sastanku neposredno prije početka plenarnog zasjedanja Predsjedništvo donosi konačan prijedlog dnevnog reda. Na tom sastanku Predsjedništvo može dvotrećinskom većinom danih glasova odlučiti da na dnevni red uvrsti hitna ili aktualna pitanja čije se razmatranje ne može odgoditi do sljedećeg plenarnog zasjedanja.
7. Predsjedništvo ili Plenarna skupština mogu – na prijedlog predsjednika, političkog kluba ili 32 člana – prije glasanja o amandmanima odlučiti da raspravu o predmetnom dokumentu odgode za neko buduće plenarno zasjedanje.

Ova se odredba ne primjenjuje u slučajevima kada zbog roka koji je postavilo Vijeće, Komisija ili Europski parlament nije moguće odgoditi usvajanje dokumenta o kojem treba donijeti odluku.

Ako je odlučivanje o dokumentu odgođeno za neko buduće zasjedanje Plenarne skupštine, prilažu se i svi s njim povezani i propisno podneseni amandmani. Odgoda glasanja podrazumijeva i postavljanje novog roka za podnošenje amandmana.

Pravilo 17. – Otvaranje plenarnog zasjedanja

Predsjednik otvara plenarno zasjedanje i poziva na usvajanje konačnog prijedloga dnevnog reda.

Pravilo 18. – Prisutnost javnosti, gostiju i gostujućih govornika

1. Plenarna zasjedanja otvorena su za javnost, osim ako Plenarna skupština ne odluči drukčije za cijelo zasjedanje ili određenu točku dnevnog reda.
2. Na plenarnim zasjedanjima mogu sudjelovati i predstavnici Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, koje se može pozvati da uzmu riječ.
3. Na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Predsjedništva predsjednik može pozvati i druge ugledne goste da se obrate Plenarnoj skupštini.

Pravilo 19. – Norme ponašanja i trajanje izlaganja

1. Ne dovodeći u pitanje slobodu govora, članovi se međusobno poštuju i ponašaju u skladu s vrijednostima i načelima iz osnovnih tekstova na kojima se temelji Europska unija, poštuju dostojanstvo Odbora, ne ugrožavaju nesmetani rad njegovih tijela niti remete red i mir u njegovim prostorijama.
2. Plenarna skupština na početku svog zasjedanja i na prijedlog Predsjedništva određuje trajanje izlaganja za svaku točku dnevnog reda. Tijekom plenarnog zasjedanja predsjednik na vlastitu inicijativu ili na zahtjev člana donosi odluku o ograničavanju trajanja izlaganja.
3. Predsjednik Plenarnoj skupštini može predložiti da se tijekom rasprava o općim ili posebnim pitanjima trajanje izlaganja podijeli između političkih klubova i nacionalnih izaslanstava.

4. U pravilu je trajanje izlaganja ograničeno na jednu minutu za primjedbe na zapisnik, pitanja o pridržavanju Poslovnika i primjedbe na izmjene dnevnog reda ili konačnog prijedloga dnevnog reda.
5. Ako govornik premaši dopušteno trajanje izlaganja, predsjednik mu može oduzeti riječ.
6. Predsjednik stavlja na glasanje svaki zahtjev člana za okončanje rasprave.

Pravilo 20. – Govornici na zasjedanju Plenarne skupštine

1. Imena članova koji se jave za riječ upisuju se na popis redosljedom kojim se njihovi zahtjevi zaprimaju. Predsjednik članovima daje riječ na temelju tog popisa, osiguravajući što veću raznolikost govornika.
2. Međutim, prednost se može dati izvjestitelju nadležnog povjerenstva i predstavnicima političkih klubova i nacionalnih izaslanstava koji žele govoriti u ime svog kluba ili izaslanstva.
3. Nitko ne može preuzeti riječ više od dva puta na istu temu, osim uz dopuštenje predsjednika Odbora. Međutim, predsjednik i izvjestitelj nadležnog povjerenstva mogu, ako zatraže, dobiti riječ, a trajanje njihova izlaganja određuje predsjednik Odbora.

Pravilo 21. – Pitanja o pridržavanju Poslovnika

1. Članu je dopušteno uzeti riječ ako želi postaviti pitanje o pridržavanju Poslovnika ili skrenuti pozornost predsjednika na povredu Poslovnika. Pitanje o pridržavanju Poslovnika mora se odnositi na dnevni red ili temu o kojoj se raspravlja.
2. Zahtjev za postavljanje pitanja o pridržavanju Poslovnika ima prednost pred svim ostalim zahtjevima za dobivanje riječi.
3. U skladu s odredbama Poslovnika, predsjednik odmah nakon pozivanja na Poslovnik odlučuje o pitanjima o pridržavanju Poslovnika i proglašava svoju odluku. O odluci predsjednika se ne glasa.

Pravilo 22. – Kvorum

1. Na plenarnom zasjedanju postoji kvorum ako je prisutna većina članova. Kvorum se provjerava na zahtjev člana ako najmanje šesnaest članova glasa za taj zahtjev. Ako se ne traži provjera kvoruma, valjani su svi glasovi, bez obzira na broj prisutnih članova. Predsjednik može prekinuti plenarno zasjedanje na najviše deset minuta prije nego što se nastavi provjera kvoruma. Članovi koji su zatražili provjeru kvoruma, a više nisu prisutni u dvorani u kojoj se održava plenarno zasjedanje smatraju se prisutnima u svrhu brojanja glasova. Ako je prisutno manje od šesnaest članova, predsjednik može odlučiti da kvoruma nema.
2. Ako se utvrdi da kvoruma nema, sve točke dnevnog reda o kojima treba glasati odgađaju se do sljedećeg dana zasjedanja kada Plenarna skupština može održati valjano glasanje o tim točkama dnevnog reda, bez obzira na broj prisutnih članova. Sve što je na sjednici odlučeno ili izglasano prije provjere kvoruma ostaje valjano.

Pravilo 23. – Glasanje

1. Plenarna skupština donosi odluku većinom danih glasova, osim ako ovim Poslovníkom nije drukčije određeno.
2. Valjani oblici glasova su „za”, „protiv” i „suzdržan”. Za izračun većine u obzir se uzimaju samo glasovi „za” i „protiv”. U slučaju izjednačenog broja glasova smatra se da su tekst ili prijedlog odbijeni.

3. Pravo glasa je osobno pravo. Članovi glasaju isključivo pojedinačno i osobno.
4. Ako se rezultat brojenja glasova dovede u pitanje, predsjednik može pozvati na novo glasanje ili se ono može održati na zahtjev člana, pod uvjetom da najmanje šesnaest članova taj zahtjev podrži.
5. Na prijedlog predsjednika, političkog kluba ili 32 člana, podnesen prije usvajanja konačnog dnevnog reda, Plenarna skupština može donijeti odluku o održavanju poimeničnog glasanja o jednoj ili više točaka dnevnog reda, što se bilježi u zapisnik s plenarnog zasjedanja. Osim ako Plenarna skupština ne odluči drukčije, poimenično glasanje ne primjenjuje se na amandmane.
6. Na prijedlog predsjednika, političkog kluba ili 32 člana o odluci se može glasati tajno ako se ta odluka odnosi na osobe.
7. Predsjednik može u svakom trenutku donijeti odluku o održavanju elektroničkog glasanja.

Zapis brojčanog rezultata elektroničkog glasanja dostupan je javnosti nakon plenarnog zasjedanja.

Pravilo 24. – Podnošenje amandmana

1. Samo članovi i propisno ovlaštene zamjenici te, kad je riječ o vlastitom mišljenju, bilo koji neovlaštene zamjenik imenovan izjaviteljem mogu podnositi amandmane na dokumente o kojima se odlučuje, i to u skladu s pravilima o podnošenju amandmana.

Pravo na podnošenje amandmana na plenarnom zasjedanju ima član ili njegov propisno ovlaštene zamjenik. Ako član zamjenika ovlasti za cijelo plenarno zasjedanje ili za jedan njegov dio, samo jedan od njih može podnositi amandmane. Ako član u bilo kojem trenutku tijekom plenarnog zasjedanja podnese jedan ili više amandmana, njegov ih zamjenik nakon toga više ne može podnositi. Isto tako, ako je zamjenik ovlašten za cijelo plenarno zasjedanje ili za jedan njegov dio i ako amandmane na mišljenje podnese prije nego što ih podnese član, član na tom zasjedanju više ne može podnositi amandmane. Amandmani koje su član ili zamjenik valjano podnijeli prije gubitka svoje funkcije ili prije odobrenja ili povlačenja prijenosa prava ostaju na snazi.

2. Ne dovodeći u pitanje odredbe pravila 28., amandmane na dokumente o kojima se odlučuje podnosi ili politički klub ili najmanje šest članova ili propisno ovlaštenih zamjenika, uz navođenje svojih imena. Nacionalna izaslanstva s manje od šest članova mogu podnositi amandmane pod uvjetom da ih podnose svi članovi izaslanstva ili njihovi propisno ovlaštene zamjenici, uz navođenje svojih imena.
3. Amandmani se podnose do 15:00 sati jedanaestog radnog dana prije prvog dana plenarnog zasjedanja. Amandmani su dostupni u elektroničkom obliku čim se prevedu, a najkasnije četiri radna dana prije plenarnog zasjedanja.

Amandmani se prevode po hitnom postupku i dostavljaju izjavitelju kako bi se izjaviteljevi amandmani mogli podnijeti Glavnom tajništvu najmanje tri radna dana prije početka plenarnog zasjedanja. Ti izjaviteljevi amandmani izravno se odnose na jedan ili više amandmana iz stavka 1. koje izjavitelj mora navesti. Izjaviteljevi amandmani dostupni su dan prije prvog dana plenarnog zasjedanja.

U slučajevima kad se primjenjuje pravilo 16. stavak 4., predsjednik rok za podnošenje amandmana može skratiti na najmanje tri radna dana. Rok se ne primjenjuje ni na amandmane na hitna pitanja u skladu s pravilom 16. stavkom 6.

4. Svi amandmani dostavljaju se članovima prije početka plenarnog zasjedanja.

Pravilo 25. – Postupak za amandmane

1. Pri glasanju se primjenjuje sljedeći postupak:

- (a) Najprije se glasa o svim amandmanima na nacrt dokumenta. Amandmani imaju prednost u odnosu na tekst na koji se odnose.
- (b) Potom se glasa o tekstu u cjelini, bilo da je izmijenjen ili ne.

2. Načela glasanja:

- (a) Kompromisni amandmani predstavljeni na sastanku

Ako je na neki dio teksta podnesen jedan ili više amandmana, predsjednik Odbora, izvjestitelj ili autori amandmana mogu u iznimnim slučajevima predložiti kompromisne amandmane. Tim kompromisnim amandmanima daje se prednost pri glasanju.

Ako izvjestitelj ili bilo koji od autora izvornog amandmana uloži prigovor na predloženi kompromisni amandman, o njemu se ne glasa.

- (b) Zajedničko glasanje

Prije usvajanja ili odbijanja pojedinog amandmana predsjednik Odbora može odlučiti da se nekoliko drugih amandmana sličnog sadržaja ili svrhe stavi na skupno glasanje (zajedničko glasanje). Ti se amandmani mogu odnositi na različite dijelove izvornog teksta.

- (c) Glasanje u paketu

Izvjestitelj može sastaviti popis amandmana na njegov nacrt mišljenja čije usvajanje preporučuje (preporuka za glasanje). Ako izvjestitelj iznese preporuku za glasanje, predsjednik Odbora može odlučiti da se o nekim amandmanima obuhvaćenima tom preporukom glasa zajedno (glasanje u paketu). Međutim, svaki se član može usprotiviti preporuci za glasanje, navodeći o kojim amandmanima bi trebalo glasati zasebno.

- (d) Glasanje po dijelovima

Kada tekst o kojem se glasa sadrži dvije ili više odredbi ili upućuje na dvije ili više točaka, ili se može podijeliti na dva ili više dijelova koji se mogu jasno značenjski razlikovati i/ili imaju različitu normativnu vrijednost, tada izvjestitelj, politički klub, nacionalno izaslanstvo ili jedan od članova koji su podnijeli amandman mogu zatražiti da se glasa po dijelovima.

Zahtjev se podnosi najmanje sat vremena prije početka plenarnog zasjedanja, osim ako predsjednik Odbora ne odredi neki drugi rok. O zahtjevu odlučuje predsjednik Odbora.

Glasanje po dijelovima ne dopušta se za kompromisne amandmane i izvjestiteljeve amandmane.

3. Glasanje o amandmanima:

Glasanje o amandmanima obavlja se redoslijedom točaka u tekstu i prema sljedećim prioritetima:

- kompromisni amandmani, osim ako se tome ne protivi jedan od autora izvornog amandmana,
- izvjestiteljevi amandmani,
- ostale vrste amandmana.
- Kad se izvjestiteljevi amandmani i kompromisni amandmani usvoje, zamjenjuju amandmane iz kojih su proizašli.
- Kad različiti autori podnesu dva ili više amandmana istovjetnog sadržaja, o njima se glasa kao o jednom amandmanu.
- O amandmanima jezične prirode ne glasa se.

4. Ako su na isti dio teksta podnesena dva ili više amandmana koji se međusobno isključuju, prednost ima onaj amandman koji se najviše razlikuje od izvornog teksta i o njemu se najprije glasa.

5. Predsjednik Odbora prije glasanja napominje bi li usvajanjem određenog amandmana jedan ili više drugih amandmana postalo bespredmetno, bilo zbog toga što se amandmani međusobno isključuju ako se odnose na isti dio teksta, bilo zbog toga što su proturječni. Amandman se smatra bespredmetnim ako nije u skladu s prethodnim glasanjem o istome mišljenju. Ako autori amandmana ospore predsjednikovu odluku u tom pogledu, Plenarna skupština odlučuje hoće li osporeni amandman staviti na glasanje.
6. Ako tekst kao cjelina ne dobije većinu danih glasova u konačnom glasanju, Plenarna skupština odlučuje hoće li se nacrt mišljenja vratiti nadležnom povjerenstvu ili će se od njega odustati. Ako međuinstitucijski kalendar ne dopušta daljnju raspravu, mišljenje se više ne razmatra, a predsjednik Odbora o tome obavještava instituciju iz koje je zahtjev potekao.

Ako se nacrt mišljenja vrati nadležnom povjerenstvu, ono odlučuje hoće li:

- nacrt mišljenja izmijenjen amandmanima usvojenima na plenarnom zasjedanju ponovo podnijeti na raspravu i usvajanje,
- imenovati novog izvjestitelja i tako ponovno pokrenuti proces izrade nacrta mišljenja,
- odustati od izrade mišljenja.

Pravilo 26. – Koherentnost konačnog teksta

Ako je usvajanjem amandmana – koji u skladu s pravilom 25. stavkom 5. nisu proglašeni bespredmetnima ili zbog kojih je potrebna izmjena drugih relevantnih dijelova teksta – ugrožena koherentnost konačnog teksta, administracija nakon savjetovanja s političkim klubovima, izvjestiteljem i autorom dotičnih amandmana unosi izmjene kako bi osigurala koherentnost konačnog teksta. Sve izmjene teksta moraju biti minimalne i nužne za postizanje koherentnosti. Članovi se obavještavaju o svim izmjenama.

Pravilo 27. – Hitna mišljenja

U hitnim slučajevima, kad u redovnom postupku nije moguće poštovati rok koji su postavili Vijeće, Komisija ili Europski parlament, a nadležno je povjerenstvo jednoglasno usvojilo nacrt mišljenja, predsjednik taj nacrt mišljenja dostavlja Vijeću, Komisiji i Europskom parlamentu radi obavijesti. Nacrt mišljenja na sljedećem se plenarnom zasjedanju podnosi na usvajanje bez amandmana. Iz svih dokumenata koji se na njega odnose mora biti razvidno da se radi o hitnom mišljenju.

Pravilo 28. – Pojednostavljeni postupci

Nacrti mišljenja ili izvješća koje povjerenstvo donese jednoglasno podnose se Plenarnoj skupštini na usvajanje bez izmjena, osim ako najmanje 32 člana ili propisno ovlaštena zamjenika ili politički klub ne podnesu amandman u skladu s prvom rečenicom pravila 24. stavka 3. U tom slučaju amandman razmatra Plenarna skupština. Na plenarnom zasjedanju izvjestitelj predstavlja nacrt mišljenja ili izvješća o kojem se može provesti rasprava. Taj se nacrt prosljeđuje članovima zajedno s prijedlogom dnevnog reda.

Pravilo 29. – Zaključivanje plenarnog zasjedanja

Prije zaključivanja plenarnog zasjedanja predsjednik objavljuje vrijeme i mjesto sljedećeg plenarnog zasjedanja, kao i sve točke već uvrštene u dnevni red.

Pravilo 30. – Simboli

1. Odbor priznaje i prihvaća sljedeće simbole Unije:
 - (a) zastavu na kojoj se nalazi krug od dvanaest zlatnih zvijezda na plavoj podlozi;
 - (b) himnu „Oda radosti” iz Beethovenove Devete simfonije;
 - (c) moto „Ujedinjena u raznolikosti”.

2. Odbor obilježava Dan Europe 9. svibnja, na što potiče i članove.
3. Zastava je izvješena u zgradama Odbora i prigodom službenih događanja.
4. Himna se izvodi na otvaranju svake konstituirajuće sjednice na početku mandatnog razdoblja i prilikom drugih komemorativnih sjednica, primjerice kao znak dobrodošlice čelnicima država ili vlada ili novim članovima nakon proširenja.

POGLAVLJE 3.

PREDSJEDNIŠTVO I PREDSJEDNIK

Pravilo 31. – Sastav Predsjedništva

Predsjedništvo se sastoji od:

- (a) predsjednika;
- (b) prvog potpredsjednika;
- (c) jednog potpredsjednika po državi članici;
- (d) dvadeset i šest drugih članova;
- (e) predsjednikâ političkih klubova.

Mjesta u Predsjedništvu (osim mjesta predsjednika, prvog potpredsjednika i predsjednikâ političkih klubova) dijele se među nacionalnim izaslanstvima na sljedeći način:

- 3 mjesta: Njemačka, Španjolska, Francuska, Italija, Poljska,
- 2 mjesta: Belgija, Bugarska, Hrvatska, Češka, Danska, Grčka, Irska, Litva, Mađarska, Nizozemska, Austrija, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Finska, Švedska,
- 1 mjesto: Estonija, Cipar, Latvija, Luksemburg, Malta, Slovenija.

Pravilo 32. – Zamjene na sjednicama Predsjedništva

1. Nacionalna izaslanstva imenuju člana ili zamjenika iz izaslanstva kao zamjenu za svakog od svojih članova Predsjedništva, osim predsjednika i prvog potpredsjednika.
2. Svi politički klubovi imenuju jednog od svojih članova ili zamjenika kao zamjenu za svog predsjednika.
3. Zamjena ima pravo sudjelovati na sjednicama s pravom izlaganja i glasanja samo kada zamjenjuje dotičnog člana Predsjedništva. U skladu s obaveznim postupkom obavješćivanja, glavni tajnik se prije relevantnog sastanka obavještava o prijenosu prava glasa člana koji je spriječen sudjelovati na sjednici Predsjedništva.

Pravilo 33. – Izborna pravila

1. Predsjedništvo bira Plenarna skupština na razdoblje od dvije i pol godine.
2. Izbori se održavaju pod predsjedanjem privremenog predsjednika u skladu s pravilima 12. i 13. Sve se kandidature glavnom tajniku podnose pisanim putem najmanje sat vremena prije početka plenarnog zasjedanja. Izbori se održavaju tek nakon provjere kvoruma u skladu s prvom rečenicom pravila 22. stavka 1.

Pravilo 34. – Izbor predsjednika i prvog potpredsjednika

1. Prije izbora kandidati za položaj predsjednika i prvog potpredsjednika mogu dati kratku izjavu pred Plenarnom skupštinom. Trajanje izlaganja jednako je za sve kandidate i određuje ga privremeni predsjednik.

2. Izbori za predsjednika i prvog potpredsjednika odvijaju se zasebno. Izabran je kandidat koji dobije većinu danih glasova.
3. Valjani oblici glasova su „za” i „suzdržan”. Za izračun većine u obzir se uzimaju samo glasovi „za”.
4. Ako u prvom krugu izbora nijedan kandidat ne dobije većinu, održava se drugi krug u kojemu se izabranim smatra kandidat koji dobije najveći broj glasova. U slučaju izjednačenog broja glasova odluka se donosi ždrijeбом.

Pravilo 35. – Izbor članova Predsjedništva i njihovih zamjena

1. Može se sastaviti zajednička lista kandidata onih nacionalnih izaslanstava koja imenuju samo jednog kandidata za svako od njima dodijeljenih mjesta u Predsjedništvu. Lista može biti prihvaćena samo jednim glasanjem ako dobije većinu danih glasova.

Kada zajednička lista kandidata nije prihvaćena ili kada broj kandidata premašuje broj mjesta određenog nacionalnog izaslanstva u Predsjedništvu, o svakome od tih mjesta odlučuje se zasebnim glasanjem. U tom se slučaju primjenjuju odredbe o izboru predsjednika i prvog potpredsjednika u skladu s pravilom 33. i pravilom 34. staccima od 2. do 4.

2. Ista se pravila primjenjuju na izbor zamjena članova, koji se mogu birati istodobno s članovima Predsjedništva.
3. Predsjednici političkih klubova izabrani u svakome od klubova članovi su Predsjedništva po službenoj dužnosti.

Pravilo 36. – Naknadni izbori za slobodna mjesta u Predsjedništvu

U slučaju prestanka članstva u Odboru ili ostavke na mjesto u Predsjedništvu član Predsjedništva ili njegova zamjena zamjenjuju se tijekom preostalog trajanja mandatnog razdoblja u skladu s postupcima iz pravila od 31. do 35. Naknadni izbori za slobodno mjesto člana ili zamjenika u Predsjedništvu održavaju se na plenarnom zasjedanju pod predsjedanjem predsjednika Odbora ili njegovog predstavnika u skladu s pravilom 39. stavkom 3.

Pravilo 37. – Zadaće Predsjedništva

Zadaće Predsjedništva jesu:

- (a) pripremanje i podnošenje svojih političkih prioriteta Plenarnoj skupštini na početku mandatnog razdoblja i praćenje njihove provedbe te podnošenje izvješća o provedbi političkih prioriteta Plenarnoj skupštini na kraju mandatnog razdoblja;
- (b) organizacija i koordinacija rada Plenarne skupštine i povjerenstava;
- (c) izrada i podnošenje kodeksa ponašanja Plenarnoj skupštini;
- (d) opća odgovornost za financijska, organizacijska i administrativna pitanja koja se tiču članova i zamjenika te za unutarnju organizaciju Odbora, njegova Glavnog tajništva, uključujući plan radnih mjesta, kao i tijela Odbora;
- (e) Predsjedništvo može:
 - osnivati radne skupine koje čine članovi Predsjedništva ili Odbora, a čija je zadaća savjetovati Predsjedništvo o pitanjima u posebnim područjima; te radne skupine mogu imati do trinaest članova,
 - pozivati druge članove Odbora koji posjeduju stručna znanja ili imaju odgovarajući mandat te osobe koje nisu članovi Odbora da sudjeluju na njegovim sastancima;

- (f) nadziranje praćenja mišljenja, izvješća i rezolucija te godišnje analize učinka Odbora, kao i savjetovanje predsjednika o provedbi rezultata;
- (g) zapošljavanje glavnog tajnika te dužnosnika i ostalih službenika iz pravila 71.;
- (h) podnošenje nacrtu projekcije prihoda i rashoda Plenarnoj skupštini u skladu s pravilom 73.;
- (i) odobravanje održavanja sastanaka izvan uobičajenog mjesta rada;
- (j) sastavljanje odredbi o članstvu i radnim metodama radnih skupina, zajedničkih odbora koje osniva s državama podnositeljicama zahtjeva za članstvo i drugih političkih tijela u kojima sudjeluju članovi Odbora.

Zajednički savjetodavni odbori uspostavljaju se zajedno s lokalnim i regionalnim predstavnicima država podnositeljica zahtjeva na temelju odredbi utvrđenih sporazumom o stabilizaciji i pridruživanju.

Članove zajedničkih savjetodavnih odbora iz država podnositeljica zahtjeva službeno imenuju njihove vlade kako bi predstavljali lokalne i regionalne vlasti svojih država. U zajedničkim savjetodavnim odborima odluke se donose zajednički s predstavnicima zemlje partnera, u okviru supredsjedanja Odbora regija i države podnositeljice zahtjeva.

Zajednički savjetodavni odbori usvajaju izvješća i preporuke usmjerene na područja od važnosti za lokalne vlasti u procesu proširenja. Izvješća se mogu upućivati i vijeću za pridruživanje.

- (k) donošenje odluke o pokretanju postupka ili prijedlogu za uključenje u postupak pred Sudom Europske unije kad Plenarna skupština odluku ne može donijeti unutar roka; to čini nakon provjere kvoruma u skladu s prvom rečenicom pravila 38. stavka 2. te većinom danih glasova, a na prijedlog predsjednika Odbora ili nadležnog povjerenstva koji postupaju u skladu s pravilima 57. i 58. Kad se donese takva odluka, predsjednik u ime Odbora pokreće postupak i od Plenarne skupštine traži da na svojoj sljedećoj sjednici odluči hoće li ga nastaviti. Ako se nakon provjere postojanja kvoruma iz prve rečenice pravila 22. stavka 1. Plenarna skupština većinom glasova potrebnom na osnovi pravila 14. točke (h) odluči protiv tužbenog postupka, predsjednik obustavlja postupak.

Pravilo 38. – Sazivanje sjednice Predsjedništva, kvorum i odlučivanje

1. Sjednicu Predsjedništva saziva predsjednik, koji u dogovoru s prvim potpredsjednikom određuje datum sjednice i dnevni red. Predsjedništvo se sastaje najmanje jedanput svaka tri mjeseca ili u roku od 14 dana nakon primitka pisanog zahtjeva najmanje četvrtine svojih članova.
2. Kvorum na sjednici Predsjedništva postoji ako je prisutna najmanje polovina njegovih članova. Kvorum se provjerava na zahtjev člana ako najmanje šest članova glasa za taj zahtjev. Ako se ne traži provjera kvoruma, valjani su svi glasovi, bez obzira na broj prisutnih članova. Ako se utvrdi da nema kvoruma, Predsjedništvo može nastaviti s raspravom, ali se glasanje održava na sljedećoj sjednici.
3. Predsjedništvo odluku donosi većinom danih glasova, osim ako Poslovníkom nije određeno drukčije. Primjenjuje se pravilo 23. stavci 2. i 6.
4. Ne dovodeći u pitanje pravilo 40. stavak 4. točku (b), tijekom pripreme za odluke Predsjedništva predsjednik od glavnog tajnika može zatražiti da pripremi dokumente za raspravu i preporuke za odlučivanje o svakoj točki dnevnog reda o kojoj će se raspravljati. Ti se dokumenti i preporuke prilažu prijedlogu dnevnog reda.
5. Elektronički pristup dokumentima članovima se omogućava najmanje deset dana prije dana održavanja sjednice.

Amandmane na dokumente Predsjedništva glavni tajnik zaprima najmanje dva radna dana prije početka sjednice Predsjedništva, u skladu s mjerodavnim pravilima, i oni su dostupni u elektroničkom obliku čim se prevedu. Kad god je to moguće, dokumenti pripremljeni za Predsjedništvo sadržavaju razne opcije među kojima Predsjedništvo može birati, a neposredno po njihovu objavljivanju na njih se mogu podnositi amandmani.

6. U iznimnim okolnostima i pod uvjetom da se odluka ne odnosi na osobe predsjednik može za donošenje odluke koristiti pisani postupak. Predsjednik članovima šalje predloženu odluku i traži da ga u roku od tri radna dana pisanim putem obavijeste o eventualnim prigovorima. Odluka se smatra donesenom ako nije primljen prigovor najmanje šest članova.

Pravilo 39. – Predsjednik

1. Predsjednik upravlja radom Odbora.
2. Predsjednik je predstavnik Odbora i te ovlasti može prenijeti na druge.
3. Ako je predsjednik odsutan, predstavlja ga prvi potpredsjednik, a ako je odsutan i prvi potpredsjednik, predsjednika predstavlja jedan od ostalih potpredsjednika.
4. Predsjednik je odgovoran za sigurnost i nepovredivost prostorija Odbora.

Pravilo 40. – Povjerenstvo za financijske i administrativne poslove

1. U skladu s pravilom 37., Predsjedništvo osniva savjetodavno Povjerenstvo za financijske i administrativne poslove (CFAA), kojim predsjeda član Predsjedništva.
2. Datume održavanja sastanaka i dnevni red određuje predsjednik Povjerenstva u dogovoru s prvim potpredsjednikom.
3. Povjerenstvo CFAA može iz redova svojih članova imenovati izvjestitelja koji će mu pomagati u pripremi izvješća o dužnostima Povjerenstva, koji se podnose Predsjedništvu. Taj član po potrebi i u dogovoru s predsjednikom izvješćuje Povjerenstvo i Predsjedništvo o temama u svojoj nadležnosti. Svoja izvješća Povjerenstvu podnosi u pisanom ili usmenom obliku.
4. Zadaće Povjerenstva CFAA jesu:
 - (a) savjetovanje o prednacrtu projekcije prihoda i rashoda Odbora koji podnosi glavni tajnik te njegovo usvajanje, u skladu s pravilom 73.;
 - (b) izrada nacрта provedbenih odredbi i odluka Predsjedništva u financijskom, organizacijskom i administrativnom području, među ostalim i onih koje se odnose na članove i zamjenike.

Ti se dokumenti, zajedno sa sažetkom odluka Povjerenstva za financijske i administrativne poslove, šalju članovima Predsjedništva u skladu s pravilom 38. stavcima 4. i 5.;
 - (c) savjetovanje o važnim pitanjima koja bi mogla ugroziti dobro upravljanje odobrenim sredstvima ili spriječiti postizanje zadanih ciljeva, osobito kad se radi o predviđanju uporabe odobrenih sredstava, a posebno ocjenjivanjem izvršenja tekućeg proračuna, prijenosa odobrenih sredstava, postupaka povezanih s planom radnih mjesta, odobrenih administrativnih sredstava i poslova povezanih s projektima koji se odnose na zgrade.
5. U iznimnim okolnostima predsjednik Odbora može za donošenje odluke koristiti pisani postupak. Predsjednik članovima šalje predloženu odluku i traži da ga u roku od tri radna dana pisanim putem obavijeste o eventualnim prigovorima. Odluka se smatra donesenom ako nije primljen prigovor najmanje tri člana.
6. Predsjednik povjerenstva CFAA predstavlja Odbor u odnosima s proračunskim tijelima Unije.

Mišljenja, izvješća i rezolucije – Postupci u Predsjedništvu**Pravilo 41. – Mišljenja – Pravne osnove**

Odbor svoja mišljenja donosi na osnovi članka 307. Ugovora o funkcioniranju Europske unije:

- (a) ako od njega savjetovanje traže Europski parlament, Vijeće ili Komisija kad je to određeno Ugovorima te u svim ostalim slučajevima, posebno u slučajevima u kojima jedna od tih institucija to smatra primjerenim, a posebno kada je posrijedi prekogranična suradnja;
- (b) na vlastitu inicijativu, kad to smatra potrebnim:
 - i. na temelju komunikacije, izvješća ili zakonodavnog prijedloga koje neka druga institucija Europske unije Odboru dostavi za informaciju ili na temelju zahtjeva države članice koja predsjedava ili će sljedeća predsjedati Vijećem;
 - ili
 - ii. u svim drugim slučajevima na potpuno vlastitu inicijativu te, u skladu s pravilom 14., na temelju političkih prioriteta Odbora;
- (c) ako se na osnovi članka 304. Ugovora o funkcioniranju Europske unije savjetovanje traži od Gospodarskog i socijalnog odbora, a Odbor regija smatra da postoje posebni regionalni interesi.

Pravilo 42. – Mišljenja – Određivanje povjerenstva

1. Predsjednik dokumente koje primi od Europskog parlamenta, Europskog vijeća, Vijeća ili Komisije dodjeljuje nadležnom povjerenstvu, o čemu se Predsjedništvo obavještava na sljedećoj sjednici.
2. Ako je tema mišljenja u nadležnosti više od jednog povjerenstva, predsjednik Odbora najprije se savjetuje s predsjednicima dotičnih povjerenstava, a zatim određuje nadležno povjerenstvo. Prije nego što se predsjednik savjetuje s predsjednicima tih povjerenstava, glavni tajnik osigurava provedbu detaljne analize objektivnih razloga zbog kojih je predmetni dokument u nadležnosti više od jednog povjerenstva. Ako tema nedvojbeno ulazi u nadležnost više povjerenstava, na prijedlog predsjednika Odbora može se osnovati privremena radna skupina sastavljena od jednakog broja predstavnika dotičnih povjerenstava. Ta radna skupina može odrediti izvjestitelja koji će raditi na mišljenju ili rezoluciji koja se podnosi Plenarnoj skupštini.
3. Povjerenstvo koje se ne složi s odlukom predsjednika Odbora donesenom na osnovi pravila 42. stavaka 1. i 2. može posredstvom svojeg predsjednika zatražiti da odluku o tome donese Predsjedništvo.

Pravilo 43. – Imenovanje glavnog izvjestitelja

1. Ako nadležno povjerenstvo nacrt mišljenja ne može sastaviti u traženom roku, Predsjedništvo može predložiti da Plenarna skupština imenuje glavnog izvjestitelja, koji će nacrt mišljenja podnijeti izravno Plenarnoj skupštini.
2. Kada traženi rok Plenarnoj skupštini ne omogućuje dovoljno vremena za imenovanje glavnog izvjestitelja, imenovanje može izvršiti i predsjednik Odbora. U tom se slučaju Plenarna skupština o tome obavještava na sljedećoj sjednici.
3. Glavni izvjestitelj imenuje se iz redova članova nadležnog povjerenstva.
4. U oba se slučaja nadležno povjerenstvo po mogućnosti sastaje kako bi održalo opću razmatračku raspravu o toj temi.

Pravilo 44. – Samoinicijativna mišljenja

1. Prijedloge za izradu samoinicijativnih mišljenja u skladu s pravilom 41. točkom (b) podtočkom ii. Predsjedništvu mogu podnijeti četiri njegova člana, povjerenstvo posredstvom svojeg predsjednika ili 32 člana Odbora. Prijedlozima se prilažu obrazloženja i svi ostali dokumenti za raspravu, u skladu s pravilom 38. stavkom 4., po mogućnosti prije usvajanja godišnjeg programa rada.
2. Povjerenstva odluku o prijedlozima za izradu samoinicijativnih mišljenja u skladu s pravilom 41. točkom (b) podtočkom ii. donose dvotrećinskom većinom danih glasova. Predsjedništvo odluku o prijedlozima za izradu samoinicijativnih mišljenja u skladu s pravilom 41. točkom (b) podtočkom ii. donosi većinom danih glasova. Mišljenja se dostavljaju nadležnim povjerenstvima u skladu s pravilom 42. Predsjednik obavještava Plenarnu skupštinu o svim odlukama Predsjedništva o odobravanju i dodjeli tih samoinicijativnih mišljenja.

Pravilo 45. – Podnošenje rezolucija

1. Rezolucije se mogu stavljati na dnevni red samo ako se odnose na aktivnosti Europske unije ili na pitanja od važnosti za regionalne i lokalne vlasti ili na neku aktualnu temu.
2. Nacrte rezolucija ili zahtjeve za izradu rezolucija Odboru mogu podnijeti najmanje 32 člana ili politički klub. Svi nacrti ili zahtjevi s naznakom imena članova ili političkog kluba koji ih podržavaju podnose se Predsjedništvu u pisanom obliku. Glavnom tajniku dostavljaju se najkasnije pet radnih dana prije početka sjednice Predsjedništva. Članovima su dostupni na svim jezicima najkasnije tri dana prije sjednice Predsjedništva. Nacrti amandmana mogu se podnijeti elektroničkim putem od trenutka kad nacrt rezolucije postane dostupan. Nacrti amandmana o kojima Predsjedništvo donese pozitivnu odluku automatski se podnose kao amandmani. Nacrti amandmana o kojima Predsjedništvo donese negativnu odluku automatski se uklanjaju iz sustava.
3. Ako Predsjedništvo odluči da Odbor treba raspravljati o nacrtu rezolucije ili o zahtjevu za izradu rezolucije, može:
 - (a) staviti nacrt rezolucije na preliminarni prijedlog dnevnog reda plenarnog zasjedanja na osnovi pravila 16. stavka 1.;
 - (b) na osnovi druge rečenice pravila 16. stavka 6. staviti nacrt rezolucije na dnevni red sljedećeg plenarnog zasjedanja. Ti se nacrti rezolucija razmatraju drugog dana zasjedanja.
4. Nacrti rezolucija koji se odnose na nepredvidivi događaj do kojeg je došlo nakon isteka roka iz pravila 45. stavka 2. (hitne rezolucije) i koji su sukladni s odredbama pravila 45. stavka 1. mogu se podnijeti na početku sjednice Predsjedništva. Ako Predsjedništvo smatra da se prijedlog odnosi na ključne zadaće Odbora, prijedlog se razmatra prema pravilu 45. stavku 3. točki (b). Amandmane na hitne rezolucije može podnijeti bilo koji član tijekom plenarnog zasjedanja.

*POGLAVLJE 4.***KONFERENCIJA PREDSEDNIKA****Pravilo 46. – Sastav**

Konferencija predsjednika sastoji se od predsjednika Odbora, prvog potpredsjednika Odbora i predsjednika političkih klubova. Predsjednike političkih klubova mogu predstavljati drugi članovi njihovog kluba.

Pravilo 47. – Ovlasti

Konferencija predsjednika raspravlja o svim pitanjima koje joj predsjednik podnese kako bi se pripremilo i olakšalo postizanje političkog konsenzusa o odlukama koje trebaju donijeti druga tijela Odbora.

Predsjednik svojim izvješćima Predsjedništvo izvješćuje o raspravama održanima na sastancima Konferencije predsjednika.

POGLAVLJE 5.

POVJERENSTVA**Pravilo 48. – Sastav i ovlasti**

1. Na početku svakog petogodišnjeg mandatnog razdoblja Plenarna skupština osniva povjerenstva koja pripremaju njezin rad. Ona odlučuje o njihovom sastavu i ovlastima na prijedlog Predsjedništva.
2. Sastav povjerenstava odražava brojčanu zastupljenost nacionalnih izaslanstava u Odboru.
3. Članovi Odbora dužni su pripadati najmanje jednom, a najviše dvama povjerenstvima. Predsjedništvo može učiniti iznimke u slučaju članova koji pripadaju nacionalnim izaslanstvima s manjim brojem članova od broja povjerenstava.

Pravilo 49. – Predsjednici i potpredsjednici

1. Svako povjerenstvo iz redova svojih članova bira predsjednika, prvog potpredsjednika i najviše dva druga potpredsjednika. Oni se biraju na razdoblje od dvije i pol godine.
2. Kada broj kandidata odgovara broju mjesta koja treba popuniti, izbori se mogu održati i aklamacijom. Kada to nije slučaj ili kada to zatraži jedna šestina članova povjerenstva, izbori se održavaju u skladu s odredbama pravila 34. stavaka od 2. do 4. o izboru predsjednika i prvog potpredsjednika Odbora.
3. Ako predsjednik ili potpredsjednik nekog povjerenstva prekine svoje članstvo u Odboru ili podnese ostavku na mjesto predsjednika ili potpredsjednika povjerenstva, slobodno mjesto popunjava se u skladu s odredbama ovog pravila.

Pravilo 50. – Zadaće povjerenstava

1. U skladu s ovlastima koje im na temelju pravila 48. dodjeljuje Plenarna skupština povjerenstva raspravljaju o politikama Unije. Također sastavljaju nacрте mišljenja, izvješća i rezolucija koji se podnose Plenarnoj skupštini na usvajanje.
2. Povjerenstva odlučuju o pripremi mišljenja u skladu s:
 - pravilom 41. točkom (a),
 - pravilom 41. točkom (b) podtočkom i.,
 - pravilom 41. točkom (c).
3. Povjerenstva sastavljaju svoje godišnje programe rada u skladu s političkim prioritetima Odbora i podnose ih Predsjedništvu na znanje.

Pravilo 51. – Sazivanje sastanaka povjerenstava i njihov dnevni red

1. Datume održavanja sastanaka i dnevni red određuje predsjednik povjerenstva u dogovoru s prvim potpredsjednikom.
2. Sastanak povjerenstva saziva njegov predsjednik. Poziv na redovni sastanak zajedno s dnevnim redom dostavlja se članovima najkasnije četiri tjedna prije datuma sastanka.
3. Na pisani zahtjev najmanje jedne četvrtine članova povjerenstva predsjednik je obavezan sazvati izvanredni sastanak povjerenstva, koji se održava najkasnije četiri tjedna nakon podnošenja zahtjeva. Dnevni red izvanrednog sastanka određuju članovi koji podnose zahtjev za njegovo sazivanje. Taj se dnevni red članovima prosljeđuje zajedno s pozivom na sastanak.

4. Svi nacrti mišljenja i ostali dokumenti za raspravu koje treba prevesti šalju se tajništvu dotičnog povjerenstva najkasnije pet tjedana prije datuma održavanja sastanka. Elektronički pristup tim dokumentima članovima se omogućava najkasnije četrnaest radnih dana prije datuma održavanja sastanka. U iznimnim slučajevima predsjednik može promijeniti gore navedene rokove.
5. Dokumenti se tajništvu podnose elektroničkom poštom u skladu sa standardnim formatom koji je usvojilo Predsjedništvo. Političke preporuke sadržane u dokumentu ne smiju premašiti ukupno 10 stranica (15 000 slovnih mjesta) s odstupanjem do 10 % iz jezičnih razloga. Međutim, predsjednik povjerenstva može u iznimnim slučajevima odobriti izuzeća kada tema opravdava opsežnije razmatranje.

Pravilo 52. – Prisustvovanje sastancima i pristup javnosti

1. Svi članovi i zamjenici koji sudjeluju na sastanku svakog se dana sastanka potpisuju na popis prisutnih.
2. Sastanci povjerenstava otvoreni su za javnost, osim ako povjerenstvo ne odluči drukčije za cijeli sastanak ili određenu točku dnevnog reda.
3. Predstavnici Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije kao i drugi posjetitelji mogu biti pozvani da sudjeluju na sastancima povjerenstava i odgovaraju na pitanja članova.

Pravilo 53. – Rokovi za izradu mišljenja

1. Povjerenstva predstavljaju svoje nacрте mišljenja u rokovima utvrđenima međuinstitucijskim kalendarom. Za raspravu o nacrtu mišljenja nisu potrebna više od dva sastanka, ne računajući prvi sastanak posvećen organizaciji rada.
2. U iznimnim slučajevima Predsjedništvo može odobriti daljnje sastanke za raspravu o nacrtu mišljenja ili produljiti rok za predstavljanje nacрта.

Pravilo 54. – Sadržaj mišljenja

1. U mišljenju Odbora iznose se stajališta i preporuke Odbora o pitanjima koja se razmatraju.
2. Mišljenja Odbora o prijedlozima pravnih akata u područjima koja nisu u isključivoj nadležnosti Unije služe za izražavanje stavova o tome je li prijedlog sukladan s načelima supsidijarnosti i proporcionalnosti.
U ostalim mišljenjima Odbora može se prema potrebi upućivati na primjenu načela supsidijarnosti i proporcionalnosti.
3. Kad god je to moguće, u mišljenjima se razmatraju i očekivani učinci na upravljanje te na regionalne i lokalne financije.
4. Mišljenja Odbora o zakonodavnim aktima trebala bi sadržavati i preporuke za izmjenu teksta Europske komisije.
5. Prema potrebi sastavlja se obrazloženje za koje je nadležan izvjestitelj i o kojem se ne glasa, no obrazloženje se mora slagati s tekstom mišljenja o kojem se glasa.
6. Nacrt mišljenja kojim se predlaže nova aktivnost Odbora koja ima financijske posljedice mora sadržavati prilog s procjenom troškova te aktivnosti.

Pravilo 55. – Praćenje mišljenja, izvješća i rezolucija Odbora

U razdoblju nakon usvajanja mišljenja, izvješća ili rezolucije izvjestitelj i/ili predsjednik povjerenstva zaduženog za izradu nacrtu dotičnog dokumenta, uz pomoć Glavnog tajništva, prate tijek postupka u okviru kojega je bilo zatraženo savjetovanje s Odborom i poduzimaju sve odgovarajuće aktivnosti za promicanje stavova Odbora usvojenih u dotičnom dokumentu vodeći računa o institucijskom kalendaru.

Pravilo 56. – Revizija mišljenja

1. Ako povjerenstvo to smatra potrebnim, može izraditi revidirani nacrt mišljenja o istoj temi i, po mogućnosti, s istim izvjestiteljem, kako bi se u obzir uzeo daljnji tijek zakonodavnog postupka u međuinstitucijskom kontekstu te kako bi se na njega reagiralo.
2. Povjerenstvo se po mogućnosti sastaje kako bi održalo rasprave i usvojilo nacrt mišljenja, koji se šalje na sljedeće plenarno zasjedanje.
3. U slučaju da tijekom postupka u okviru kojega je bilo zatraženo savjetovanje s Odborom ne omogućuje dovoljno vremena povjerenstvu da usvoji nacrt revidiranog mišljenja, predsjednik povjerenstva o tome smjesta obavještava predsjednika Odbora kako bi se mogao pokrenuti postupak imenovanja glavnog izvjestitelja prema pravilu 43.

Pravilo 57. – Postupak zbog povrede načela supsidijarnosti

1. Predsjednik Odbora ili povjerenstvo nadležno za izradu nacrtu mišljenja mogu predložiti pokretanje postupka ili uključenje u postupak pred Sudom Europske unije zbog povrede načela supsidijarnosti zakonodavnim aktom za koji Ugovor o funkcioniranju Europske unije predviđa savjetovanje s Odborom.
2. Povjerenstvo odluku donosi većinom danih glasova nakon što se uvjeri da postoji kvorum iz pravila 63. stavka 1. Prijedlog povjerenstva šalje se na odlučivanje Plenarnoj skupštini u skladu s pravilom 14. točkom (h) ili Predsjedništvu u slučajevima iz pravila 37. točke (k). Povjerenstvo u detaljnom izvješću navodi razloge za svoj prijedlog, uključujući po potrebi i razloge za donošenje hitne odluke na temelju pravila 37. točke (k).

Pravilo 58. – Nepoštovanje obveze savjetovanja s Odborom

1. Ako Odbor ne primi zahtjev za savjetovanje predviđeno Ugovorom o funkcioniranju Europske unije, predsjednik Odbora ili povjerenstvo mogu predložiti Plenarnoj skupštini, u skladu s pravilom 14. točkom (h), ili Predsjedništvu u slučajevima iz pravila 37. točke (k), da se pred Sudom Europske unije pokrene tužbeni postupak ili podnese prijedlog za uključenje u postupak.
2. Povjerenstvo odluku donosi većinom danih glasova nakon što se uvjeri da postoji kvorum iz pravila 63. stavka 1. Povjerenstvo u detaljnom izvješću navodi razloge za svoj prijedlog, uključujući po potrebi i razloge za donošenje hitne odluke na temelju pravila 37. točke (k).

Pravilo 59. – Izvješće o učinku mišljenja

Najmanje jednom godišnje Glavno tajništvo Plenarnoj skupštini podnosi izvješće o učinku mišljenja Odbora na temelju, među ostalim, doprinosa koje mu u tu svrhu dostavlja svako nadležno povjerenstvo i informacija prikupljenih iz relevantnih institucija.

Pravilo 60. – Izvjestitelji

1. Za izradu nacrtu mišljenja svako povjerenstvo na prijedlog svog predsjednika imenuje izvjestitelja ili, u propisno obrazloženim slučajevima, dva izvjestitelja iz redova svojih članova ili ovlaštenih zamjenika.

2. Prilikom imenovanja izvjestitelja svako povjerenstvo brine se za pravednu i uravnoteženu raspodjelu mišljenja.
3. U hitnim slučajevima predsjednik povjerenstva može primijeniti pisani postupak imenovanja izvjestitelja. Predsjednik od članova povjerenstva traži da u roku od tri radna dana pisanim putem podnesu eventualne prigovore na imenovanje predloženog izvjestitelja. U slučaju prigovora predsjednik i prvi potpredsjednik odluku donose sporazumno.
4. Ako je izvjestiteljem imenovan predsjednik ili jedan od potpredsjednika, on tijekom rasprave o svom nacrtu mišljenja predsjedanje sastankom prepušta potpredsjedniku ili nekom drugom prisutnom članu.
5. Ako izvjestitelj prestane biti članom ili zamjenikom člana Odbora, unutar povjerenstva imenuje se novi izvjestitelj iz istog političkog kluba, po potrebi i prema postupku predviđenom u stavku 3.

Pravilo 61. – Radne skupine povjerenstava

1. U propisno obrazloženim slučajevima povjerenstvo može osnivati radne skupine uz odobrenje Predsjedništva. Članovi radnih skupina mogu biti članovi i drugih povjerenstava.
2. Člana radne skupine koji nije u mogućnosti prisustvovati sastanku može zamijeniti član ili zamjenik iz njegovog političkog kluba s popisa zamjenika za tu radnu skupinu. Kad nijedan zamjenik s popisa nije na raspolaganju, člana može zamijeniti bilo koji član ili zamjenik iz njegovog političkog kluba.
3. Svaka radna skupina može imenovati predsjednika i potpredsjednika iz redova svojih članova.
4. Radne skupine mogu donositi zaključke i o njima izvješćivati svoja povjerenstva.

Pravilo 62. – Izvjestiteljevi stručnjaci

1. Svaki izvjestitelj može zatražiti usluge stručnjaka.
2. Izvjestiteljevi stručnjaci i stručnjaci koje pozove povjerenstvo imaju pravo na povrat putnih troškova i troškova boravka.
3. Stručnjaci ne predstavljaju Odbor i ne govore u njegovo ime.

Pravilo 63. – Kvorum

1. Kvorum na sastanku povjerenstva postoji ako je prisutno više od polovine njegovih članova.
2. Kvorum se provjerava na zahtjev člana ako najmanje deset članova glasa za taj zahtjev. Ako se ne traži provjera kvoruma, valjani su svi glasovi, bez obzira na broj prisutnih članova. Predsjednik povjerenstva može prekinuti sastanak na najviše deset minuta prije nego što se nastavi provjera kvoruma. Članovi koji su zatražili provjeru kvoruma, a više nisu prisutni u dvorani u kojoj se održava plenarno zasjedanje smatraju se prisutnima u svrhu brojanja glasova. Ako je prisutno manje od deset članova, predsjednik povjerenstva može odlučiti da kvoruma nema.
3. Ako se ustanovi da kvoruma nema, povjerenstvo se može baviti preostalim pitanjima na dnevnom redu za koje glasanje nije potrebno, a raspravu i glasanje o odgođenim točkama dnevnog reda zakazati za sljedeći sastanak. Sve što je na sastanku odlučeno ili izglasano prije provjere kvoruma ostaje valjano.

Pravilo 64. – Amandmani

1. Amandmani se podnose do 15:00 sati devetog radnog dana prije početka sastanka. U iznimnim slučajevima predsjednik može promijeniti taj rok.

Amandmane povjerenstva mogu podnositi samo članovi dotičnog povjerenstva, ili članovi ili propisno ovlašteni zamjenici pod uvjetima iz pravila 6. stavka 2., a za vlastito mišljenje bilo koji neovlašteni zamjenik imenovan izvjestiteljem ili politički klub.

Pravo na podnošenje amandmana povjerenstva ima samo član dotičnog povjerenstva ili neki drugi propisno ovlašteni član ili zamjenik. Ako član zamjenika ovlasti za cijeli sastanak povjerenstva ili za jedan njegov dio, samo jedan od njih može podnositi amandmane. Ako član u bilo kojem trenutku tijekom sastanka povjerenstva podnese jedan ili više amandmana, njegov ih zamjenik nakon toga više ne može podnositi. Isto tako, ako je zamjenik ovlašten za cijeli sastanak povjerenstva ili za jedan njegov dio i ako amandmane na mišljenje podnese prije nego što ih podnese član, član na tom sastanku više ne može podnositi amandmane. Amandmani koje su član ili zamjenik valjano podnijeli prije gubitka svoje funkcije ili prije odobrenja ili povlačenja prijenosa prava ostaju na snazi.

Amandmani se prevode po hitnom postupku i dostavljaju izvjestitelju kako bi se izvjestitelji amandmani mogli podnijeti Glavnom tajništvu u elektroničkom obliku najmanje tri radna dana prije datuma održavanja sastanka. Ti izvjestitelji amandmani izravno se odnose na jedan ili više amandmana iz stavka 1. Čim se prevedu, dostupni su u elektroničkom obliku i moraju se distribuirati u pisanom obliku najkasnije na početku sastanka.

Odredbe pravila 25. stavaka od 1. do 6. primjenjuju se *mutatis mutandis*.

2. Prilikom glasanja o amandmanima prati se redoslijed točaka u nacrtu mišljenja o kojem se raspravlja.
3. Konačno glasanje odnosi se na tekst u cjelini, bilo da je izmijenjen ili ne. Ako mišljenje ne dobije većinu danih glasova, povjerenstvo odlučuje da:
 - nacrt mišljenja izmijenjen amandmanima koje je usvojilo povjerenstvo ponovno podnese na raspravu i usvajanje, vodeći računa o odredbama pravila 53., ili
 - imenuje novog izvjestitelja i tako ponovno pokrene proces izrade nacrtu mišljenja, ili
 - odustane od izrade mišljenja.
4. Kada povjerenstvo usvoji nacrt mišljenja, predsjednik povjerenstva prosljeđuje ga predsjedniku Odbora.

Pravilo 65. – Odluka da se mišljenje ne izradi

1. Kada nadležno povjerenstvo smatra da zahtjev za savjetovanje koji mu je upućen na osnovi pravila 41. točke (a) nije od regionalnog ili lokalnog interesa ili od političkog značaja, može donijeti odluku da neće izraditi mišljenje. Glavni tajnik o toj odluci obavještava relevantne europske institucije.
2. Kada smatra da je savjetovanje koje je od njega zatraženo na temelju pravila 41. točke (a) važno, ali da novo mišljenje iz razloga hitnosti i/ili zbog toga što su relevantna mišljenja nedavno već usvojena nije nužno, nadležno povjerenstvo može odlučiti da neće izraditi mišljenje. U tom slučaju Odbor može institucijama Europske unije odgovoriti obrazloženim odricanjem.

Pravilo 66. – Pisani postupak

1. U iznimnim okolnostima predsjednik povjerenstva može koristiti pisani postupak pri donošenju odluka u vezi s funkcioniranjem tog povjerenstva.
2. Predsjednik prosljeđuje prijedlog na odluku članovima uz zahtjev da mu u roku od tri radna dana dostave eventualne prigovore u pisanom obliku.
3. Odluka se smatra donesenom ako nije primljen prigovor najmanje šest članova.

Pravilo 67. – Odredbe koje se primjenjuju na povjerenstva

Pravilo 12. – Sazivanje prve sjednice

pravilo 13. stavak 2. – Konstituiranje Odbora i provjera valjanosti mandata

pravilo 16. stavak 7. – Dnevni red plenarnog zasjedanja

pravilo 18. – Prisutnost javnosti, gostiju i gostujućih govornika

pravilo 21. – Pitanja o pridržavanju Poslovnika

pravilo 23. – Glasanje i

pravilo 26. – Koherentnost konačnog teksta

primjenjuju se *mutatis mutandis* na povjerenstva.

POGLAVLJE 6.**UPRAVLJANJE ODBOROM****Pravilo 68. – Glavno tajništvo**

1. Odboru pomaže Glavno tajništvo.
2. Na čelu Glavnog tajništva je glavni tajnik.
3. Predsjedništvo na prijedlog glavnog tajnika organizira Glavno tajništvo na takav način da ono može osigurati učinkovito funkcioniranje Odbora i njegovih tijela, a članovima Odbora pomagati u izvršavanju njihovih dužnosti. Pritom se utvrđuju usluge koje Glavno tajništvo treba pružati članovima, nacionalnim izaslanstvima, političkim klubovima i nezavisnim članovima.
4. Glavno tajništvo sastavlja zapisnike sa sjednica tijela Odbora.

Pravilo 69. – Glavni tajnik

1. Glavni tajnik snosi administrativnu odgovornost za provedbu odluka koje donesu Predsjedništvo ili predsjednik u skladu s ovim Poslovníkom i važećim pravnim odredbama. Glavni tajnik prisustvuje sastancima Predsjedništva u savjetodavnom svojstvu i vodi zapisnike s tih sastanaka. Glavni tajnik predsjedniku pomaže zajamčiti sigurnost i nepovredivost prostorija Odbora.
2. Glavni tajnik obavlja svoje dužnosti prema smjernicama predsjednika, koji predstavlja Predsjedništvo. Glavni tajnik svečano priseže pred Predsjedništvom da će svoje dužnosti obnašati savjesno i u potpunosti nepristrano. On ne smije politički zastupati Odbor bez prethodnog odobrenja predsjednika. Svake godine glavni tajnik Predsjedništvu podnosi godišnje izvješće o radu u kojem navodi poslove koje je izvršio u svojstvu dužnosnika za ovjeravanje na osnovi delegiranja te sažetak tog izvješća podnosi na moguću raspravu.

Pravilo 70. – Zapošljavanje glavnog tajnika

1. Predsjedništvo zapošljava glavnog tajnika na temelju odluke koja se donosi dvotrećinskom većinom danih glasova, nakon što se uvjeri da postoji kvorum u skladu s prvom rečenicom pravila 38. stavka 2.
2. Glavni tajnik zapošljava se na pet godina. Detaljne odredbe njegova ugovora o radu određuje Predsjedništvo, u skladu s člankom 2. i povezanim odredbama Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Mandat glavnog tajnika može se produljiti samo jednom, i to na najviše pet godina.

U slučaju odsutnosti ili spriječenosti glavnog tajnika, njegove funkcije obavlja jedan od direktora kojeg odredi Predsjedništvo.

3. Ovlasti koje se Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije prenose na tijelo nadležno za sklapanje ugovora u slučaju glavnog tajnika obnaša Predsjedništvo.

Pravilo 71. – Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika

1. Ovlasti koje se Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije prenose na tijelo nadležno za imenovanja obnašaju se na sljedeći način:

- za dužnosnike u razredima od 5 do 12 funkcijske grupe AD i za dužnosnike funkcijskih grupa AST i AST-SC obnaša ih glavni tajnik,
- za druge dužnosnike obnaša ih Predsjedništvo na prijedlog glavnog tajnika.

2. Ovlasti tijela nadležnog za sklapanje ugovora o radu iz Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije obnašaju se na sljedeći način:

- za privremeno osoblje u razredima od 5 do 12 funkcijske grupe AD i za privremeno osoblje funkcijskih grupa AST i AST-SC obnaša ih glavni tajnik,
- za ostalo privremeno osoblje obnaša ih Predsjedništvo na prijedlog glavnog tajnika,
- za privremeno osoblje u kabinetu predsjednika ili prvog potpredsjednika:
 - za razrede od 5 do 12 funkcijske grupe AD i za funkcijske grupe AST i AST-SC obnaša ih glavni tajnik na prijedlog predsjednika,
 - za ostale razrede funkcijske grupe AD obnaša ih Predsjedništvo na prijedlog predsjednika.

Privremeno osoblje kabineta predsjednika ili prvog potpredsjednika zaposleno je do kraja mandata predsjednika ili prvog potpredsjednika:

- za ugovorno osoblje, posebne savjetnike i lokalno osoblje dotične ovlasti obnaša glavni tajnik u skladu s uvjetima navedenima u Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

3. Predsjedništvo i glavni tajnik mogu prenijeti ovlasti koje su im dodijeljene ovim pravilom. U odluci o prijenosu ovlasti utvrđuje se opseg prenesenih ovlasti, njihovo ograničenje i rok važenja te se utvrđuje mogu li se one dalje prenositi.

Pravilo 72. – Sjednice zatvorene za javnost

Predsjedništvo se sastaje na sjednicama zatvorenima za javnost kada donosi odluke o osobama iz pravila 70. i 71.

Pravilo 73. – Proračun

1. Povjerenstvo za financijske i administrativne poslove Predsjedništvu podnosi prednacrt projekcije prihoda i rashoda Odbora za sljedeću financijsku godinu. Predsjedništvo podnosi nacrt Plenarnoj skupštini na usvajanje.

Predsjednik, nakon savjetovanja s Konferencijom predsjednika, Predsjedništvu dostavlja općenite strateške smjernice koje se prosljeđuju Povjerenstvu za financijske i administrativne poslove radi pripreme proračuna za godinu n+2.

2. Plenarna skupština usvaja projekciju prihoda i rashoda Odbora i pravodobno ih prosljeđuje Komisiji, Vijeću i Europskom parlamentu kako bi se osiguralo poštovanje rokova utvrđenih financijskim odredbama.

3. Predsjednik Odbora, nakon savjetovanja s Povjerenstvom za financijske i administrativne poslove, sastavlja ili daje sastaviti izjavu o prihodima i rashodima, u skladu s internim financijskim pravilima koja usvaja Predsjedništvo. Te funkcije predsjednik obnaša u skladu s odredbama Financijske uredbe koja se primjenjuje na opći proračun Europske unije.
4. Prema Financijskoj uredbi i internim financijskim pravilima, ovlasti predsjednika u pogledu provedbe proračuna prenose se na glavnog tajnika, koji činom imenovanja postaje dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja.

GLAVA III.

OPĆE ODREDBE

POGLAVLJE 1.

SURADNJA, PROSLJEĐIVANJE I OBJAVLJIVANJE

Pravilo 74. – Sporazumi o suradnji

Predsjedništvo, na prijedlog glavnog tajnika, može sklapati ugovore o suradnji koji za cilj imaju olakšati Odboru izvršavanje njegovih ovlasti povezanih s primjenom Ugovora ili poboljšati njegovu političku suradnju.

Pravilo 75. – Prosljeđivanje i objavljivanje mišljenja i rezolucija

1. Mišljenja Odbora, kao i sva priopćenja povezana s pojednostavljenim postupkom iz pravila 28. ili s odlukom na osnovi pravila 65. da se mišljenje ne izradi, upućuju se Vijeću, Komisiji i Europskom parlamentu. Kao i u slučaju rezolucija, prosljeđuje ih predsjednik.
2. Mišljenja i rezolucije Odbora objavljuju se u *Službenom listu Europske unije*.

POGLAVLJE 2.

OTVORENOST PREMA JAVNOSTI, TRASPARENTNOST I OBJAVA FINANCIJSKIH INTERESA ČLANOVA

Pravilo 76. – Javni pristup dokumentima

1. Svi građani Unije i sve fizičke ili pravne osobe s boravištem ili poslovnim nastanom u nekoj državi članici imaju pravo pristupa dokumentima Odbora regija u skladu s člankom 15. stavkom 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te načelima, uvjetima i ograničenjima utvrđenima Uredbom (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća⁽¹⁾ i mjerama koje utvrđuje Predsjedništvo Odbora. Pristup dokumentima Odbora na isti se način, u okviru mogućnosti, dopušta i ostalim fizičkim ili pravnim osobama.
2. Odbor uspostavlja registar dokumenata Odbora. Predsjedništvo usvaja interna pravila kojima se uređuje pristup i sastavlja popis dokumenata kojima se može izravno pristupiti.

Pravilo 77. – Izjava o financijskim interesima članova i Kodeks ponašanja u vezi s financijskim interesima i sukobom interesa

Kada preuzimaju dužnost u Odboru, članovi u skladu s modelom koji je usvojilo Predsjedništvo ispunjavaju izjavu o financijskim interesima koju su dužni kontinuirano ažurirati i koja je dostupna javnosti. U obavljanju svojih dužnosti članovi su dužni pridržavati se i Kodeksa ponašanja u vezi s financijskim interesima i sukobom interesa.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

POGLAVLJE 3.

UPORABA JEZIKA

Pravilo 78. – Organizacija usmenog prevođenja

Pri organizaciji usmenog prevođenja u što većoj mjeri poštuju se sljedeća načela:

- (a) rasprave Odbora dostupne su na službenim jezicima osim ako Predsjedništvo ne odluči drukčije;
- (b) svi članovi imaju pravo govoriti na plenarnom zasjedanju na bilo kojem službenom jeziku koji odaberu. Izjave na jednom od službenih jezika usmeno se prevode na druge službene jezike i na sve ostale jezike koje Predsjedništvo smatra potrebnima. To se odnosi i na jezike za koje je takva mogućnost predviđena administrativnim sporazumima između Odbora i raznih država članica;
- (c) na sjednicama Predsjedništva, povjerenstava i radnih skupina usmeno je prevođenje dostupno s jezika i na jezike kojima se služe članovi koji su potvrdili sudjelovanje na sjednici.

POGLAVLJE 4.

PROMATRAČI

Pravilo 79. – Promatrači

1. Ako je potpisan ugovor o pristupanju neke države Europskoj uniji, predsjednik, nakon što dobije dopuštenje Predsjedništva, može pozvati vladu države pristupnice da imenuje broj promatrača koji odgovara budućem broju mjesta u Odboru dodijeljenih toj državi.
2. Ti promatrači sudjeluju u cjelokupnom radu ili dijelu rada Odbora do stupanja na snagu ugovora o pristupanju te imaju pravo govoriti u njegovim tijelima.

Nemaju ni pravo glasa ni pravo kandidiranja za položaje unutar Odbora. Njihovo sudjelovanje nema nikakvog pravnog učinka na rad Odbora.

3. Prema njima se postupa jednako kao prema članovima kada je u pitanju upotreba prostorija i opreme Odbora te povrat troškova nastalih njihovim aktivnostima u svojstvu promatrača, unutar ograničenja financijskih sredstava dodijeljenih odgovarajućoj proračunskoj liniji za tu svrhu.

POGLAVLJE 5.

ORGANIZACIJSKE ODREDBE

Pravilo 80. – Održavanje sastanaka

1. Propisani sastanci sljedećih tijela i struktura organiziraju se u fizičkoj prisutnosti:
 - (a) zasjedanja Plenarne skupštine,
 - (b) sjednice Predsjedništva,
 - (c) sjednice Konferencije predsjednika,
 - (d) sastanci povjerenstava,
 - (e) sastanci Povjerenstva za financijske i administrativne poslove,
 - (f) sastanci *ad hoc* povjerenstva za reviziju Poslovnika,

- (g) sastanci zajedničkih savjetodavnih odbora, radnih skupina i drugih političkih tijela koje je osnovalo Predsjedništvo u skladu s pravilom 37. točkom (e) i pravilom 37. točkom (j) i koja se bave odnosima s trećim zemljama,
 - (h) sastanci političkih klubova.
2. Podložno dostupnosti proračunskih i tehničkih sredstava, predsjednici gore navedenih tijela i struktura mogu iznimno dopustiti digitalno sudjelovanje izvjestitelja koji ne može osobno prisustvovati sastanku, ali može sudjelovati na daljinu, ako vremenski okvir za izradu mišljenja nije moguće prilagoditi zbog zakonodavnih vremenskih ograničenja.
 3. Drugi sastanci mogu se održavati u hibridnom obliku ili na daljinu u skladu s postupcima za sazivanje predmetnog sastanka predviđenima Poslovníkom. U obzir se uzimaju proračunski, okolišni i organizacijski razlozi, a po potrebi se provodi savjetovanje i s Povjerenstvom za financijske i administrativne poslove.

POGLAVLJE 6.

IZVANREDNE OKOLNOSTI

Pravilo 81. – Izvanredne mjere

1. Ako je Odbor regija zbog iznimnih i nepredvidivih okolnosti izvan svoje kontrole spriječen obavljati dužnosti i izvršavati ovlasti koje su mu dodijeljene Ugovorima, može se primijeniti privremeno odstupanje od nekih pravila Odbora kako bi mu se omogućilo da nastavi obavljati te dužnosti i izvršavati te ovlasti.

Smatra se da takve okolnosti postoje ako predsjednik zaključi, na temelju pouzdanih dokaza koje je dostavio glavni tajnik, da je iz razloga sigurnosti i zaštite ili zbog nedostupnosti tehničkih sredstava nemoguće ili opasno da se Odbor sazove ili djeluje u skladu sa svojim uobičajenim pravilima i postupcima.

2. Ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1., predsjednik može odlučiti, uz suglasnost Konferencije predsjednika i, po mogućnosti, nakon savjetovanja s predsjednicima relevantnih tijela, da će se primijeniti jedna ili više sljedećih izvanrednih mjera:
 - (a) otkazivanje ili odgađanje zakazanog plenarnog zasjedanja, sastanka nekog drugog tijela Odbora ili bilo koje druge aktivnosti;
 - (b) održavanje plenarnog zasjedanja, sastanka nekog drugog tijela Odbora ili bilo koje druge aktivnosti u skladu sa sustavom sudjelovanja na daljinu iz pravila 82.;
 - (c) druge primjerene i nužne mjere, uzimajući u obzir posebne i iznimne okolnosti.
3. Sve izvanredne mjere donesene u skladu sa stavkom 2. ograničene su u svom trajanju, na obnovljivo razdoblje od najviše četiri mjeseca, i opsegu u mjeri potrebnoj za prevladavanje posebnih i izvanrednih okolnosti.

Odluka o donošenju izvanrednih mjera stupa na snagu nakon objave na internetskoj stranici Odbora ili, ako to okolnosti onemogućuju, najboljim dostupnim sredstvima, a u njoj se navode razlozi na kojima se temelji. Svi članovi obavješćuju se o odluci bez odgode.

Predsjednik mora opozvati sve mjere donesene u skladu s ovim pravilom čim prestanu postojati izvanredne okolnosti iz stavka 1. koje su dovele do njihova donošenja.

Pravilo 82. – Sustav sudjelovanja na daljinu

1. Ako predsjednik Odbora u skladu s pravilom 81. stavkom 2. točkom (b) odluči primijeniti sustav sudjelovanja na daljinu, Odbor može obavljati svoje poslove na daljinu, pri čemu se, među ostalim, članovima omogućuje da neka od svojih prava ostvaruju elektroničkim putem.

2. Sustavom sudjelovanja na daljinu članovima se u najvećoj mogućoj mjeri osigurava da mogu obavljati svoje dužnosti, a posebno:
 - ostvarivanje prava da govore i slušaju na plenarnim zasjedanjima i sastancima drugih tijela, među ostalim i u skladu s odredbama pravila 78.;
 - ostvarivanje prava da glasaju pojedinačno i prava da provjere jesu li njihovi glasovi ubrojani.
3. Prilikom donošenja odluke iz stavka 1. predsjednik utvrđuje primjenjuje li se taj sustav samo na plenarna zasjedanja ili i na sastanke drugih tijela i na sve druge aktivnosti Odbora.
4. Za potrebe primjene pravila koja se odnose na utvrđivanje kvoruma i glasanje u tijelima, članovi koji sudjeluju na daljinu smatraju se fizički prisutnima.

Predsjednik, prema potrebi, utvrđuje način i opseg u kojem članovi mogu upotrebljavati prostoriju za sastanke tijekom primjene sustava sudjelovanja na daljinu te u prvom redu najveći broj članova koji mogu biti fizički prisutni.

POGLAVLJE 7.

POSLOVNIK

Pravilo 83. – Revizija Poslovnika

1. Plenarna skupština većinom danih glasova donosi odluku o tome postoji li potreba za izmjenom ovog Poslovnika, bilo djelomice bilo u cijelosti. Predsjedništvo sredinom svakog mandatnog razdoblja Odbora Plenarnoj skupštini iznosi preporuku o tome treba li revidirati Poslovnik.
2. Skupština imenuje *ad hoc* povjerenstvo za izradu izvješća i nacрта teksta kao osnove za usvajanje novih odredbi glasovima većine članova. Nove odredbe stupaju na snagu dan nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

Pravilo 84. – Upute Predsjedništva

U skladu s Poslovníkom Predsjedništvo može izdavati upute kojima se određuje postupak provedbe odredbi Poslovnika.

Pravilo 85. – Stupanje Poslovnika na snagu

Ovaj Poslovnik stupa na snagu dan nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

AKTI KOJE DONOSE TIJELA USTANOVLJENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

**Odluka br. 2/2023 Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine
Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju**

od 3. srpnja 2023.

o dodavanju dvaju novodonesenih akata Unije Prilogu 2. Windsorskom okviru [2023/1522]

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju ⁽¹⁾ („Sporazum o povlačenju”), a posebno članak 13. stavak 4. Windsorskog okvira ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Na temelju članka 13. stavka 4. Windsorskog okvira Zajednički odbor osnovan člankom 164. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju („Zajednički odbor”) ima ovlasti donositi odluke o dodavanju novodonesenih akata Unije koji su obuhvaćeni područjem primjene Windsorskog okvira relevantnim prilogima Windsorskom okviru. Na temelju članka 166. stavka 2. Sporazuma o povlačenju odluke Zajedničkog odbora obvezujuće su za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu. Unija i Ujedinjena Kraljevina dužne su provoditi takve odluke, koje imaju isti pravni učinak kao Sporazum o povlačenju.
- (2) Ta bi dva novodonesena akta Unije trebalo dodati Prilogu 2. Windsorskom okviru,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Uredba (EU) 2023/1182 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2023. o posebnim pravilima koja se odnose na lijekove za humanu primjenu namijenjene stavljanju u promet u Sjevernoj Irskoj i izmjeni Direktive 2001/83/EZ ⁽³⁾, u mjeri u kojoj ne izmjenjuje Direktivu 2001/83/EZ, dodaje se Prilogu 2. Windsorskom okviru pod točku 20. „Lijekovi”.

2. Uredba (EU) 2023/1231 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2023. o posebnim pravilima koja se odnose na ulazak u Sjevernu Irsku iz drugih dijelova Ujedinjene Kraljevine određenih pošiljaka maloprodajne robe, bilja za sadnju, sjemenskog krumpira, strojeva i određenih vozila koji se upotrebljavaju u poljoprivredne ili šumarske svrhe te na nekomercijalno premještanje određenih kućnih ljubimaca u Sjevernu Irsku ⁽⁴⁾ dodaje se Prilogu 2. Windsorskom okviru pod točku 44. „Sanitarna i fitosanitarna pitanja – ostalo”.

⁽¹⁾ SL L 29, 31.1.2020., str. 7.

⁽²⁾ Zajednička izjava br. 1/2023 Unije i Ujedinjene Kraljevine u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju od 24. ožujka 2023. (SL L 102, 17.4.2023., str. 87.).

⁽³⁾ SL L 157, 20.6.2023., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 165, 29.6.2023., str. 103.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. srpnja 2023.

Za Zajednički odbor
Supredsjednici
Maroš ŠEĆOVIČ
James CLEVERLY

ODLUKA br. 3/2023 ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG SPORAZUMOM O POVLAČENJU UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE IZ EUROPSKE UNIJE I EUROPSKE ZAJEDNICE ZA ATOMSKU ENERGIJU OD

od 3. srpnja 2023.

o izmjeni dijela I. Priloga I. Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju [2023/1523]

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju ⁽¹⁾ („Sporazum o povlačenju”), a posebno njegov članak 36. stavak 4.,

budući da:

- (1) Na temelju članka 36. stavka 4. Sporazuma o povlačenju Zajednički odbor osnovan člankom 164. stavkom 1. tog sporazuma („Zajednički odbor”) ima ovlasti donositi odluke o izmjeni dijela I. Priloga I. tom sporazumu, u kojima se odražava svaka nova odluka ili preporuka Administrativne komisije za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti. Na temelju članka 166. stavka 2. Sporazuma o povlačenju odluke Zajedničkog odbora obvezujuće su za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu. Unija i Ujedinjena Kraljevina dužne su provoditi takve odluke, koje imaju isti pravni učinak kao Sporazum o povlačenju.
- (2) Radi pravne sigurnosti, dio I. Priloga I. Sporazumu o povlačenju trebalo bi izmijeniti dodavanjem dviju novih odluka Administrativne komisije za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti i brisanjem triju odluka koje te dvije nove odluke zamjenjuju,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sporazum o povlačenju mijenja se kako slijedi:

- (1) U dijelu I. Prilogu I Sporazuma o povlačenju, Odluka br. H12 od 19. listopada 2021. o datumu koji se uzima u obzir za određivanje tečaja navedenom u članku 90. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ dodaje se pod „Horizontalna pitanja (serija H)”;
- (2) U dijelu I. Prilogu I Sporazuma o povlačenju, Odluka br. H13 od 30. ožujka 2022. o sastavu i metodama rada Revizijskog odbora Administrativne komisije za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti ⁽³⁾ dodaje se pod „Horizontalna pitanja (serija H)”;
- (3) U dijelu I. Prilogu I Sporazuma o povlačenju brišu se sljedeći akti:
 - (a) Odluka br. H3 od 15. listopada 2009. o datumu koji se uzima u obzir za određivanje tečaja iz članka 90. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾, kako je izmijenjena Odlukom br. H7 od 25. lipnja 2015. o reviziji Odluke br. H3 o datumu koji se uzima u obzir za određivanje tečaja navedenom u članku 90. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾, koju zamjenjuje Odluka br. H12 od 19. listopada 2021. o datumu koji se uzima u obzir za određivanje tečaja navedenom u članku 90. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća;

⁽¹⁾ SL L 29, 31.1.2020., str. 7.

⁽²⁾ SL C 93, 28.2.2022., str. 6.

⁽³⁾ SL C 305, 10.8.2022., str. 4.

⁽⁴⁾ SL C 106, 24.4.2010., str. 56.

⁽⁵⁾ SL C 52, 11.2.2016., str. 13.

- (b) Odluka br. H4 od 22. prosinca 2009. o sastavu i metodama rada Revizijskog odbora Administrativne komisije za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti ⁽⁶⁾, koju zamjenjuje Odluka br. H13 od 30. ožujka 2022. o sastavu i metodama rada Revizijskog odbora Administrativne komisije za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti;
- (c) Odluka br. H7 od 25. lipnja 2015. o reviziji Odluke br. H3 o datumu koji se uzima u obzir za određivanje tečaja navedenom u članku 90. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća, koju zamjenjuje Odluka br. H12 od 19. listopada 2021. o datumu koji se uzima u obzir za određivanje tečaja navedenom u članku 90. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. srpnja 2023.

Za Zajednički odbor
Supredsjednici
Maroš ŠEFČOVIČ
James CLEVERLY

⁽⁶⁾ SL C 107, 27.4.2010., str. 3.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR